

EL CIELO DE LOS MAGOS

**Tiempo Astronómico y Meteorológico
en la Cultura Tradicional
del Campesinado Canario**

*Juan Antonio Belmonte Avilés
Margarita Sanz de Lara Barrios*

(La Marea, Islas Canarias, 2001)

Antes acostumbraban que salieran “las cabrias”,
 salen como en junio, en la madrugada.
 Cuando salen hace friito, refresca, y dicen:
 “ya salieron las cabrias, hay que sembrar”.
 Orita nosotros esperamos la luna,
 cuando la luna está tiernita no sembramos,
 sólo cuando la luna está grande.

Dña. Teodora, La Huerta, Norte de México
 (Gente Antigua. Colección Raices, México, 1994)

.... primero salían las Cabrillas, que son unas que no se atinan a contar;
 después la Gualda del Arado; después otras, el Arado; después el Salinero,
 que es el Lucero de Venus que le llaman, que salía pa’ qui enfrente; después
 la Estrella del Norte, que es la única fija; después las Siete Estrellas, que mi
 padre decía que en las noches largas salían y se ponían dos veces

Pescador de Mogán, Gran Canaria
 (A. Santana: Memoria y espacio en una población de pescadores, Museo Canario XLVIII, 1991)

A Nona, Caloli y Rosa

INDICE

1. INTRODUCCIÓN.

- 1.1. Datos Experimentales.
- 1.2. Marco Geográfico: Las Islas Canarias.

2. ANÁLISIS DE LOS DATOS: RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN.

- 2.1. El Cielo en el Campo Canario.
- 2.2. Señas Meteorológicas.
- 2.3. Astronomía y Mundo Agropecuario.
- 2.4. Cabañuelas o señas a fecha fija.
- 2.5. Las Fiestas Populares.
- 2.6. Aspectos Émicos: El Mantenimiento de la Tradición.
- 2.7. Aspectos Épicos: Actitudes hacia el Tema.

3. DISCUSIÓN.

- 3.1. Astronomía, Meteorología y Predicción.
- 3.2. Los Calendarios.
- 3.3. En búsqueda del origen: ¿la persistencia de la memoria?

4. CONCLUSIONES.

5. BIBLIOGRAFÍA.

6. APÉNDICES.

- Apéndice I: Entrevista tipo sobre el trabajo. ...
- Apéndice II: Ejemplo de entrevista.
- Apéndice III: Ejemplos de Aberruntos en Fuerteventura (Navarro 1982).
- Apéndice IV: Ejemplos de Cabañuelas en Fuerteventura (Navarro 1982).
- Apéndice V: Glosario de Términos Científicos.
- Apéndice VI: Transcripciones de ejemplos de fiestas y costumbres asociadas.

Agradecimientos: Este libro habría sido imposible sin la ayuda de personas que, como Carmen Méndez, Nona Perera o Rosa Schlueter, han participado activamente en el trabajo de campo. A las tres mil gracias por vuestro ayuda y vuestra amistad. Sin embargo, será difícil de olvidar las conversaciones mantenidas con Mateo, Luis de León, Victoriano, Teófilo, Cho Domingo Cañón, Luis y María y un grupo de pescadores de La Tiñosa. Muchas gracias por aquellos momentos maravillosos. Finalmente, queremos dedicar también este trabajo a Cristina, Rosi, Angelino, Julián y Marcos, verdaderos guardianes de la memoria de su pueblo.

Antes nosotros aquí no teníamos televisión, ni relojes,
entonces nos guiábamos por los astros del cielo.

Luis Mendoza (71 años)
La Dehesa de Chipude, 30 Mayo 1996

SUMARIO

En este libro presentamos el núcleo fundamental y los resultados más importantes de un estudio acerca del uso de los fenómenos naturales de carácter celeste (astronómico y meteorológico) en las prácticas agrícolas y ganaderas del campesinado isleño y su relación con las fiestas, el santoral y otras costumbres de carácter tradicional y religioso.

Este estudio está basado en trabajo de campo consistente en entrevistas personalizadas y de grupo realizadas a viejos pastores y campesinos en diversos lugares de la Islas de Tenerife, Fuerteventura y Lanzarote, especialmente en aquellos donde las tradiciones populares han permanecido poco alteradas, pues han permanecido aislados hasta fechas relativamente recientes como, por ejemplo, Teno Alto o Jandía, contrastando estas entrevistas con otras realizadas en lugares puntuales de otras islas del Archipiélago como Fataga en Gran Canaria o Chipude en La Gomera.

Varias cuestiones importantes surgen de este estudio. ¿Cuál es la base astronómica de estas tradiciones? ¿Era útil este conocimiento? ¿Cuál es el origen de esta tradición? Y, quizás la más importante, ¿cuál es su futuro?. A lo largo de esta obra esperamos encontrar respuesta a alguna de estas preguntas.

1. INTRODUCCIÓN

En conversaciones más o menos informales mantenidas durante 1995 con viejitos de Teno Alto, en Tenerife, y con Don Angel Mejías y su esposa Clara de Fataga, en Gran Canaria, pudimos comprobar que aun se conservaba el uso, o al menos el recuerdo, por parte de algunos agricultores y ganaderos de las Islas Canarias, en lugares remotos y aislados del Archipiélago, de algún tipo de conocimiento secular de los fenómenos que ocurren en la Bóveda Celeste, tanto de carácter puramente astronómico como meteorológico, aplicados a las tareas agropecuarias (siembra, cosecha, trashumancia, suelta de ganado, etcétera). Este es un saber que en su momento estimamos se mantenía entre los más viejos, estando ya sesgado en la población adulta de menos de 60 años, y que por tanto era muy posible que acabara perdiéndose de forma definitiva, por razones obvias (uso de relojes, radio, televisión, etcétera), en muy pocos años.

Por tanto el objetivo prioritario que nos marcamos en este trabajo era estudiar el uso de los fenómenos astronómicos (salidas y puestas del Sol, de la Luna, de los Planetas y de las Estrellas en diversas épocas del año, fases de la Luna, etcétera) y meteorológicos (nubes, vientos, nieves, nieblas sobre montañas, etcétera) con fines predictivos (signos y señas) o indicativos (usos y costumbres) en las prácticas agropecuarias de la vida diaria del campesinado isleño, relacionándolo con las fiestas, el santoral, el calendario, y otras costumbres de carácter tradicional y religioso.

Si bien se han realizado algunos trabajos preliminares sobre este campo (ver Galván 1980, Navarro 1982, Aguilera Klink at al. 1994 y, especialmente, González Rodríguez 1997 y referencias allí incluidas) éste es creemos el primer trabajo sistemático sobre el conocimiento de la Bóveda Celeste por parte del campesinado isleño que se lleva a cabo y se publica en el Archipiélago. Los datos experimentales son un total de 36 entrevistas (ver Tabla 1) realizadas a pastores y agricultores de edades comprendidas entre los 42 años (el más joven, con la excepción de Cristina de 29 años y de Marcos de 32 años), y los 88 años (el más viejo) de un total de 26 poblaciones diferentes del Archipiélago Canario. La mayoría de ellas son entrevistas personalizadas, casi todas sorpresivas salvo cinco excepciones (AM, AR, AA, ML y FR), aunque

en Teno Alto y en Guía de Isora también se llevaron a cabo entrevistas de grupo que luego se matizaron con otras más personales (casos de ML y MC en Teno o de SL en Adeje).

En total se han obtenido unas 100 fotografías y se han recogido más de 20 horas de grabación, más notas y comentarios transcritos directamente al papel, que constituyen, a nuestro parecer, un documento etnográfico valiosísimo que creemos se habría perdido por completo en unos pocos años tal como ya ha ocurrido en otros lugares de nuestro país.

Las entrevistas se prepararon sobre contactos previos mantenidos con los viejillos de Teno Alto (Tenerife) a los que tuvimos acceso gracias a nuestra amistad con Dña. Carmen Méndez, capataz agrícola por aquel entonces del Cabildo de Tenerife, que les impartía cursos de adaptación, mejora e higiene en la fabricación de quesos artesanales de leche de cabra. El Apéndice I muestra una entrevista tipo (ideal) de las llevadas a cabo para la elaboración del estudio. Por supuesto, en la gran mayoría de los casos, las entrevistas tomaban derroteros sorprendentes por lo que, en general, el orden seguido dista mucho de ser el ideal, si bien en todas ellas se ha recogido la gran mayoría de la información requerida. Esto se puede comprobar en el Apéndice II donde, a modo de ejemplo, mostramos la encantadora entrevista realizada en enero de 1996 a Don Luis de León Peña, viejito de 68 años de Tetir (Fuerteventura), pero que en el momento de la entrevista estaba convaleciente de una grave enfermedad en casa de su hija en El Roquito. Esta fue una de las entrevistas más agradables y simpáticas que realizamos y de ella se obtuvo información valiosísima de absolutamente todos los temas de interés de este trabajo, pero en una forma y en un orden que se aleja bastante del modelo "ideal"

1.2. Marco Geográfico: Las Islas Canarias

1.2.1. Bases Geológicas y Climáticas.

El Archipiélago Canario está constituido por siete islas mayores y numerosos islotes de carácter volcánico. Las islas se localizan en el Océano Atlántico frente a las costas del Magreb en el punto en que el Desierto del Sahara alcanza las costas del océano. Sin embargo, gracias a su orografía y a los vientos alisios, las islas no son una prolongación insular del Sahara. La gran altura de la mayoría de las islas y los alisios cargados de humedad que habitualmente soplan del noreste convierte sus zonas norte y noreste en regiones de alta pluviosidad (isla verde). Por el contrario, Fuerteventura, Lanzarote y los "Sures" de la mayor parte de las islas poseen climas mucho más áridos, incluso subdesérticos en algunos casos, como por ejemplo el Sur de Tenerife, o gran parte de Fuerteventura.

1.2.2. Uso agropecuario de la tierra.

Hasta el boom turístico de hace unos años, la agricultura y la ganadería habían sido los únicos recursos de la enorme mayoría de los habitantes de las islas. Algunas islas como Tenerife, La Palma o Gran Canaria centraron su poderío agrícola en monocultivos que fueron cambiando con el paso de los años, como la caña de azúcar (S. XVI), el vino (S. XVII y XVIII), la cochinilla (S. XIX) y, finalmente, los plátanos (S. XX). En las islas menores se practicaba una agricultura de subsistencia ayudada en muchos casos por una floreciente ganadería caprina que en el caso de Fuerteventura ha llegado a contar con cabañas enormes (40.000 animales). Esta última isla es más peculiar si cabe, pues debido a su pequeña población y sus enormes extensiones de suelo fértil, constituyó en algunas épocas el verdadero "granero" de Canarias, mientras que en época de sequía era también la que padecía las peores hambrunas.

1.2.3. El Problema del Agua.

Debido a su situación geográfica, su clima, al tipo de suelos (mayormente permeables) y a su pequeño tamaño las islas han tenido desde siempre un problema recurrente que ha influido enormemente en su historia y en el uso de las tierras: el del agua. El pequeño tamaño

de las islas no permite la formación de grandes caudales de agua (en las islas no hay “ríos”) sino de pequeños arroyos, permanentes unos (hasta fechas no muy lejanas), temporales otros, que discurren por los denominados “barrancos”, que junto a algunas fuentes y manantiales eran los únicos recursos hídricos naturales permanentes de las islas.

El régimen de lluvias de las islas es tremendamente variable según las islas o según sectores de una misma isla (a Tenerife, a veces, se la denomina la Isla Continente pues en sus 2000 km² tiene tantos climas distintos como toda la Península Ibérica). En general, la temporada de lluvias comienza a mediados de otoño, con el máximo de precipitaciones en los meses de noviembre, diciembre y enero (según lugares), descendiendo nuevamente los índices pluviométricos hasta el mes de mayo en que se tiene un periodo de unos 5 meses en los que prácticamente no llueve nada (Marzol Jaen 1988).

En fechas más recientes, la elaboración de “galerías” en casi todas las islas, presas en Gran Canaria y las potabilizadoras de agua en las islas orientales han venido a solventar, en parte, el problema de abastecimiento, recurrente cada vez que hay una época de sequía, como la de los años 1993-94 y 1994-95 (contados de verano a verano, como se hace en el campo), recurrentes en el tiempo.

1.2.4. Breve reseña histórica

Las islas han estado pobladas desde la antigüedad en que pueblos de habla beréber las colonizaron desde el cercano continente africano. No se tiene claro la fecha de la primera colonización pero se acepta que debió ser en algún momento entre los siglos V a.C. y I d.C. Los aborígenes de Gran Canaria (Canarios) tenían la cultura más avanzada con una sociedad agropecuaria en la que incluso llegó a haber cultivos de regadío. Tenerife, la isla de los Guanches, fue una isla mayormente ganadera, aunque existen pruebas de la existencia de prácticas agrícolas de las que también se tiene constancia en Lanzarote. En las demás islas sólo se practicaba la ganadería, al menos en el momento de la conquista, aunque eso no quita para que la agricultura fuese conocida, e incluso utilizada, en épocas anteriores.

Las islas fueron conquistadas y colonizadas por la Corona de Castilla a lo largo del Siglo XV. La primera isla colonizada fue Lanzarote (1402) y la última en conquistarse fue Tenerife en 1496. En las islas se establecieron pobladores normandos (sobre todo al principio), castellanos (dominando los andaluces) y portugueses, y en menor medida aragoneses e italianos. Tampoco debemos olvidar la población morisca importada como mano de obra esclava a las islas orientales a lo largo de los Siglos XV y XVI. La población aborigen sobrevivió sobre todo en Gran Canaria, La Palma y La Gomera, aunque importantes contingentes de Guanches, sobre todo del sur de Tenerife, y pequeños grupos de las demás islas también sobrevivieron. Todos ellos se mezclaron profusamente con los recién llegados en un mestizaje que ha dado lugar a la población canaria actual. Este hecho debe ser tenido en cuenta a la hora de buscar el origen de las tradiciones que iremos descubriendo a lo largo de este trabajo.

1.2.5. Lugares donde se ha llevado a cabo trabajo de campo.

El trabajo se ha centrado en las islas de Tenerife, Lanzarote y Fuerteventura, ésta última por ser, creíamos, aquella que mejor habría conservado las tradiciones. En Tenerife se seleccionaron tres emplazamientos, lo más alejados posible de las grandes urbes, con características medioambientales diferentes. En Fuerteventura y Lanzarote se llevó a cabo un “barrido” de la isla de Norte a Sur, estudiando casi todos los ambientes posibles. Para completar el trabajo, se eligieron dos emplazamientos singulares de las islas de Gran Canaria y de La Gomera con el fin de disponer de información peculiar de otras islas con la que contrastar la obtenida en las dos islas mayores (Tenerife y Fuerteventura). La Figura 1 muestra un mapa del Archipiélago con la localización de los lugares donde se ha llevado a cabo el estudio. Estos son los siguientes:

En Tenerife:

Teno Alto

Caserío disperso de unos 200 habitantes, perteneciente al Municipio de Buenavista del Norte, localizado en un paraje montañoso y abrupto, de difícil acceso, en el extremo noroccidental de Tenerife, que estuvo prácticamente aislado hasta finales de los años setenta en que se construyó la pista forestal que lo comunica con la barriada de El Palmar. La población es principalmente agrícola (patatas y, antiguamente, cereales) y ganadera (cabras), practicando una economía de subsistencia fuertemente dependiente de la climatología cambiante que caracteriza las zonas de medianías del norte de la isla de Tenerife.

Guía y Adeje (Comarca de Isora)

Esta comarca se encuentra en el sector sudoccidental de la isla que es el que más ha sufrido los cambios asociados al “boom” turístico en esta última década, lo que ha conducido al casi completo abandono del trabajo agropecuario tradicional en toda la zona, si exceptuamos los cultivos de plátanos, frutales y tomates en invernaderos, de reciente implantación. Su actividad tradicional ha sido principalmente la ganadería a gran escala (cabras y ovejas) y una agricultura de subsistencia que aprovecha las escasas lluvias invernales y las correnteras de los barrancos en primavera con el deshielo. Hasta la creación del Parque Nacional, en los años cincuenta, se practicaba la trashumancia anual, pasando el “invierno” en la zona de costas y medianías y el “verano” en las cumbres.

Norte de Anaga (caseros de Afur, Taborno y Las Carboneras)

La Península de Anaga ocupa el noreste de Tenerife. Si bien es una zona muy cercana a las grandes urbes de Santa Cruz y La Laguna, su accidentada orografía mantuvo relativamente aislados una serie de caseríos de su costa norte hasta fechas bastante recientes. El principal de todos es Taganana, que ha sido motivo de un estudio antropológico profundo en el que se incluyen someramente algunos de los temas tratados en este trabajo (Galván Tudela 1980), pero en este trabajo nos vamos a centrar en los de Afur (unos 50 habitantes), Taborno (unos 30 habitantes) y las Carboneras (unos 100 habitantes), pequeños barrios a los que la carretera llegó hace poco más de 10 años. La actividad fundamental de estos caseríos ha sido la agricultura y, en menor medida, la ganadería aunque la recogida de leña para carbón también fue una actividad muy importante en tiempos no muy lejanos (vease el nombre de “Las Carboneras”).

En Fuerteventura:

Lajares

Último caserío agrícola del extremo norte de Fuerteventura. Poco poblado, la ganadería y los molinos de viento han sido su recurso principal.

Tetir

El pueblo más importante del centro de la isla hasta que la capital se trasladó a Puerto del Rosario. Importante reserva agrícola, fue el “granero” de Fuerteventura hasta hace poco tiempo. Su valle tiene uno de los índices pluviométricos más altos de la isla

Pozo Negro

Pequeña aldea de pescadores de la costa del municipio de La Antigua. Sus pocos habitantes (unos 50) vivían de la pesca y del ganado de suelta de la Costa de los Cuchillos (la costa sudoriental de la isla).

Agua de Bueyes

El pueblo de las tres mentiras, porque ni es pueblo, ni tiene agua, ni hay bueyes. Está situado en la zona agrícola del centro de Fuerteventura. Su valle es uno de los más fértiles de la isla

desde el punto de vista agrario. Sus habitantes, según Victoriano Pérez eran los que subían a la Cuesta de Pedriales a ver salir la Gañanera.

Tiscamanita

Pueblo de medio millar de habitantes cercano al anterior y de características parecidas. Sus habitantes explotaban una zona de amplios recursos agropecuarios como eran La Laguna y el Malpais Grande.

Alares

Conjunto de unas pocas casas (unos 20 habitantes). La actividad principal de sus habitantes ha sido la participación en las “apañadas” de ganado de la Costa de los Cuchillos.

La Rosa de los James

Caserío de la zona sur de la isla. Sus habitantes se dedicaban mayormente al pastoreo.

Jandía

La Península de Jandía ocupa el extremo sur de Fuerteventura y fue durante años uno de los lugares más recónditos de las Canarias. Durante siglos el mayor latifundio de las islas, era utilizada como dehesa comunal en caso de sequía pues posee las cumbres más altas de la isla (Pico de la Zarza con 800 m) y, por tanto, los índices pluviométricos más altos. Sus habitantes realizaban ganadería de suelta en los valles que bajan de las montañas (Butihondo, Gran Valle, etc ...) y se plantaban pequeñas parcelas para una agricultura de subsistencia. Hoy en día, sus playas kilométricas son uno de los recursos turísticos principales de Fuerteventura y de todo el Archipiélago.

En Lanzarote:

Tias

Pueblo del centro de la isla cercano a la costa oriental. Agrícola en origen su proximidad a los grandes centros turísticos cercanos al Puerto del Carmen lo han convertido en una zona de servicios.

Conil

Caserío cercano al anterior, enclavado en el cambio de vertiente que domina el impresionante paisaje de la Geria, región vinícola por excelencia de Lanzarote. Sus habitantes se dedicaban a la agricultura y a la ganadería.

La Tiñosa

Nombre antiguo del puerto de Tias, más conocido hoy como Puerto del Carmen. Era un pueblito tradicional de pescadores y aun conserva parte de ese encanto a pesar del monstruoso desarrollo turístico de los alrededores.

Los Valles

Caserío próximo a la Villa de Tegui, en una de las zonas agrícolas más prósperas de la isla debido a la proximidad de las cumbres de los Riscos de Famara, la zona más rica en aguas de la isla.

Órzola

Pueblo de pescadores en el extremo norte de la isla. La dehesa cercana, perteneciente al Malpais de la Corona, se ha usado tradicionalmente como lugar de pastoreo y para realizar algunos cultivos de supervivencia.

Soo

Uno de los llamados pueblos moriscos. Se encuentra enclavado en las márgenes del gran Jable, al noroeste de la isla cerca de la Caleta de Famara. El cultivo de la batata y del ñama en el jable es uan de las peculiaridades de la zona.

Tiagua

Pequeño pueblo, enclavado en la fértil vega agrícola del centro de la isla que fue en parte arrasada por las grandes erupciones del Siglo XVIII.

En Gran Canaria:

Fataga

Bonito pueblo de unos 300 habitantes, perteneciente al Municipio de San Bartolomé de Tirajana, que se encuentra enclavado en el interior de un impresionante barranco con paredes de más de 1000 metros de altura que lo han mantenido aislado de sus vecinos durante generaciones. De forma tradicional, se ha practicado la agricultura en las márgenes del barranco donde, por otra parte, un arroyo fluía de manera permanente hasta hace pocos años. Sin embargo, la componente ganadera también ha sido muy importante con un continuo ir y venir, en busca de pastos, entre las cumbres (riscos y meseta de Amurga) y los fondos del barranco por parte de los rebaños de cabras, principalmente.

La Aldea de San Nicolás de Tolentino

De este pueblo, alejado de todo y de todos y situado en uno de los lugares más apartados de la Gran Canaria, es Don Benjamín Alonso Suárez, astrónomo aficionado con el que hemos mantenido algunas conversaciones muy interesantes (sobre todo sobre la Zaharita, estrella portadora de agua en su pueblo que él identifica con el venus Vespertino) aunque no propiamente una entrevista en toda regla.

En La Gomera:

Chipude

Hasta hace poco años, decir Chipude en Canarias era sinónimo de aislamiento. El pueblo gomero de Chipude se encuentra en la zona amesetada del suroeste de la Gomera, a unos 1000 m de altitud, al pie de la denominada "Fortaleza de Chipude" una de las montañas más emblemáticas del Archipiélago Canario. En tiempos tuvo una población próspera pero la emigración ha ido rebajando su número hasta unas 300 personas que lo habitan en la actualidad. La zona trabajada corresponde a la de la Dehesa, al sur de la Fortaleza, la más despoblada y la más aislada de las distintas aldeas que componen el pueblo. Las tareas agropecuarias constituyeron la fuente fundamental de subsistencia, aunque Chipude también es muy famoso por ser uno de los últimos lugares de Canarias donde se ha seguido haciendo cerámica sin torno hasta la actualidad.

TABLA 1: Relación de informantes, indicando su edad, actividad principal, lugar de residencia, número de objetos astronómicos conocidos e isla. Obsérvese el contraste entre la sinformaciones obtenidas de un agricultor "joven" de la Península de Anaga y un pescador y ganadero de Fuerteventura como Victoriano Pérez.

	Inic.	Nombre	Edad	Actividad	Pueblo	n	Is.
1	AV	Agustín, José Verde & otros	68	Pastores	Teno Alto	6	TF
2	CR	M ^a Lorenzo & su nieta Cristina	80-29	Pastoras	Teno Alto	6	TF
3	MC	Mateo Martín, el del Cercado	72	Agricultor y pastor	Teno Alto	7	TF

4	SL	Sebastián López	49	Agricultor y pastor	Adeje	6	TF
5	GL	Gregorio López	59	Pastor	Adeje	4	TF
6	FM	Luis y Francisco Mesa	42	Agricultores	Guía de Isora	4	TF
7	DR	Domingo Rodríguez Rojas	79	Agricultor y pastor	Las Carboneras	4	TF
8	AR	Alvaro Ravelo y su esposa	60	Pastores	Taborno	4	TF
9	AA	Angel Alonso (Domingo Cañón)	83	Agricultor	Afur	2	TF
10	PR	Pablo Rojas	52	Agricultor	Afur	1	TF
11	MM	Maximino Martín	62	Agricultor y pastor	Lajares	5	FV
12	ND	Narciso, el viejito tímido	80	Agricultor y pastor	Villaverde y Lajares	1	FV
13	LL	Luis de León	68	Pastor y agricultor	Tetir	7	FV
14	TA	Tomás Acosta & M ^a Rosa Medina	53	Pastores	Rosa de los James y Alares	8	FV
15	PR	Manuel Medina, padre de M ^a Rosa	77	Agricultor	Alares	5	FV
16	VP	Victoriano Pérez	79	Pastor y pescador	Pozo Negro	9	FV
17	MS	Manuel, padre de Siona	65	Agricultor	Pozo Negro	5	FV
18	HM	Higinio Mederos	67	Agricultor y pastor	Agua de Bueyes	4	FV
19	MG	Magdalena García y su marido	77	Agricultores	Tiscamanita	8	FV
20	MD	Miguel Díaz	57	Pastor	Butihondo (Jandía)	6	FV
21	TC	Teófilo Cortés	81	Agricultor	Fataga	4	GC
22	AM	Angel Mejías	53	De todo	Fataga	7	GC
23	MP	Miguel Pérez	82	Agricultor	Cercado de Fataga	3	GC
24	JM	José Martín	68	Agricultor y pastor	La Montaña de Tunte	4	GC
25	LM	Luis Mendoza	71	Agricultor y pastor	La Dehesa de Chipude	5	GO
26	MN	María Navarro	68	Agricultora y pastora	La Dehesa de Chipude	7	GO
27	ML	Marcos León	32	Funcionario	Tias	6	LZ
28	RR	Rafael Rodríguez, padre de Julian	65	Agricultor	Tias	6	LZ
29	FR	Francisco Rodríguez	73	Agricultor	Conil	8	LZ
30	JR	Juan Rodríguez y otros	67	Pescadores	La Tiñosa	11	LZ
31	CL	Ciriano de León	72	Agricultor	Los Valles	6	LZ
32	MV	Manuel Viñoles	88	Agricultor y pastor	Orzola	6	LZ
33	AD	Alejandro Dorta y su esposa	54	Agricultor	Orzola	5	LZ
34	JL	José Domingo de León	70	Pastor	Orzola	4	LZ
35	MA	Manuel Arvelo	79	Agricultor	Soo	5	LZ
36	JB	Juan Bonilla	81	Agricultor	Tiagua	5	LZ

2. ANÁLISIS DE DATOS: RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN

Las 36 entrevistas han sido analizadas en búsqueda de la información referente a cada uno de los temas que deseábamos estudiar. En las secciones siguientes de la obra iremos analizando cada una de estas componentes por separado, escogiendo uno o varios ejemplos ilustrativos de conversaciones que hagan referencia al tema en cuestión.

2.1. El Cielo en el Campo Canario

Uno de los objetivos que nos marcamos era la realización de un Mapa Celeste con todos aquellos objetos a los que se presta atención en el campo canario de forma que su nombre, forma, uso, etcétera, sean conocidos con carácter secular. En este sentido, a parte del Sol y de la Luna, en la Tabla 2 se recoge todos los nombres de “estrellas” que hemos ido obteniendo a lo largo de nuestra investigación, mientras que en la Tabla 3 se recoge, a modo de resumen, la totalidad de “estrellas” reconocidas una vez identificadas. Tres cosas nos han llamado la atención:

1. El uso de varios nombres para un astro determinado.
2. La enorme coherencia interna de las identificaciones, es decir, se reconocen casi los mismos objetos en lugares tan dispares como Chipude, Teno o Pozo Negro.
3. Los pocos “astros” reconocidos que, incluyendo el Sol y la Luna, no pasan de 22.

En las líneas siguientes vamos a ir estudiando los “astros” más importantes

2.1.1. Estrellas y Constelaciones: El “Mapa Celeste”

La Figura 3 muestra una región del Mapa Celeste del Campo Canario que destaca por su importancia sobre todos los demás, es el integrado por los asterismos de las Pléyades, las Híades, el Cinturón de Orión y la estrella Sirio, la más brillante del cielo. Vamos a estudiarlo en detalle.

a) Las Cabrillas, el Siete Estrellas y el Siete

Todos estos nombres recibe el cúmulo estelar de las Pléyades, aunque el nombre más general (panisleño) es el de Cabrillas. En Tenerife, salvo en Adeje, se le llama el Siete Estrellas y en Teno alto, simplemente el Siete, tal como vemos en el texto siguiente:

P: ¿Y a las Cabrillas, se les llaman las Cabrillas?

L: Las Cabrillas les decían antes. Aquí en Isora se les llama el Siete

P: ¿Donde han oído el nombre de las Cabrillas?

R: Ese nombre es de la zona de Adeje, y en Guía es el Siete

Luis Mesa González (42 años) de Guía de Isora.

Reconocido por casi la totalidad de nuestros informantes (97%) no va sólo en el cielo sino que se le relaciona automáticamente con otros grupos de estrellas, como por ejemplo el Arado:

P: ¿Vds. conoce las Cabrillas, el Arado?

S: Sí, la Cabrilla, el Arado, el 7 Estrellas

P: ¿Cual es la Cabrilla?

S: La Cabrilla es un conjunto de estrellas pequeñas que forman un rombo (ver Figura 4)

P: (¿Son las mismas las Cabrillas y el 7 Estrellas?)

S: El 7 estrellas y las Cabrillas son distintas por que el 7 Estrellas tiene una más resplandeciente

P: ¿El 7 Estrellas va seguido de las Cabrillas?

S: No, las Cabrillas siempre van delante y detrás el 7 Estrellas y detrás el Arado (ver Figura 4)

Sebastián López Ramírez (49 años) de Adeje.

La Figura 4 nos muestra una simpática representación de cada una de estas “constelaciones” tal como nos las dibujo Sebastián López, cabrero de Adeje, para el que el “Siete Estrellas” parece ser el cúmulo de las Híades, pues “tiene una más resplandeciente”, que sería Aldebarán a la que Luis de León, de Tetir, había denominado apropiadamente “El Pastor” (ver Apéndice II).

b) El Arado

Relacionado con el anterior grupo de estrellas, al que sigue en el cielo, el Arado es reconocido también por la casi totalidad de los entrevistados (88%) como el cinturón más daga de Orión, si bien en Teno Alto se denomina Higada al cinturón de Orión, denominándose “Arado” al cúmulo de las Híades. Al ser Teno Alto el primer lugar donde trabajamos, esto nos supuso algunos problemas, hasta que nos dimos cuenta de la singularidad de la denominación de Teno cuando Victoriano Pérez, de Pozo Negro, nos describió el Arado con todo lujo de detalles e incluso nos lo “construyo” (ver Figura 5):

P: ¿El Arado sabría describírmelo? ¿Por donde sale y como es?

R: El Arado sale por aquí (hacia el este en el mar) y se pone por allí (hacia el barranco)

P: ¿Cómo es? ¿Está cerca de las Cabrillas?

R: Veces se juntan. El Arado es así, tiene la Reja, y entre aquí y sale otro poquito de allá que le dicen la Macera. No cojo el lápiz en las manos por que me da hasta vergüenza cogerlo

P: ¿Sabe cuantas estrellas hay en cada una de ellas?

R: No sé. Ahí andarán con 6 en un lado y 3 por otro. Voy a traerles el Arado (se marcha para buscar una rama para hacérselo).

R: (Victoriano viene con una rama y nos hace El Arado con una navaja) Este es el Arado verdadero. ¿Vd. sabe lo que le falta a esto? ... las orejetas y la reja.

P: ¿Y esto es lo que hay en el cielo con esta forma?

R: Exactamente, esta es la Macera y este el Timón

Victoriano Pérez (78 años) de Pozo Negro (Fuerteventura).

c) Sirio (El Gañán o La Gañanera)

Al principio de nuestro estudio nos resultaba extraño que la estrella más brillante del cielo no fuese conocida por nuestros informantes hasta que a finales de mayo de 1996 mantuvimos la siguiente conversación:

P: ¿Y recuerda Vd. más nombres de estrellas?

M: Sí, otra había que es una curvita así que le llamamos el Arado

P: ¿Y ese sirve para algo también?

M: Sí, por las horas que uno se levantaba antes para ir para sitios, por que antes no había carreteras si no caminar. Si uno iba para la Villa, tenía que ir temprano para que no lo agarrara la noche, para volver con el día. Y otra grandita que viene atrás, la llamamos el Gañán. Una grandita que viene detrás del Arado, que es el Gañán.

P: ¿Y por que se le llama el Gañán?

M: No se

P: ¿Eso viene de antiguo?

M: Sí. Viene de muy antiguo y es una estrella grande.

Maria Navarro (68 años) de Chipude

Una conversación parecida oíríamos algunos meses más tarde en la isla de Lanzarote, donde Sirio también es conocida por este mismo nombre de Gañán. Esto vino a resolvernos una serie de dudas sobre una estrella problemática, en cuanto a su identificación, pero muy importante en cuanto a su uso, tal como veremos más adelante, la Gañanera.

La primera noticia sobre la Gañanera la obtuvimos de Victoriano Pérez en Pozo Negro y, según él, era una estrella distinta de la estrella Venus, brillante pero menos que ésta, visible al sureste y que aun se estaba viendo a finales de enero de madrugada. Posteriormente, todos nuestros informantes del centro de Fuerteventura (no así del extremo norte ni de Jandía) nos hablaron de ella. De la información suministrada para su identificación (16 datos distintos), se inferían varios candidatos posibles:

- Sirio (α Canis Majoris): la más probable, ajustaba bien a la mayoría de los datos
- Espiga o Spica (α Virginis): ajustaba a varios datos
- Canopo (α Carinae): ajustaba a unos pocos datos
- Arturo (α Bootis): ajustaba a un par de datos

En algunos casos la información era mutuamente excluyente por lo que pensamos que es posible que existiese más de una estrella Gañanera, ya que si bien Sirio, Espiga y Arturo son intercambiables en muchos aspectos, había datos que, aparentemente, “sólo” ajustaban a Canopo. Sin embargo, tras la información obtenida en la gomera y en Lanzarote, pudimos comprobar que el Gañán y la Gañanera (la terminación “era” es un sufijo) eran el mismo objeto y que, por tanto, la Gañanera debe ser Sirio, aunque no descartamos que, al menos para algunos de nuestros contertulios con tradiciones superpuestas, se pueda tratar de otra estrella, singularmente de Canopo.

d) Otras estrellas y constelaciones

El “Mapa Celeste” se completa con una serie de “constelaciones” que muchos interlocutores conocían de oídas (caso de las Osas) o que sólo eran conocidas por uno u dos interlocutores como, por ejemplo, las Dos Hermanas o el Rosario de la Aurora. Mención aparte merecen los Ojitos de Santa Lucía (Miguel Díaz, Jandía, Fuerteventura) que conseguimos identificar, no gracias a nuestro informante, sino gracias a la información suministrada por una anciana de San Andrés y Sauces, en la isla de La Palma, que amablemente nos comunicó el profesor Federico Fernández Porredón.

Mención especial merece la Vía Lactea, el sexto objeto en “importancia” del cielo tras el Sol, la Luna, Venus, las Cabrillas y el Arado. Es conocido como Camino de Santiago por el 67% de nuestros informantes que afirman que “*oiga, ya no se ve ese camino*”, con las luces de los pueblos, ¡claro!

2.1.2. Los Planetas.

Una vez analizamos todas las entrevistas, nos pareció muy claro que algunos planetas eran observados de forma regular en el campo canario. Veamos cuales.

a) A la luz de la Estrella Venus

Como era de esperar, el único objeto reconocido por el 100% de los entrevistados es el planeta Venus al que, curiosamente, en algunos lugares, conocen por su nombre científico:

P: ¿Conoce algún tipo de estrella en el cielo?

R: La estrella Venus

P: ¿Para que la utilizaban?

R; Para la seña, dicen que para cuando llueve. Dicen que cuando corre para el sur y cuando vira para el norte, suele llover

Manolo (alrededor de 65 años) , padre de Siona,

si bien, también le dan muchos nombres distintos, tal como podemos comprobar en la Tabla 2. Un hecho curioso es que Venus recibe nombres distintos según se comporte como estrella vespertina, que es cuando se le llama Venus, entre otros muchos nombres pues, en este caso, incluso se la llama la Estrella del Norte:

P: ¿La estrella del Norte?

R: Esa sí. Esa si me suena. Es esta.

P: ¿Es esta que sale por aquí, esta brillante que sale por aquí?

R: Sí, para el norte. Y después traspone por el sur.

Angel Alonso alias Cho Domingo Cañón (83 años) de Afur,

o como estrella matutina, en cuyo caso debemos centrarnos en un apelativo singular, el de Lucero.

b) El Lucero

Lucero es el nombre que recibe el planeta Venus en la mayor parte de la Península Ibérica, denominándosele Lucero del Alba o Lucero de la Tarde según actúe como astro matutino o vespertino. En este sentido, es curiosa la actitud enfadada de uno de nuestros informantes por la confusión que le causa la aparente contradicción entre su conocimiento secular y la información que le viene de fuera:

P: ¿Que sabe Vd. de las estrellas o de las cosas del cielo?

T: Y la gente dice que hay un Lucero, que si nosotros decimos aquí, que el Lucero Venus, que si el otro Lucero, y en los libros que yo tengo del agua, que me vienen de Madrid todos los años, no nombra tal Lucero, ni Venus ni ninguno, ¡claro! y aquí sale un Lucero que nosotros le decimos el Lucero Venus, pero en los libros no nombra sino el Vespertino y el Matutino.

P: ¿Y el Lucero Venus se puede ver también por el naciente? .

T: Ahí tambeamos.

P: ¿Eso no le suena a Vd.?

T: Después sí, de madrugada hay otro Lucero al que nosotros decimos pues “el Lucero de Madrugá”, esto es de los viejos, el Lucero de Madrugá, y es que es el Lucero creo, que le decimos el Venus. **Esto viene desde el principio del mundo y de unos a otros.**

Claudio Teófilo Cazorla Reyes (81 años), Fataga.

Ese “otro Lucero” que nombra, sería el Lucero de los Boyeros:

P: ¿El Lucero del Día y el Lucero de los Boyeros es la misma estrella?

R: Sí, es la misma. El Lucero de los Boyeros es la estrella, sí le dicen el Lucero de los Boyeros. Le dicen el Lucero de los Boyeros a ese Lucero y Venus es por la tarde.

Miguel Pérez (82 años) Cercado de Fataga.

Una cosa queda clara, para algunos informantes, en este caso de Gran Canaria, se trata de dos estrellas distintas, visible una al alba y la otra al anochecer. Lo mismo ocurre en otros lugares donde incluso se llega a afirmar que ambas estrellas son “parecidas”:

P: ¿Y el Lucero entonces es una estrella que sólo se ve por las mañanas?

MR: Por las mañanas al aclarar el día, entre claro y oscuro. Es una estrella muy resplandeciente que es la estrella que más resalta de todas, parecida a la Estrella Venus. Y asoma por aquí debajo y la Estrella Venus es por encima (montañas). Yo le oía decir a mi padre: “levántate muchacha” a mi madre. Cuando se veía esa estrella, ya tenían que estar arando.

María Rosa Medina Batista (51 años).

Sin embargo, un buen número de nuestros contertulios (un 50%) tiene muy claro que el Venus, ya sea la “Estrella” o el “Lucero”, visible al anochecer, es la misma estrella que el Lucero de la mañana. Veamos un par de ejemplos:

P: ¿Vd conoce la Estrella Venus?

S: Si sale entre las 4 de la mañana, por la boca del barranco del Infierno y depende de los meses del año, ahora mismo está por debajo.

P: ¿Esa es la que su hermano llama la Labrador?

S: Sí, le dan varios nombres, y otros le dicen el Lucero
 R: Ese es que sale de madrugada (el Lucero)
 S: Es la misma estrella, lo que tiene es meses al naciente y meses al poniente.

Sebastián López Ramírez (49 años) de Adeje (Tenerife)

P: ¿El Lucero?
 R: El Lucero es la Estrella Venus
 P: ¿Hay gente que nos ha dicho que es otra estrella?
 R: Hay muchas estrellas, pero esa es la Estrella Venus
 P: ¿Vd. cree que el Lucero es la misma que la Estrella Venus?
 R: Sí, yo creo que son lo mismo

Manuel Medina (77 años), padre de María Rosa, de Alares (Fuerteventura)

c) El Lucerito

Para complicar aun más la situación, algunos entrevistados distinguen claramente entre Venus, visible al anochecer y al alba, y el Lucerito del Día:

P: ¿Sin ser Venus, no conoce otra estrella por aquí?
 R: No, porque por aquí (a levante) si sale, cuando sale, el Lucerito del Día que le decimos y Venus también sale, al mismo tiempo sale, vamos cuando se juntan.
 P: ¿No son la misma el Lucerito del Día ...?
 R: No, no que va a ser la misma. Que va
 P: ¿Se pueden ver las dos a la vez?
 R (hijo): Sí, coinciden las dos a la vez
 P: ¿Se pueden ver las dos a la vez?
 R: Sí, pero el Venus camina más que el Lucerito
 P: ¿Y se pueden ver a la vez?
 R (hijo): Pero por la mañana. Por aquí (levante), por aquí no (poniente)
 P: ¿Cual brilla más de las dos?
 R: El Venus claro, ya lo creo
 P: ¿El Lucerito es más débil?
 R: Sí, pero no deja de alumbrar también

Victoriano Pérez (78 años) y su hijo, de Pozo Negro

Aquí, el Lucerito del Día parece ser otro planeta pues también “camina”, es decir, cambia de posición, pero más débil que Venus. Por tanto, especulamos con la posibilidad de que Victoriano nos estuviera hablando de Mercurio. El grupo de pescadores de La Tiñosa nos confirmaría meses después esta suposición.

En fin, en cualquier caso, parece ser que el nombre de Lucero puede incluso aplicarse a una estrella normal, como es el caso de Maximino Melián para el que “El Lucero sigue a otras 3 en fila que son como si fuese el palo de un Arado”, por lo que parece está llamando Lucero a Sirio, lo cual no es imposible por dos razones: una es que en Andalucía se denomina a esta estrella el “Lucero Miguero” y, la otra, que Maximino no nombra a la Gañanera por lo que estaría aplicando el nombre de Lucero a esta estrella tan singular.

d) La Compañera de Venus

En muchos casos (más de un 20% de nuestros entrevistados) reconocían la existencia de una estrella “Compañera” de Venus:

T: Pegado de ella (de la Estrella Venus) hay una estrella siempre que le dicen “la compañera de Venus” que se ve poco pero que siempre va acompañando a Venus. Está un poquito más abajo
 P: ¿Aparte de la Compañera, tiene otro nombre?
 T: Sí, pero no recuerdo.

Tomás Acosta Cabrera (53 años)

En ningún caso se nos supo decir el nombre de la Compañera, aunque parecían referirse en la mayoría de los casos a una posible conjunción planetaria al atardecer (ver Apéndice V), que son relativamente frecuentes. En este sentido, la Compañera podría ser Mercurio, Júpiter o cualquier otra estrella brillante que en algún momento se sitúe cerca de Venus.

e) Otros planetas

Además de los posibles planetas denominados Lucero o Compañera de Venus, debido a su situación en el cielo en un momento determinado, hay dos planetas que parecen haber sido reconocidos al menos en las islas de Lanzarote y la Gomera. Estos serían Júpiter, denominado el Úpito, y Marte, la identificación más razonable del “Estrellón de la Medianoche” (ver Tablas 2 y 3). Puesto que ambos eran importantes para las tareas del campo, remitimos a la sección 2.3.1 para las referencias pertinentes.

2.1.3. El Sol y La Luna.

Los astros más brillantes del cielo son reconocidos, y usados de una forma u otra, por la totalidad de los entrevistados.

La Luna es un astro tremendamente singular al que se reconocen sus fases (nueva, creciente, llena y menguante) y sus periodos de desaparición (entre 2 y 4 días) y al que se le da una enorme importancia tanto desde el punto de vista meteorológico como desde el punto de vista agrícola.

El Sol, por el contrario, parece mucho menos importante de lo que podría esperarse, de forma que su uso era muy limitado, aunque durante el día se utilizaba, al menos, para saber la hora, especialmente el Mediodía, la hora de “echarse” a comer:

P: ¿Se guiaban Vds. por las estrellas?

R: Sí, por los astros, antes no había relojes. Nos marcábamos con una piedra cuando eran las 12 por la sombra del sol. Cogíamos una pajita y la poníamos en la rayita del dedo y cuando la sombra estuviera justo en la raya, eran las 12

P: ¿Y se guiaban por las estrellas?

R: Sí, no conocíamos relojes. Y si nos lo daban, para que lo queríamos si no sabíamos los números

P: Así, de día miraban con el sol y de noche con las estrellas

R: Sí

Mateo Martín González (72 años)

En este sentido, resulta extremadamente curioso como en algunos casos, ni siquiera se dan cuenta de las variaciones estacionales de salida y puesta del Sol. Veamos dos ejemplos:

P: ¿De día se miraba el sol?

R: Sí, ese el mediodía, es lo más cierto que hay

P: ¿Miraban por donde salía el sol?

R: El sol, si vamos a decir verdad, sale siempre por el mismo sitio

Luis de León Peña (68 años) de Tetir,

P: ¿Vds. se fijan en el sol?

H: Sí, la Carrera del sol es corriente ahí.

P: ¿Por donde sale el sol?

H: Por donde va a salir, por aquí debajo

P: ¿Siempre sale por el mismo sitio, o se corre para el lado?

H: ¿A Vds. no les ha salido el sol por el mismo sitio siempre?

Higinio Mederos (67 años) de Agua de Bueyes,

llegando incluso al enfado y, de paso, a una pequeña discusión sobre si la Tierra gira o no gira:

P: ¿Y por donde salía el sol ?

R: Aquí nos sale siempre ahí.

P: ¿ Y siempre sale por el mismo sitio, no cambia de sitio?

R: No puede cambiar, el mundo no puede cambiar al revés El mundo está girando pero pa el mismo sitio.

P: ¿ O sea, que el mundo gira ?

R: Sí, yo creo que sí, aunque uno dice que no porque la casa siempre está virá pa el mismo sitio.

Domingo Rodríguez Rojas (Las Carboneras) 79 años.

Otros (un 30% aproximadamente), sin embargo, reconocen claramente la variación estacional de los ortos y ocasos solares (ver Figura 6) a los que se asocian los denominados “días grandes” (los de Verano) y “días chicos” (los de invierno):

P: ¿El sol se pone y se levanta por el mismo sitio?

R: No, no. En los días chicos, se va poniendo más para abajo. Ahora mismo, se pone aquí enfrente. Y en los días grandes, se llega a poner por el Pico del Castillejo de la Pila, y sucesivamente va caminando poco a poco para arriba. Y en los días chicos sale más para aquí (sureste) y en los días grandes va saliendo más para allí

Miguel Díaz Francés (57 años)

Para terminar, comentar el hecho de la observación por parte de varios informantes de Anaga (Tenerife) de gran eclipse total de sol que se produjo en Canarias en los años 50:

R: pasa la luna por delante del sol

P: ¿Lo que llaman un eclipse?

R: Sí, un “clipse”. Aquí se vieron las estrellas.

P: ¿Era Vd. niño?

R: No, ya tenía veintitantos años

Domingo Rodríguez Rojas (Las Carboneras) 79 años.

2.1.4. Lluvia de Estrellas.

En una de nuestras primeras entrevistas, mantenida con María Lorenzo en Teno Alto, esta simpática señora nos habló de una lluvia de estrellas fugaces (si así interpretamos la frase: “Las estrellas todas corriendo unas por otras”), que anunciaron la “guerra de España”.

“Y eso era por lo visto como balas que se cruzaban, y no tardó dos meses en llegar la guerra”, llegando a afirmar: “Y lo adivino las estrellas (la guerra)”. El fenómeno debió ser impresionante pues: “eso es muy cierto por que lo vi yo con estos ojos y éstos también (otras personas)”

Nuestra sorpresa fue mayúscula cuando en Fuerteventura escuchamos:

P: ¿El camino de Santiago sí le sonará?

R: Ah, eso sí, porque en tiempos claros se ve y hace cruz en la noche. Me acuerdo yo pequeñillo, a los 7 años, al oscurecer vimos un corrimiento de estrellas que salían del Camino de Santiago

P: ¿En verano o en invierno?

R: En verano. Y entonces dijo mi abuelo, esto será lo que Dios quiera. Vamos a rezar y al otro día por la mañana, el cielo estaba clarito

P: ¿Que fue?

R: Que se yo

P: ¿Una lluvia de estrellas?

R: Pues una lluvia de estrellas puede haber sido

P: ¿Eso lo ha visto Vd. alguna vez mas?

R: Como esa vez, nunca

Victoriano Pérez (78 años) de Pozo Negro (Fuerteventura),

y en Gran Canaria:

P: ¿Habeis oído algo sobre ver bailar el sol?

C: Sí, yo me acuerdo de algo de eso de mi tía y mi madre también. Una vez dice ella que cuando la guerra vieron bailar el sol.

A: A las estrellas si lo he oído yo.

C: Sí, un baile de estrellas también, una noche

A: Que al poquito estalló la guerra

C: Pero una vez, también, un baile del sol

A: Lo de las estrellas si recuerdo yo que dicen que fue una cosa muy tremenda. Se vió muchas estrellas caminando hacia un lado y hacía otro, estrellas fugaces de esas que le llaman y, después, a los pocos días fue cuando

P: ¿Cuándo estalló la guerra?

A: Sí, eso sí recuerdo yo.

C: Lo relacionaron

A: Lo del sol no lo he oído yo, pero lo de las estrellas sí. Las estrellas caminando unas para un lado y otras para otro. No iban caminando en la misma dirección. Se vio mucho movimiento de estrellas en esa época.

Angel Mejias García (53 años) y su esposa Clara, de Fataga (Gran Canaria)

Por tanto, debemos concluir que en fechas cercanas al comienzo de la guerra civil española (aunque Victoriano lo sitúa 10 años antes) se produjo una importante lluvia de estrellas fugaces (quizas una de las grandes lluvias cíclicas de Leónidas, Perseidas o Eta Acuáridas), que fueron observadas desde todo el Archipiélago canario (lo que nos habla de su magnitud), y que los campesinos asociaron con el principio de la guerra civil. Como vemos, “las cosas del cielo tienen su importancia”.

TABLA 2: Nombres de estrellas (y asterismos) que hemos recogido a lo largo de la investigación, junto con su identificación más probable en el cielo, las islas donde es conocida y el número de informantes que la nombran.

Nombre de estrella	En el cielo	Isla	n
(El) Lucero	Venus a Levante, Sirio,	Todas	24
Lucero Venus	Venus a Poniente	C	4
☆ que trae lluvias (del “Agua”)	Venus a Poniente	Todas	25
☆ Venus o El Venus	Venus a Poniente (o al Este)	FGL	22
☆ del Ganado	Venus a Poniente	TFL	6
☆ de los Pastores	Venus a Poniente	F	1
La Zaharita	Venus a Poniente	C	1
La Labradoradora	Venus a Levante y Poniente	TG	3
Lucero de los Boyeros	Venus a Levante (¿o Sirio?)	C	1
Lucerito (del día)	Mercurio	FL	2
☆ Marte	Marte	L	2
La ☆ de la Medianoche	Marte	G	1
El Júpito o Úpito	Júpiter	GL	3
La Compañera de Venus	Mercurio, Júpiter, ¿?	TF	7
La Gañanera	Sirio, ¿Canopo?	F	6
El Gañán	Sirio	GL	9
La Guardia del Arado	Sirio	L	1
Las Cabrillas	Pléyades	Todas	26
El 7	Pléyades	T	4
El 7 ☆☆☆ (Tenerife)	Pléyades	T	5
El 7 ☆☆☆ (Adeje)	Híades	T	1
El Pastor	Aldebarán	F	1
El Arado (Teno)	Híades	T	3
El Arado (por excelencia)	Cinturón y espada de Orión	Todas	28
Las Estrellitas	Cinturón de Orión	C	1
La Higada o Ajigada	Cinturón de Orión	T	4
La Macera	Nebulosa M42 (☆ θ Ori) o Saiph	F	3
La Telera	☆ σ Orion	F	1

La Chaveta	☆ σ Orionis	F	1
El Timón	Cinturón de Orión	C	4
El Yugo	¿Híades?	C	1
La Yunta	Betelgeuse y Rigel	L	2
Las Dos (Tres) Hermanas	¿Cástor y Póllux (+ Marte)?	L	2
Estrella del Sur	Canopo	L	1
La ☆ Resplandeciente	Sirio	F	2
Huevillos del Gato	Mizar y Alcor	F	1
Ojitos de Santa Lucía	Mizar y Alcor	FP	1
El Rosario de la Aurora	Corona Boreal	C	1
La ☆ del Norte	Estrella Polar	FL	5
Osa Mayor	Osa Mayor	FCL	3
Osa Menor	Osa Menor	FC	2
El Carro	Osa Mayor	FCL	5
El Camino de Santiago	Vía Lactea	Todas	24
La Vere(d)a	Vía Lactea	F	2
Baile de estrellas	Lluvia de estrellas fugaces	TFC	3

TABLA 3: Objetos celestes conocidos. Se cita el número de informantes que lo nombran. Notar la existencia de dos grupos claramente diferenciados, uno integrado por objetos conocidos por más del 50% de nuestros informantes (Sol, Luna, Venus y las “Estrellas Agricultoras”) y otro integrado por objetos reconocidos por sólo un 22% en el mejor de los casos y, en general por sólo 1, 2 o 3 personas.

Cuerpo celeste	Nombres	n
Sol	Sol	36
Luna	Luna	36
Venus	☆Venus, Labrador, Zaharita, Lucero, ...	36
Pléyades	Las Cabrillas o El Siete Estrellas	35
Cinto y/o Espada de Orión	El Arado o la Hígada	32
Venus a Levante	Lucero,	30
Venus a Poniente	☆Venus, Labrador, Zaharita	30
Vía Lactea	Camino de Santiago	24
El mismo Venus a E y W	El Venus	18
Sirio	Gañán(era), Guardia, Lucero, ...	18
Osa Mayor	El Carro o la Osa Mayor	8
Híades	Arado, Yugo o El 7 Estrellas	5
Estrella Polar	Estrella del Norte	5
M42 (☆ θ Ori) o Saiph	La Macera	3
Lluvia de Estrellas	Baile de Estrellas	3
Júpiter	Úpito o Júpiter	3
Canopo	☆ del Sur, ¿Gañanera ?	3
☆ σ Orionis	La Telera	2
Osa Menor	Osa Menor	2
Cástor y Póllux	¿Las Dos Hermanas?	2
Betelgeuse y Rigel	La Yunta	2
Mercurio	Lucerito del Día	2
Marte	☆ de la Medianoche, Marte	2
Aldebarán	El Pastor	1
Mizar & Alcor	Ojitos de Santa Lucía	1
Corona Boreal	¿Rosario de la Aurora ?	1

2.2. Señas Meteorológicas

Una vez analizado el Mapa Celeste del campesinado isleño, vamos a estudiar los fenómenos que se producían en dicho Mapa y que ellos relacionaron con una u otra faceta de su vida (ver, a modo de resumen, las Tablas 4 y 5 para Meteorología y Agricultura, respectivamente). Comencemos por su uso como predictores del tiempo.

2.2.1. La Estrella del Agua.

En el libro “El Hierro, Séptima Isla” (Padrón 1989) se puede leer: “Si la llamada Estrella de Agua se ve al oeste, es prueba positiva de lluvias en muchos días del invierno. Por el contrario, negativa si se inclina al norte”. Esta curiosa cita identificaba claramente una estrella del cielo como una estrella portadora de agua, pero ¿cúal era esa estrella?. Por este motivo, quedamos impresionados al escuchar lo siguiente:

P: ¿Como saben Vds. cuando va a llover? Carmen me contó que Vds. el año pasado, ya en el mes de octubre presentaron en la Consejería una solicitud de ayuda para la sequía. ¿Por qué sabían que iba a haber sequía? o fue simplemente a ver si caía la breva

R: Por que **la estrella esa que estaba comentando no salía por donde tenía que salir**

Cristina (29 años) de Teno Alto

Por tanto, había una estrella en el cielo, lo suficientemente importante como para que su comportamiento provocase una reacción tan seria como la solicitud de ayuda por sequía. Al poco descubriríamos que estrella se trataba:

P: ¿Conoce algún tipo de estrella en el cielo?

R: La Estrella Venus

P: ¿Para que la utilizaban?

R: Para la seña, dicen que **para cuando llueve**. Dicen que cuando corre para el sur y cuando vira para el norte, suele llover

Manolo (alrededor de 65 años) , padre de Siona.

Era por tanto Venus, pero no un Venus cualquiera, sino Venus cuando aparece como estrella vespertina:

P: ¿El Venus, por donde se ve?

R: Por el poniente

P: Una estrella muy brillante que se ha estado viendo allí muchos días

R: Esa, ese es el Venus

P: ¿Y esa les indicaba algo?

R: Sí esa nos indicaba por que a veces cuando salía de una parte daba buenas señas y cuando salía de otra daba mala seña, por el campo, por cuestión de las cosechas, **o que si llovía o que si era año seco**

P: ¿Y cuándo era cuando era buena? ¿Cuándo traía agua?

R: Cuando traía agua era esta parte allí y luego buscando el norte. Si se iba hacia el sur, ya no indicaba buena seña

Luis Mendoza (71 años) Chipude

Además, conforme realizábamos más entrevistas nos íbamos dando cuenta de su tremenda importancia, pues un 70% de nuestros informantes reconocían su carácter como estrella portadora de lluvia (una notable excepción es la Península de Anaga, en Tenerife). Venus como Estrella de Agua se constituía además en una seña de carácter panisleño. En este sentido, es curioso descubrir hasta que punto nuestros informadores se fijan en los movimientos de la estrella, así, en Tenerife, tenemos:

P: ¿Por que le llaman la Estrella del Ganado?

R: Por que cuando está por aquí debajo es año de ganado, eso es dicho viejo. El ganado está bueno y cuando está por encima no.

P: O sea que en los años en que se ve por Poniente es bueno

R: Sí. En los años en que está por aquí debajo **llueve si no es año seco**

y sigue:

P: ¿Que es lo de la Estrella del Ganado de que cuanto más alto subía más agua traía, le suena algo de eso?

R: Sí, es esa que tenemos ahí. Sí por que se va elevando parriba, se ha subido, esta altísimo y cuanto más alta está, más agua echa

P: ¿Siempre está por el mismo sitio?

R: No, ella nace por el Poniente y después se va elevando, ella da el recorrido del sol y se va allá adentro a media Gomera y cuando está en su punto y después vuelve patrás y viene hasta sobre la Palma ahí cuando va padentro, se pierde por el mismo sitio donde apareció. Da ese recorrido.

P: ¿Y eso cuanto tiempo tarda en darlo?

R: Casi al año

P: ¿Es siempre ese recorrido el mismo?

R: Siempre no donde mismo

P: ¿Cambia mucho?

R: Hay veces que parece que nace en el mes de octubre y a veces nace en este mes (enero) palante

P: ¿Cuando trae lluvia?

R: **Cuando nace en el mes de octubre.** Por que sí después nace en los meses de junio o julio, ya no trae lluvia, pero en esos meses es casual que nazca, por que ella se pierde por aquí bajo (hacia el mar) en octubre y yo creo que para junio o julio se pierde y entonces, a los 15 ó 20 días, se ve por allí encima (Naciente, las montañas) y cuando se pierde por allí encima tarda 3 meses en verse por allí abajo. Ella no es que se pierde, sino es que va con el sol. Ella va aparejada con el sol y no la vemos.

Mateo Martín González (72 años) de Teno Alto (Tenrife),

y en Fuerteventura:

P: ¿Y conoce alguna estrella más que sirviese para algo?

R: Sí, ... la estrella que sale de aquí, que muchos le llaman la **Estrella de los Pastores**, porque cuando la estrella camina para el sur, decían que no llovía y mientras la estrella no camine para el norte, no tenemos agua. Y **yo la marco aquí**, por la puerta de la casa. Y es verdad que en lo que está caminando para el sur, es raro que llueva pero yo creo que eso es un recorrido que tiene la estrella como el del sol, que en los días pequeños se pone más para abajo, y después, según van creciendo los días, pues el sol se va poniendo más para arriba, y la estrella igual. Ahora mismito, la estrella estaba por debajo del sol.

P: ¿Estos días?

R: No, antes, hace un par de meses. Ellos decían: “en lo que la estrella está por debajo del sol, no llueve”, y estuvo poniéndose por debajo del sol. Ahora se está poniendo el sol para arriba y está lloviendo estos días.

P: ¿Esa como se llama?

R: No me acuerdo. Muchos la llaman la Estrella de los Pastores, porque los pastores se fijan en ella cuando camina para el sur, cuando camina para el norte

P: ¿No será la Estrella Venus que le dicen, le suena ese nombre?

R: Pues sí, la Estrella Venus sí

Miguel Díaz Francés (57 años).

En Gran Canaria incluso se la asocia a su posición con respecto a una montañas singulares. Así escuchamos:

P: ¿Y tenía que ver alguna estrella con la lluvia?

R: El Lucero Venus. El Lucero Venus, por ejemplo está aquí, aquí en frente y ese Lucero se va corriendo pabajo y cuando llega allí abajo, **a un morro que está allí abajo** esas son las señas de antes, cuando llegaba allí abajo y viraba parriba, entonces sí, ya teníamos el agua arriba.

P: ¿Que morro era ese?

R: Era el Garito, porque el que está aquí es el Morro de las Vacas. Y ese es el Lucero Venus. Ese es grande. Se ve con el día. Si hay quien lleve el rumbo de él, la dirección que lleva él, y está el día claro, se ve.

P: ¿Y ese era el que les servía para las lluvias? ¿El que traía agua?

R: Sí, el que traía agua. El servía pa las señas de antes. Porque hoy no hay señas ninguna, ¡eh!

P: ¿Y antes las señas funcionaban?

R: Sí, antes llovía distinto.

Miguel Pérez (82 años) Cercado de Fataga,

O como el caso de la Zaharita en la Aldea de San Nicolas que, para traer agua, tenía que ponerse a la izquierda de la Montaña de los Cedros, como nos contaba Don Benjamín Afonso hace poco tiempo.

En algunos casos se llegaban a usar “instrumentos” con el fin de observar su movimiento y descubrir si era el adecuado o no:

M: Mi padre tenía una seña, me acuerdo de verlo con **2 palitos encima de una pared**, abajo donde yo vivía, en Tiscamanita, y por allí sabía por donde se ponía la Estrella Venus, y decía: “Ah, este año tendremos un año ruin”. El veía por donde trasponía por los dos palitos

P: ¿Si salía bien que pasaba?

M: Que llovía

P: ¿La estrella Venus cuando era buena, cuando tiraba hacia la Gran Montaña?

M: Sí, cuando tiraba hacia la Gran Montaña, pero que estuviera por debajo del sol, a la izquierda del sol y hacia la Gran Montaña

Magdalena García Gutiérrez (77 años) de Tiscamanita (Fuerteventura)

Frases similares hemos oído también en la isla de Lanzarote donde Don Rafael Rodríguez, padre de nuestro amigo Julián ya fallecido, se guiaba por las posiciones de la Estrella Vena para estimar la calidad del año.

Por tanto descubrimos que la visibilidad de la “Estrella” o “Lucero” Venus, Estrella del Ganado o de los Pastores, Labradora o Zaharita, en el horizonte de poniente en los meses “invernales” (de hecho otoñales) era buen presagio pues la estrella “traería” la lluvia siempre que primero “se fuese hacia el sur” y luego “virase hacia el norte”. En la sección 3.1 trataremos de encontrar una explicación razonable a este formidable hito de carácter astronómico que podía provocar importantísimas reacciones de carácter socio-económico.

2.2.2. Uso de la Luna en la predicción del tiempo

P: ¿Se fijan en algo con la Luna ?

R: Hay quién la mira para saber cuando va a llover.

Alvaro Ravelo (60 años) de Taborno (Tenerife)

Esta escueta respuesta nos habla claramente de un hecho muy extendido en numerosas culturas a todo lo largo y ancho de la Tierra, incluidas las de la Península Ibérica, la relación entre la lluvia y la Luna (Krupp 1991). En este sentido, en nuestro trabajo hemos encontrado los dos polos opuestos, desde campesinos para los que la “luna es la verdadera”:

P: ¿Y tiene que ver algo la luna con la lluvia? ¿Depende de como esté la luna, es tiempo de llover?

R: El régimen lo llevábamos nosotros antes por la luna. Los cuartos de la luna, por que la luna tiene 4 cuartos y por ejemplo, ahora mismo está lloviendo, ahora es luna nueva, pues pensamos que a la luna nueva se hizo con agua, y a lo mejor la tenemos otra vez con agua. Pues según la luna vaya haciendo cuartos, puede pegar a llover otra vez. Con más fuerza. Esos son los cuartos.

P: ¿Y lo de la luna enriscá y lo de luna allaná?

R: Cuando viene llana, tenemos mejor el tiempo, y cuando viene empenicá, tenemos el tiempo más malo, hay vientos y hay tiempo más malo. Eso es que, bueno, uno ya no se ocupa de esas cosas y se le van

olvidando. Se le olvida a uno por que como ya no valen señas y hay quien cree en la luna y hay quien no cree. **Pero yo, en la luna, sí creo.**

P: ¿Sí cree?

R: Sí, sí, sí

P: ¿Eso es seguro, no?

R: Eso creo yo. En la luna sí creo yo.

Miguel Pérez (82 años) Cercado de Fataga (Gran Canaria),

hasta otros para los que la luna no dice nada y sus variaciones son explicables por referentes mucho más prosáicos:

P: ¿Y barrunta lluvia la luna, o viento, o algo?

M: No, la luna no barrunta “na”. Hay quien diga que sí, que si está de una forma, que si está de la otra, pero no. Eso no, por que la luna no alumbrar si no con la luz del Sol. Y al no alumbrar, si no con la luz del Sol, por donde el Sol está, para aquel sitio alumbrar. Hay quien diga ... “Ah, no, por que estaba de aquella forma y yo creo que barrunta viento” ... pero, eso son cosas, por que la luna no alumbrar nada. La luna no alumbrar sino con la luz del Sol.

P: ¿Y los cuernitos de la luna?

M: Los cuernitos de la luna son por que de aquel lado la alumbrar el Sol y no le alcanza la claridad nada más que a aquello

P: ¿Y eso no indica nada?

M: Eso no. Hay quien diga que sí, **pero yo creo que no.**

P: ¿Pero la gente que dice que sí, que es lo que dice?

M: La gente dice que si está así, arriba o abajo, barrunta viento. Eso son cosas por que si la luna tiene un cuerno para arriba y otro para abajo es por que el Sol la agarra aquel lado.

María Navarro (68 años) de Chipude (La Gomera).

a) Los Cuernitos de la Luna

Una de las cosas de la luna en la que más se fijan nuestros informantes (un 30%) es en la posición de los “cuernos” de la luna el día en que ésta aparece nueva después de la puesta de sol, tradición conocida también en tierras charras (Blanco 1987). Así por ejemplo, en la bibliografía encontramos:

Si los cuernos de la luna nueva, al verse por occidente, se dirigen al sur, buena prueba de agua durante todo su periplo y mala si, en cambio, se dirigen a lo alto (Padrón 1988),

que viene a ser el mismo discurso escuchado a muchos de nuestros interlocutores:

R: Los viejos decían que si la luna de octubre va ya de lado, va derramando agua y si va para arriba, no derrama agua

Luis Mesa González (42 años) de Guía de Isora,

o mucho más elaborado (e incluso relacionándolo con el Calendario):

P: ¿Se fijaban en la luna antiguamente, y ahora?

R: Sí

P: ¿En que?

R: Si la luna está con **los cuernitos para arriba, dicen que está seca y si tiene los cuernitos de lado, dicen que trae chubascos.** Por que dicen que el vaso virado para arriba no trae agua.

P: ¿Hay alguna luna que sea más importante que otra a lo largo del año?

R: La luna de octubre es la más importante. Por que

la luna de octubre

siete lunas cubre

Sí la luna de octubre trae agua. Dicen que trae agua las otras siete lunas. Si la luna de octubre trae viento, todas traen viento

P: ¿Cual son las otras siete lunas?

R: De Octubre a abril (*el denominado VERDE, ver Sección 4.2.1*)

P: ¿Como se sabe como va a ser el tiempo en los otros meses, mayo, junio, julio, agosto y septiembre?

R: Ya entra la otra estación (*el denominado PASTO*), por que en abril llegan los vientos de África

P: ¿En mayo hay alguna otra seña para saber el tiempo que va a hacer en los otros meses?

R: No se, sólo se que le he oído decir a los viejos de antes que cuando terminaba la luna de octubre, decían, “ahora entra la luna de abril o mayo” probablemente ahora nos va a venir viento caliente, viento africano. La luna de abril tiene otra señal. Decían los viejos de antes, “si la luna de abril llueve y la lluvia bajaba hasta la costa, al siguiente año llegaba la lluvia hasta la costa, si se quedaba para arriba, para el siguiente año no llovía y si se veía que estaba nublado, este duraba hasta junio”

Gregorio López Ramírez (59 años) de Adeje.

Curiosamente, en La Gomera (Chipude) y Gran Canaria, la posición de los cuernitos de la luna “aberrunta” viento y no agua:

P: ¿Había alguna luna que fuera más importante que otra? ¿Que la seña de esa luna fuera más importante?

R: No, más importante no. Lo único que tiene la luna era eso, que aquí sale a las 4. Cuando es luna nueva, a los 4 días está saliendo allí (por el risco). **Cuando viene muy empenicá**, pues como digo antes, aberrunta el tiempo más malo, **aberrunta viento y tiempo malo** y, a lo mejor, calores, que cuando viene llana, no rebosa, **la luna llana no rebosa plato**. Es cuando es mejor para nosotros aquí. Pero esto, esto de antes, los viejos, viejos, más viejos que yo.

Miguel Pérez (82 años) Cercado de Fataga (Gran Canaria),

Lo mismo cabe decir para el caso de Anaga, en Tenerife, aunque en este caso se afirma que los cambios de luna provocan cambios de tiempo:

P: ¿La luna tenía algo que ver con la lluvia?

R: Hombre la luna es la que compone. Porque si Vds. ahora mismo cuando salga aquí, de buenas a primeras mañana hay **un cambio de luna hay un cambio de tiempo**.

P: ¿Y los cuernitos de la luna?

R: **Eso es cuando aberrunta viento**

P: ¿Como es eso?

R: Cuando aberrunta viento, si es nueva, te hacen los cuernitos así (para el sur). Nosotros nos juntábamos y decíamos, mira vamos a tener viento.

P: ¿Si miran para arriba?

R: No si miran para el sur

P: Si miran para el sur aberrunta viento, ¿y si miran para arriba?

R: Para arriba no me he fijado.

P: ¿Era cuando estaban así (inclinados)?

R: sí, en la luna nueva si estaban así decíamos: “agua no tendremos pero viento sí”. A los 2 ó 3 días viento.

Angel Alonso alias Cho Domingo Cañón (83 años)

Si en el resto de Tenerife o en Fuerteventura la luna inclinada era signo de lluvia y, por tanto, tenía un carácter benefactor, en Anaga, por el contrario, la luna inclinada anuncia la llegada de “Los Canarios”, el peor viento que puede esperarse:

R: Aunque hay veces que les oía yo decir a los viejos, que a veces sale un poquito **oblicada al sur, y eso es tiempo malo**, año malo.

P: ¿Oblicada al sur como es?

R: Es decir que en vez de salir por ejemplo así, con los dos picos así derechos, sale con ellos así torcidos un poquito

P: ¿Y eso que era, tiempo de lluvia, tiempo malo...?

R: Tiempo seco decían que se nos iba el tiempo al sur, los Canarios (viento sur) aquí nos atacan mucho.

Domingo Rodríguez Rojas (Las Carboneras) 79 años

b) Otras señas

Además de con los “cuernitos”, la luna ofrece otra serie de señas o predicciones interesantes de carácter meteorológico como, por ejemplo:

Cuando la luna tiene un halo alrededor es presagio de lluvia.

Agustin de Teno Alto (unos 70 años),

En algunos casos la descripción resulta hermosa:

P: ¿Vds. se fijan en la luna para saber si va a llover?

R: Sí, cuando vemos que tiene un cerco como violado encima, a veces suele llover, que ya hace por fuera como una gambuesa con un color como violeta y cuando tiene ese color es muy probable de llover

Miguel Díaz Francés (57 años) de Fuerteventura,

donde la “gambuesa” es un gran corral redondo para encerrar al ganado. Este cerco puede incluso tomar formas distintas:

P: ¿Y la Luna barrunta agua?

R: Cuando barrunta agua tiene un cerco. Cuando hay calor tiene un cerco en una forma y cuando barrunta agua tiene un cerco en otra forma distinta. Y por ahí nos guiamos

Luis Mendoza (Chipude),

si bien Luis no fue capaz de explicarnos cuáles eran esas formas.

c) Lunas y Meses

La Luna como marcador del tiempo (recordemos el origen de los meses) actúa también como predictor meteorológico del tiempo atmosférico que va a hacer en el intervalo de tiempo de la propia luna (entre 29 y 30 días). Así, hemos escuchado:

Si la luna nueva entra lloviendo, lloviendo sale.

María Lorenzo unos 80 años, abuela de Cristina, de Teno Alto,

También dice la gente aquí que la luna que entra con agua, sale con agua.

Angel Mejias García (53 años),

La luna, si entra seca, sale seca.

Su esposa Clara de Fataga,

siendo unas lunas más importantes que otras pues las más importantes eran las de “tiempo de invierno” (**Luis de León Peña, 68 años**), en cuyo caso pueden incluso actuar como predictores del tiempo en los meses (o lunas) sucesivos, confundándose su uso con el de las Cabañuelas (ver Sección 3.4):

P: ¿Y cómo eran las cabañuelas ?

A: En San Mateo eran las cabañuelas, si el tiempo quedaba sur, el sureste decían que es que ya esa luna, decían que venían las cabañuelas de octubre, que eran a la luna nueva, a la luna de octubre, si llueve en la de octubre, esa dicen que 7 lunas cubre, y este año llovió y ha llovido todo el año. Hasta en abril llovía

.....

R: Eso sí decía la gente siempre, que **la luna de octubre siete lunas cubre**

Alvaro Ravelo y su esposa Rosa (Taborno) 60 años.

Igualmente, el tiempo que haga una serie determinada de días puede indicar el tiempo que va a hacer a lo largo de las “13” lunas del año agrícola, comenzando por la de septiembre. Es el caso de las Cabañuelas de Agosto (ver Secciones 2.4 y 3.1):

P: ¿Y las Carañuelas?

M: Pues las Carañuelas empiezan en agosto, el día primero de agosto, la primera es el día primero y después, las de las lunas empiezan el 13. Primero las de los meses, y luego las de las lunas

P: ¿Y que se mira en las de las lunas?

M: Las de las lunas son las más que hay que mirar

P: ¿Y como se mira?

M: Pues a ver de donde se pone el tiempo

P: ¿Y eso indicará como serán las lunas?

M: Eso indica el tiempo que trae la luna, del 13 al 24. No, del 13 al 25, por que lunas hay 13. Meses no hay si no 12, pero lunas hay 13.

María Navarro (68 años) de Chipude (La Gomera)

d) El “avero”

Vamos a finalizar la sección dedicada a la Luna como seña meteorológica estudiando una curiosa referencia encontrada en la bibliografía (Navarro 1982), referente al centro de la Isla de Fuerteventura, que se denomina: “Regla para saber la fertilidad del año por el avero”.

La primera curiosidad es el propio nombre “avero” que recuerda al término castellano “agüero” por lo que se podría entender como una “Regla para augurar la fertilidad de los años”. Esta Regla estaría en uso a finales del siglo pasado según se puede observar por los años a los que se refiere (1862 a 1880). Esta “seña” o “Cabañuela” dice lo siguiente:

Regla para saber la fertilidad del año por el avero.

1	1862 : Bueno regularmente.		1957	3	B
2	1863 : Malo, pésimo.		1958	2	B
3	1864 : Mediano, tanto a lo bueno como a lo malo.		1959	3	B
4	1865 : Bueno, hasta ser de lo sumo.		1960	4	B
5	1866 : Muy malo, pero menos que el número dos.		1961	2	B
6	1867 : Bueno, algo menos que el número tres.		1962	4	B
7	1868 : Bueno hasta ser de lo sumo.		1963	4	B
8	1869 : El menor de los malos.		1964	5	N
9	1870 : Bueno, como el del número cuatro.		1965	5	B
10	1871 : Malísimo.		1966	2	B
11	1872 : Malo, no del todo.		1967	3	R
12	1873 : Bueno, algo más que el número uno.	1968	4	B	
13	1874 : Malo del todo.		1969	3	N
14	1875 : Llegará hasta algo bueno.		1970	5	B
15	1876 : Muy bueno, más que el número cuatro.		1971	5	B
16	1877 : Malísimo.		1972	4	N
17	1878 : De los buenos, el menor.		1973	1	N
18	1879 : Bueno.		1974	3	R
19	1880 : Malo como el número ocho.		1975	2	B

Regla: Cada diez y nueve se acaba, y se vuelve a principiar con el número uno.

La segunda curiosidad es su duración, 19 años, pues está es la duración de un ciclo astronómico muy importante, el Ciclo Metónico (ver Apéndice V), en el que se repiten los ciclos lunar (mes sinódico) y solar (año trópico o estacional) de forma que las fases de la luna vuelven a producirse en las mismas fechas. Esto nos indica una posible conexión entre el carácter de la luna (y sus fases) como predictor meteorológico y la “regla” para saber la fertilidad de los años.

Por otra parte, en las últimas columnas se hace un intento de extrapolar esta regla a la actualidad. Para ello hemos comparado las predicciones para un ciclo de 19 años (1957 a

1975) con la “calidad” que tuvieron esos años en Fuerteventura, tomando como indicador la cantidad de lluvia caída en Betancuria (centro de la isla) en esos años, desde 1 (año muy seco) hasta 5 (año muy lluvioso).

Si comparamos el “augurio” con la realidad, nos podemos dar cuenta que existe un buen ajuste en 13 años y un ajuste aceptable en otros 2. Esto da una capacidad de acierto del 74%, muy superior al 50% que correspondería a la pura casualidad que nos ha llamado poderosamente la atención. En los capítulos siguientes trataremos de analizar este hecho, junto con otros fenómenos predictivos asociados a la Lun.

2.2.3. Otros astros y Meteorología

Para terminar la relación entre astros y meteorología vamos a exponer un par de casos que están relacionados entre sí pues ambos tienen que ver con la transparencia atmosférica y la presencia o no de calima en el aire:

P: ¿Vd se fija para la agricultura en alguna de estas estrellas cuando salen?

S: **No, sólo lo utilizo para los cambios de temperatura**

P: ¿Eso como es?

S: Eso es muy sencillo. Los cambios de temperatura, eso suele ser cuando va a poner el tiempo muy fuerte a calor, estas estrellas resplandecen más rojas (al Arado) igual que la luna y las Cabrillas también se ponen más rojas, pero con menos intensidad por que son de menos volumen estas estrellas. Pero todas señalan lo mismo.

Sebastián López Ramírez (49 años, de Adeje)

Lo único del sol, que cuando viene como muy claro, aberrunta buen tiempo. Cuando sale clarito que parece una yema de huevo

Miguel Díaz Francés (57 años) de Jandía.

2.2.4. Signos de lluvia asociados a montañas y fenómenos meteorológicos

En Lajares, al poco de comenzar el trabajo de campo en Fuerteventura, nos contaron una curiosa historia:

P: A Vd. su padre le contaba si se levantaba para ver las estrellas, para saber el día que iba a hacer.

R: No. Había mucha gente que se fijaba en las estrellas para saber si el tiempo era bueno o malo. **Mi padre me contaba que decía mi abuelo que había un señor en la Oliva** que creo que era un sabio, por que parece que cuando existían los Coroneles, la casa de los coroneles, que tenía mucho grano, que parece que se les picaba y que lo aventaban para limpiarlo, y apareció el señor ese (el sabio) y le dijo: “bien puede Vd. recoger ese grano por que si no se lo lleva a las rosas” y lo mandó a poner preso.

P: ¿Porque lo mandó a poner preso?

R: Porque estaba diciendo disparates (según el coronel, porque el día estaba claro). Pero dicen que dejó el grano y lo detuvo. Y al cabo de un rato, dicen que el centinela, por que aquella Montaña que es el Cuchillo de la Oliva, la Montaña de la Oliva. Entonces le decía el sabio al centinela. ¿No asoma una brumita por ahí? el centinela contestaba: no. Al ratito, dice el centinela: parece que asoma una brumita por ahí. Y entonces el sabio dijo. Pues ya me queda poco de estar aquí. Por que él estaba esperando que la bruma trajera la lluvia, y así fue, y lo tuvieron que dejar libre.

P: ¿Cuando salía la bruma por Morro carnero, que está por Vallebrón.

R: Sí. él estaba esperando la nube que trajera la lluvia.

P: ¿Aquí la Montaña más alta es la Muda?

R: Sí

P: ¿Ahí es donde se pone a veces la bruma, o no?

R: Sí. Otra vez, para las fiestas de la Candelaria de la Oliva, el 2 de febrero, dicen que estaban yendo a buscar agua al pozo del Esquinzo y el no quería ir, por que decía que él la iba a coger en su misma casa. Eso es porque era un zahorí. El sabía que a la tarde iba a llover. Eso es que era un sabio. El lo sabía o era adivinador.

Narciso, viejito de Lajares (80 años)

De ella se deducía la importancia de la observación del cielo para predecir el tiempo, tarea en la que había “especialistas” que tenían sus señas. Ya hemos visto la importancia de las señas “astrales”, vamos a pasar ahora a las otras señas que podemos encontrar en esta conversación, también asociadas a las cosas del cielo pero más terrenales, es decir, las puramente meteorológicas, según estén asociadas a montañas o no lo estén.

a) Atalayas y Riscos

La relación entre predicción meteorológica, nubes y topografía queda patente en el texto siguiente:

P: ¿Vd. mirando el cielo hay algún signo o alguna seña que sepa que tiempo va a hacer, si va a llover?

S: Sí, hay muchos. A lo mejor hay una montaña en la que en tal sitio se baja una brumita, cuando esa brumita se mete ahí en ese lugar, a los 3 días llueve.

P: ¿Y Vd. por aquí tiene alguna montaña de esas?

S: Sí, tenemos Abinque, que está en la parte arriba de la caja del Barranco del Infierno. entonces si la bruma se baja ahí a ese lugar, y se para, decimos “va a cambiar el tiempo”, a los 3 días hay frescura, a lo mejor a los 6, a los 15, puede llover. Son señas que mantenemos de mi padre y de los viejos más viejos.

Sebastián López Ramírez (49 años).

Y Luis de León (ver Apéndice II) nos dice:

P: ¿Vd. tiene alguna montaña alrededor donde se fijaban para saber si va a llover o no?

R: *Cuando la Atalaya se toca*

guarda niña tu ropa

En casi todos los pueblos hay una Atalaya. En Tetir se miraba el Aceitunal y la Muda (ver Figura 9)

Luis de León Peña (68 años).

Efectivamente, cada pueblo tiene su atalaya, independientemente de las islas, así en Tenerife:

R: Sí, si en la vaguada, a suponer, se aposa la bruma así abajo, no hay agua. Ahora, si de allí ve Vd. que tira directa para la cumbre, es fácil que haya agua

P: Que curioso, ¿y eso es con ese Roque, con Las Monjas?

R: Con las Monjas

Angel Alonso alias Cho Domingo Cañón (83 años) de Afur,

y en Gran Canaria:

P: ¿Y lo que comentaba Vd. antes de señas para lluvia...?

T: La gente aquí para la lluvia, el puntón ese que está allí abajo, sobre el cementerio de los canarios, el Garito, por aquello ya sabemos si ... Cuando allí empieza el viento y ve Vd. el risco allí brumao, espera agua .

P: ¿Y espera agua en cuanto tiempo?

T: Empieza vamos a suponer, lo ve hoy con bruma y viene hacia abajo, pues al siguiente día está lloviendo.

Claudio Teófilo Cazorla Reyes (81 años) de Fataga,

incluso relacionando dicha atalaya con Venus, la Estrella de la Lluvia:

P: Y nos comentaba Teófilo que había una montaña que cuando se ponía brumita allí, era seña de lluvia.

¿Vd. se acuerda?

R: Aquella montaña que está allí abajo.

P: ¿Aquella qué es la Garita?

R: Sí, aquella que es la Garita, que cuando llegaba el Lucero Venus allí y viraba pa arriba empezaba a llover.

Miguel Pérez (82 años) Cercado de Fataga.

Y de norte a sur en Fuerteventura:

P: ¿Hay alguna montaña donde se ponga un sombrerito o algo así de nubes que?

MR: Sí, en la Atalaya, se le pone nubes. La Tapa

María Rosa Medina Batista (51 años) de Alares

P: ¿Conoce otra montaña que tenga significación?

T: El Caracol

*Quando el Caracol se toca
los pastores guarden la ropa*

Tomás Acosta Cabrera (53 años) de Rosa de los James

P: ¿Vd. mira al cielo y ve algo que le diga si va a llover?

M: Hoy mismo lo dije yo. Mi marido estaba acostado en la cama y le dije: “ el día esta liso, va a llover de liso”

P: ¿Vd. donde lo vio?

M: Abrí la ventana de la cocina y vi ahí detrás (hacia la Gran Montaña) un “liso”, nada más y por esta ventana (hacia los Cuchillos) había otro “liso” y el centro del cielo limpio

P: ¿Que es “liso”?

M: Llover. Se pone de la Gran montaña algunas nubes lisitas puestas encima. Era de la Gran Montaña para acá (hacia el noroeste)

Magdalena García Gutiérrez (77 años) de Tiscamanita

Resumiendo, casi un 90% de nuestros informantes tenían su “atalaya” particular en que adivinar o aberruntar el tiempo que iba a hacer. Haciendo un rápido barrido por el resto de nuestros datos nos encontramos con que:

... Cuando se copa la parte alta del Roque de Taborno llueve.

Angel Alonso alias Cho Domingo Cañón (83 años) de Afur

... Cuando el Teide coge una “redoma”, la toca, es que viene un invierno seco.

Mateo Martín González (72 años) de Teno

... Cuando el Roque de Agando estaba cagando (con bruma) era seña de lluvia.

Luis Mesa González (42 años) de Guía

... Cuando aparecen “pejes”, que aparecen en el Teide (como un capillo) que esta última temporada hubo uno, es señal de que va a llover, que va a hacer viento y es que va a cambiar el tiempo.

Luis Mesa González (42 años) de Guía de Isora

... Decían los antiguos que cuando caminaba el “peje” que se atraviesa sobre el Teide, decían los viejos esos que cuando el “peje” caminaba hacia el sur era fresca y cuando era para llover tiene que caminar con dirección ala Península y era que iba a llove (EN). En verano, si tengo comprobado que si hay nubarrones (chicharrones) que tocan de norte a sur, es signo de fresca pero si es de sur a norte, es que va a venir caliente.

Francisco Mesa González (49 años) de Guía de Isora

... una seña para saber si va a refrescar. Por ejemplo, nosotros miramos para aquí para la Gomera y si vienen las nubes, si la parte alta de la bruma te baja en la Gomera, es señal de que va a hacer más calor, y si es que va subiendo es fresca. Eso no falla, eso es matemático.

Luis Mesa González (42 años) de Guía de Isora

... Si hay nubecillas por encima de la Montaña de la Muda, quiere decir que en breve lloverá.

Maximino Martín Melián (62 años)

... Sí, decían los viejos que si las brumitas se aposaban sobre las montañas (La Zarza), aberrunta agua.

Miguel Díaz (57 años)

Incluso en la bibliografía especializada hemos encontrado la correspondiente referencia:

“Cuando está lloviendo días, y vemos que el Goro de los Cochinos (paraje de monte a la altura del Bailadero y a uno 250 metros de distancia de éste) está nublado, entonces el tiempo sigue nublado. Si hay seca, entonces indica próxima lluvia”. (Galván 1980)

b) Fenómenos atmosféricos

En muchos otros casos es la dirección en que viene las nubes, el sentido o la intensidad del viento o la presencia o no de unas nubes especiales lo que indica el tiempo que va a hacer, al igual que lo hacen los “astrónomos” (sic):

P: ¿Y Vd si mira al cielo, si ve algo en el cielo, sabe si va a llover o no ?

R: Yo por aquí si lo he visto a veces claro, por ejemplo allá arriba si veo por ejemplo nublao por el norte pues digo, viene la lluvia. Pero, eso no es sino caprichos nuestros porque hay veces que viene y veces que no viene, si cambia el tiempo no viene. **Eso le pasa a los astrónomos**, y aquí a veces han anunciado tiempo bueno y ha llovido.

Domingo Rodríguez Rojas (Las Carboneras) 79 años.

Veamos un ejemplo:

R: Vd. sabe lo que es una seña fija

P: ¿Cuál?

R: Me la dió un señor de Taganana

P: ¿Cuál es?

R: Es cuando se ve el horizonte dos agujitas, 2 agujitas que se cruzan una por otra, la de Taganana y la de Punta de Anaga, en el horizonte, eso cuente Vd. que es agua seguro, poca o mucha pero agua seguro. Las dos agujitas aquellas que se cruzan la de allí con la de aquí.

P: ¿Y como se forman esas agujitas?

R: Agujitas de las nubes

P: Ah, de las nubes. ¿Dos agujitas hechas de nubes que se cruzan?

R: Sí, el tiempo, eso cuentos ... eso me lo decían de Taganana conversando así como estamos nosotros ahora. Y me decía: “mira Domingo, va a llover” y yo le decía “ Sí hombre, como va a llover”. Y el me decía “ya lo veremos, tu ya verás como antes de los tres días llueve”.

P: ¿Por que había visto ...?

R: Me decía: “mira, mira las agujitas aquellas, tu veras que antes de los 3 días llueve” y tiro hecho. Era como un (poste)

P: ¿Y acertó?

R: Sí

Angel Alonso alias Cho Domingo Cañón (83 años) de Afur.

En muchos casos los “tiempos” tienen incluso nombre propio, como en Fataga:

C: Aquí, lo que decían los antiguos era que el tiempo que daba agua aquí en Fataga era el tiempo de Mogán, y que tenía que haber viento para que lloviera

A: Un viento suave, no brusco

C: Si no, no llovía

A: Y después, este otro viento que sale por ahí, por el faro y después éste, el tiempo Majorero que viene de allá (EN) para acá ...

Angel Mejias García (53 años) y su esposa Clara, de Fataga,

o en Chipude (la Gomera):

L: No, nosotros aquí cuando va a llover, no nos guiamos por eso si no que siempre cuando la bruma pues sube de allí, por que si la bruma sube de allí (SW), por la parte, decimos la parte de la Cantera. Cuando se pone aquí es cuando les llega allí para el sur. Que aquí al sur le dicen el tiempo Gomero, y nosotros le decimos la Cantera. Cuando viene de allí es cuando agarra todas las costas. Cuando viene el norte cuando menos que agarra para aquí, también ahora, cuando viene ya del sur, no son aguas aprovechadoras, son aguas que no crían.

Luis Mendoza (71 años) de Chipude.

Así pues, hemos recogido múltiples señas “meteorológicas”.

En el Apéndice III se dan también una serie de “aberruntos” (señas) recogidos en Fuerteventura hace ahora unos 20 años (Navarro 1982). Algunos, pocos, de ellos han sido repetidos por nuestros informantes pero, sin embargo, no hemos encontrado referencias de la mayoría, por lo que es posible que muchos de ellos, desgraciadamente, ya hayan sido olvidados por falta de uso o fallecimiento de los informantes que los conocían. Terminemos esta sección con una hermosa seña:

... Otra señal de lluvia es el Arco iris al poniente ... “Arco Iris al poniente, suelta los bueyes y vete” (pues es seguro que va a llover).

Luis Mesa González (42 años) y otros viejitos de Guía de Isora

Tabla 4: Señas Meteorológicas

	Inic.	Nombre y Primer Apellido	Edad	Venus	Luna	Monte	Isla
1	AV	Agustín, José Verde y otros viejillos	68	X	X	X	TF
2	ML	Mª Lorenzo y su nieta Cristina	80-29	X	X	X	TF
3	MC	Mateo Martín, el del Cercado	72	X	X	X	TF
4	SL	Sebastián López	49	X		X	TF
5	GL	Gregorio López	59	X	X		TF
6	FM	Luis y Francisco Mesa	42		X	X	TF
7	DR	Domingo Rodríguez Rojas	79		X	X	TF
9	AR	Alvaro Ravelo y esposa	60		X		TF
9	AA	Angel Alonso (Domingo Cañón)	83		X	X	TF
10	PR	Pablo Rojas	52		X		TF
11	MM	Maximino Martín	62	X		X	FV
12	ND	Narciso, el viejito desconfiado	80			X	FV
13	LL	Luis de León	68	X	X	X	FV
14	TA	Tomás Acosta	53	X	X	X	FV
15	RM	Mª Rosa Medina	74	X	X	X	FV
16	VP	Victoriano Pérez	79	X	X	X	FV
17	MS	Manuel, padre de Siona	65	X			FV
18	HM	Higinio Mederos	67	X		X	FV
19	MG	Magdalena García y esposo	77	X	X	X	FV
20	MD	Miguel Díaz	57	X	X	X	FV
21	TC	Teófilo Cortés	81	X	X	X	GC
22	AM	Angel Mejías	53		X		GC
23	MP	Miguel Pérez	82	X	X	X	GC
24	JM	José Martín	68	X			GC
25	LM	Luis Mendoza	71	X	X	X	GO
26	MN	María Navarro	68	X		X	GO
27	ML	Marcos León	32	X	X	X	LZ
28	RR	Rafael Rodríguez, padre de Julian	65	X			LZ
29	FR	Francisco Rodríguez	73	X	X	X	LZ
30	JR	Juan Rodríguez y otros	67	X	X	X	LZ
31	CL	Ciriano de León	72	X	X		LZ
32	MV	Manuel Viñoles	88	X	X		LZ
33	AD	Alejandro Dorta y su esposa	54		X		LZ
34	JL	José Domingo de León	70	X			LZ
35	MA	Manuel Arvelo	79	X	X		LZ
36	JB	Juan Bonilla	81	X	X	X	LZ

2.3. Astronomía y Mundo Agropecuario

En la Sección anterior hemos visto diversas señas de carácter meteorológico. Ahora nos vamos a centrar en el uso de los astros como marcadores de actividades de carácter agropecuario. La Tabla 5 nos muestra cuan importante puede llegar a ser esta actividad pues la casi totalidad de nuestros informantes reconoce uno u otro uso de los “astros” en la agricultura. Ahora vamos a centrarnos en cada grupo de objetos en particular.

2.3.1. Las Estrellas Agricultoras

Hay un buen número de estrellas cuya función aún pervive en el recuerdo de nuestros informantes, que han servido de forma secular en las tareas del campo como marcadores de ciertas actividades. Si bien no son muchas, lo más curioso es que, como veremos más adelante, son prácticamente las mismas que las que se utilizan en muchos otros lugares de nuestra área cultural (el Mediterráneo). Estudiemoslas:

a) Las Pléyades, alias el Siete o las Cabrillas

Una vez tuvimos claro de que grupo de estrellas se trataba, nuestra sorpresa y admiración fue increíble cuando en noviembre de 1995, en una conversación informal con Agustín, un pastor jubilado de Teno Alto que estaba a punto de vender todas sus cabras para marcharse a vivir con sus hijos a la costa, nos comentó lo siguiente:

“Con la salida de El 7 empieza la siega y con su puesta la siembra”

Agustín (unos 68 años, de Teno Alto)

La fecha tradicional de sembrar era San Andrés (h. 30 de noviembre), coincidente con el ocaso cósmico (ver Apéndice V) de las Pléyades, por lo que parecía ser que se usaba la “puesta” de este asterismo como marcador para la siembra y su salida (posiblemente se refiriese a su orto heliaco, hacia el 13 de junio) para comenzar la siega. De hecho la tradición de sembrar por San Andrés debía ser muy antigua pues fue abandonada en los años 60 porque:

R: Cuando se sembraba por San Andrés nos llegaba la plaga. Por recomendación de un “estudiado” lo retrasamos un mes (hasta enero) y la plaga se nos hieló con el frío y obtenemos mejores cosechas.

Agustín (unos 68 años, de Teno Alto)

Esta conversación fue la que nos convenció de que nos encontrábamos ante una mina de material etnográfico que había que recopilar, estudiar y conservar. En nuestra segunda visita a Teno Alto escuchamos lo siguiente:

P: El Arado, ¿porqué se le llama así, indicaba algo de las cosechas?

R: No, sólo se que decían, atrás del 7, viene el Arado

P: ¿Cuándo sale el 7 tienen que sembrar?

R: **Sí, el 7 es el tiempo de la siembra, pero cuando se pone.** Cuando nos levantábamos y estaba patrás, uno iba y se acostaba y si estaba tumbado, ya le echábamos de comer a las vacas

y al poco rato:

P: algo referente a guiarse por las estrellas, el 7 y la siembra

R: **En noviembre se guiaban con El 7 para la siembra.** El 7 en unos meses está por detrás (al naciente)

P: ¿La **Estrella del Ganado y el 7** les ayudaban?

R: Sí, esas eran las que nos marcaban,

Mateo Martín González (72 años, de Teno Alto).

Por tanto, acabábamos de contrastar la información suministrada por Agustín dos meses antes, por lo que el uso del Siete como marcador, al menos de la siembra (nunca más volvimos a oír hablar de la cosecha), quedaba firmemente establecida. Por este motivo nuestra alegría se desbordó cuando al poco tiempo escuchábamos lo siguiente en la isla de Fuerteventura:

P: ¿Para los trabajos en el campo, se guiaba en algún momento por las estrellas?

R: Sí, mira, ya viene la estrellas tal saliendo, ya vienen **las Cabrillas**, ¿no saben Vds. las Cabrillas? son una manadita de ganado y luego, atrás, va **el Pastor**.

P: ¿Hay alguna más?

R: Sí, **el Arado**. Ese es un Arado que sale en la madrugada, por que **en la madrugada es cuando viene el jaleo. Sale más antes que en la madrugada, porque en la madrugada se pone y después el caballero le gusta arar las tierras y por eso se pone en la madrugada.**

P: ¿La época en que se ven **las Cabrillas**, poniéndose o saliendo, era el momento de hacer algo con las cabras o en la agricultura?

R: En la agricultura se sembraba.

P: ¿Cuándo?

R: **Cuando se ponen, ya es el día.**

Luis de León Peña (68 años, de Tetir),

por lo que el uso de las Pléyades, más comunmente denominadas las Cabrillas en todo el Archipiélago, como marcador agrícola no era restrictivo de Tenerife sino que, posiblemente, su uso fue muy comun en otros tiempos, aunque los más jóvenes ya lo hubieran olvidado:

P: ¿Vds. se fijaban en las Cabrillas, cuando salen, para sembrar ...?

MR: No, en el Arado y en el Lucero sí

P: ¿Entonces, cuando salía el Lucero?

MR: Ya está el día clarito. **Eso de las Cabrillas, a mi madre se lo oía decir mucho**

María Rosa Medina Batista (51 años, natural de Toto –Pájara. Ha vivido toda su vida en Alares).

María Rosa, por el contrario, sí que recordaba que se fijaban en el Arado para las tareas del campo. Pasemos pues a esta “constelación”.

b) El Arado

A una interpelación de su hija, el propio Luis de León nos continua contando:

.....

R: **Cuando se ponen, ya es el día.**

R (hija): Pero el Arado no sale siempre.

R: **El Arado** sale en el mes de diciembre por naciente.

P: ¿Que hacen cuando sale por naciente?

R: **Es una guía para los labradores.** Ya hoy no, porque hoy hay relojes y casi todos nos guiamos por los relojes, pero en ese tiempo no.

Luis de León Peña (68 años, de Tetir),

por lo que parece ser que, si Las Cabrillas tenían que ver con la siembra, el Arado servía de seña para la época de la labranza, aunque nuestros interlocutores, jóvenes y no tan jóvenes, no recuerden exactamente como se “usaba”:

P: ¿Se guiaban de ellas (las estrellas) para algo?

R: **Se guiaban por el Arado cuando la época de la labranza**

Miguel Díaz Francés (57 años. Natural del Gran Valle)

P: ¿Para las faenas del campo se fijaban en las Cabrillas?

H: No se

P: ¿O en el Arado?

H: **En el Arado sí. Porque el Arado está alto nos fijamos en el Arado, la Gañanera, Venus.**

Higinio Mederos (67 años, de Agua de Bueyes)

P: ¿El Arado indicaba algo para la agricultura?

T: No recuerdo claramente. **El Arado estaba asociado a la labranza, lo mismo que el Lucero y la Gañanera.** Yo ya no recuerdo. Mi padre entendía mucho de eso. Ya hoy son las cosas diferentes

Tomás Acosta Cabrera (53 años, natural de La Rosa de los James)

c) Venus, llamada La Labradora o el Lucero de los Boyeros

Por lo que hemos visto en las transcripciones anteriores, Venus, en su papel de Lucero también era importante como guía para los labradores. En este caso, su uso si que parece evidente, tanto en Tenerife:

P: ¿Y el Lucero que decía Vd. antes que lo usaban en la agricultura?

R: Sí, por que como sale de “madrugá”, los ganaderos se levantaban a echarle de comer al ganado. Desde que viene el Lucero, si no había reloj, entonces salían a echarle de comer al ganado, temprano, a la sementera.

Domingo Rodríguez Rojas (Las Carboneras) 79 años,

como en Gran Canaria, donde recibe un nombre muy sugerente:

P: ¿Y las Cabrillas les indicaban algo para la agricultura?

R: No eso no. Para la agricultura, lo más que nos indicaba a nosotros era el **Lucero de los Boyeros**, que decimos nosotros del Día, era lo más que nos indicaba a nosotros. Y Venus, por que esa era la seña que había si llovía o no llovía.

Miguel Pérez (82 años) Cercado de Fataga,

como en La Gomera, donde su nombre lo dice todo:

P: ¿Y la Labradora que decía que?

M: La Labradora es una que está allí, que eran la estrella que tenían los gañanes para ir a echar de comer a los animales

P: ¿Por las mañanas cuando?

M: Por la noche, después que cenaban, que por eso es la Labradora, por que ella se ve cuando el Sol se ponga, está allí y se pone

María Navarro (68 años) de Chipude (La Gomera)

Es interesante constatar el hecho de que el nombre de la Labradora, aplicado a Venus al poniente, sea común a Chipude y a Adeje, en Tenerife, pueblo que, en tiempos, sirvió de capital al Condado de la Gomera:

P: ¿Les indicaban algo de cuando había que labrar la Tierra o algo?

G: ¿La Labradora? **La Labradora creo que la pusieron por eso**, por que cuando venía caminando hacía abajo decían: cuando llega hasta el frente, hasta el sitio, llueve y por eso que la pusieron los de antes la Labradora.

Gregorio López Ramírez (59 años, de Adeje).

En este sentido, llama la atención que Adeje sea el único pueblo de Tenerife donde hemos trabajado en que las Pléyades reciben el nombre de Cabrillas (común en las demás islas y en la Península) y no el típicamente tinerfeño de Siete Estrellas o El Siete.

d) La Vía Lactea, denominada El Camino de Santiago

Fue también en Adeje, con el hermano de Gregorio, donde mantuvimos la siguiente conversación sobre la importancia como marcador de actividades agrícolas (o más bien de las zonas en que había que realizar esas actividades) de la Vía Lactea, conocida en todas las islas como el Camino de Santiago:

P: algo sobre el **Camino de Santiago** y la agricultura

S: Si el Camino de Santiago se va al norte, el año es más de grano al norte que al sur, y si el Camino de Santiago se va al sur, el año es más de grano al sur que al norte. Ese es el misterio del Camino de Santiago. Si el Camino de Santiago se cruza, el año es más de Cumbre que de Costa. Eso decían los más viejos que yo, **lo observaban y tienen su razón completamente**

P: ¿En que época del año pasa eso?

S: Casi siempre, el Camino de Santiago está de Mar a Cumbre, es entre junio, julio y agosto, en septiembre cambia, o a norte o a sur, entonces, cuando va a comenzar el otoño es cuando señala el Camino de Santiago a que lado se va el agricultor a hacer la siembra, al sur o al norte

P: O sea que cuando se ve el Camino de Santiago en la parte norte es más el año del norte

S: Ya se sabe que hay un grado de seguridad en esa zona y cuando el Camino de Santiago va hacia el sur, va más la siembra al sur, y cuando se cruza, hay que sembrar más en las cumbres

Sebastián López Ramírez (49 años, de Adeje).

Este aparente caos de información, tiene un fundamento astronómico sencillo que analizaremos más adelante. Ahora, lo importante es constatar como un elemento celeste difícil de observar en la actualidad, debido al uso indiscriminado de la luz eléctrica en calles y carreteras, era reconocido y usado hace no muchos años por el campesinado isleño. Por otro lado, nuevamente encontramos una conexión entre los usos y costumbres de Adeje y de la Gomera pues en esta isla recogimos la siguiente información:

M: Hay un cerquito que lo llaman el Camino de Santiago, un surquito blanco en el cielo y según por el sitio que venga es el año más malo o es mejor

María Navarro (68 años) de Chipude,

aunque en este caso, María no fue capaz de precisarnos cuál era el sitio por el que venía.

e) La Gañanera o el Gañán

Ya hemos hablado largamente de la Gañanera en secciones anteriores y al hablar del Arado hemos podido comprobar su continua asociación con éste:

P: ¿El Arado indicaba algo para la agricultura?

T: No recuerdo claramente. **El Arado estaba asociado a la labranza, lo mismo que el Lucero y la Gañanera.** Yo ya no recuerdo. Mi padre entendía mucho de eso. Ya hoy son las cosas diferentes

Tomás Acosta Cabrera (53 años, natural de La Rosa de los James)

P: ¿Para las faenas del campo se fijaban en las Cabrillas?

H: No se

P: ¿O en el Arado?

H: En el Arado sí. Porque el Arado está alto **nos fijamos en el Arado, la Gañanera, Venus.**

Higinio Mederos (67 años, de Agua de Bueyes)

Independientemente de su identificación, parece claro que la Gañanera fue una estrella cuyo uso como marcador o seña fue de capital importancia para los agricultores del centro de Fuerteventura:

P: ¿Conoce las Cabrillas?

R: Sí, pero no recuerdo. Después hay otra estrella que le dicen **la Gañanera** que sale de madrugada por el nacimiento. **La llaman así porque se levantaban los gañanes para arar, para echarles de comer**

P: ¿Hay algún día especial para verla, en verano, en invierno?

R: En verano. Y con ella sabían la hora, porque como antes no había relojes. Con la Gañanera sabían la hora por la altura que traía. Se levantaban de madrugada para echarle de comer a las yuntas para ir a arar.

y después sigue:

R: Recuerdo las Cabrillas pero no me acuerdo para que servían. Se que son unas estrellas menuditas y juntitas y salen de madrugada

P: ¿Se miraban para el tiempo de sembrar o algo?

R: No, **sólo se miraba la Gañanera, para saber la hora y levantarse para sembrar**

Manolo, padre de Siona (alrededor de 65 años. Nació en Pozo Negro)

Su visión era tan importante que, según nos relata Victoriano Pérez, los habitantes del pueblo de Agua de Bueyes, enclavado en un valle cerrado entre montañas, subían en una cierta

época del año a lo alto de una montaña para poder observar su salida (quizás su orto heliaco) sobre el mar, al naciente:

P: Las Cabrillas y el Arado no es que las conozcamos nosotros sino que nos lo ha dicho Tomás, pero, a parte de esas, él nos ha dicho que Vd. conocía muchas más

R: No, hombre mire. Aquí por el sur sale una que nosotros le decimos la **Gañanera**. Sale de madrugada, de medianoche para el día e incluso antes, los estos de la labranza se levantaban temprano, de Aguabueyes, y decían que cuando va bajita, dicen que es tiempo bueno para cuestión como este año a proponer, este año va baja, se levanta por allí (hacia el mar) y va caminando y se mete por allí, por los corrales aquellos (en la montaña hacia el sur), por allí se va bajando, ¿verdad? Se levanta parriba y después va caminando y se va bajando por allí (hacia el interior). Ellos de allí no lo ven y entonces **se levantaban de madrugada a venir a la montaña esta que le dicen Pedriales** e iban a observarla allí. Sale de medianoche en adelante. Incluso desde la cama la veo yo. Me despierto y miro para allí (hacia el SE) y la veo.

Victoriano Pérez (78 años, de Pozo Negro).

Curiosamente, una amiga de nuestra compañera Nona Perera, natural de Agua de Bueyes, nos relató que, a mediados de septiembre, en la fiesta de la Virgen de Guadalupe, patrona del pueblo, se sube su imagen a lo alto de la Cuesta de Pedriales, aunque nadie del pueblo recuerda ya por qué lo hacen, desgraciadamente.

Esto no es extraño pues incluso entre los más viejos se ha olvidado el uso exacto de la Gañanera, mezclando aspectos como el de indicador de la labranza o seña de lluvia.

P: ¿..... la Gañanera indicaba lluvia?

M: Sí, dicen: **“este año no va a haber nada porque la Gañanera está muy alta”**, yo recuerdo cuando yo veo aquí oír decir aquella es la estrella Gañanera. **Mi padre si la usaba** pero no se por donde salía.

Magdalena García Gutiérrez (77 años, natural de Tiscamanita)

Antes de terminar el apartado sobre esta estrella, es importante constatar que la Gañanera sólo era conocida, y usada, en Fuerteventura, y no en toda la isla, pues ni en el extremo sur (Jandía) ni el extremo norte (Tetir, Lajares) se la conoce. Esto es importante en relación a su identificación con Sirio (y por tanto idéntica al Gañán de Lanzarote y La Gomera), entonces cobraría sentido que Maximino Melán, de Lajares, no la conociese pues para él, Sirio sería el Lucero, un nombre alternativo de la Gañanera, al menos en este caso.

f) “Estrellas” peculiares

Además de las “estrellas” y asterismos anteriores, cuyo uso como marcador de tareas agrícolas era reconocido por varios informantes, de islas distintas en muchos casos; también hay un par de estrellas “peculiares” cuya utilidad sólo es reconocida en la isla de La Gomera. El escribir “estrellas” se debe al hecho de que es muy posible que en ambos casos se trate no tanto de una estrella propiamente dicha, sino más bien de un planeta. En el primer caso parece obvio:

P: ¿El Júpito este que me dijo Vd. Ese es un nombre antiguo también de estrella?

R: Sí

P: ¿Esa es una que era como el Venus pero más débil?

R: Sí, es mas pequeñin, por que hay uno que es el Úpito que es más pequeño y el Venus es más grande, es una estrella grande

P: ¿Y el Úpito les indicaba algo?

R: **Sí, nos indicaba algo, las cosas del campo.**

Luis Mendoza (71 años) de Chipude

M: Otra estrella grande que sale también, le decimos que es la Estrella de la Medianoche

P: ¿Y esa indica algo?

M: No, esa lo que decían los viejos es que **si se rodaba** por allí abajo, era el año por donde más cosecha había, era por medio. Si se iba pabajo, para la costa. Y si venía para aquí arriba, para el monte ...(el año era bueno para el monte), sí, sí. Sí señor.

María Navarro (68 años) de Chipude

El hecho de que una estrella se “ruede”, es decir cambie su posición, de un año a otro, indica que probablemente se trata de un planeta. En este caso, teniendo en cuenta que hay que descartar Venus y Júpiter (ya identificados), sólo restan dos posibilidades: Marte y Saturno. El periodo sinódico (Apéndice V) de Saturno, demasiado largo (30 años) y su poco brillo, no lo hacen el candidato ideal a “Estrellón de la Medianoche”, por lo que sólo resta Marte que, de hecho, cuando se encuentra en la oposición (una vez cada dos años, su periodo sinódico) es la estrella más brillante del cielo a “medianoche”, mientras que en “rodar para abajo y para arriba”, en su papel de marcador de terrenos aptos para la agricultura, tardaría aproximadamente unos 15 años.

2.3.2. Uso de la Luna en la agricultura

Al igual que ocurría en el caso de la lluvia, en que un 80% de nuestros informantes reconocía su conexión. La relación entre la Luna y la agricultura parece firmemente establecida en la mentalidad de los campesinos canarios, al igual que en sus congéneres peninsulares, hasta el punto de que, para algunos, “la luna es la verdadera”:

P: ¿Todas estas cosas quien se las enseñó?

R: Mi padre y yo con lo que íbamos cogiendo con la rutina. Aquí mismito vivía uno que ese no creía en lunas ni creía en nada, y **la luna es la verdadera**.

P: ¿La luna es la que más señas da?

R: Claro, para cuestión de plantar y eso, es la luna.

Miguel Pérez (82 años) Cercado de Fataga,

y, además, la totalidad de los entrevistados reconoció una u otra influencia de este astro en las tareas agropecuarias. Veamos un ejemplo:

P: ¿Vds. confiaban en las predicciones de las estrellas, confiaban en como funcionaban?

R: Sí, y en la luna también confiábamos mucho

P: ¿En que se fijaban de la luna?

R: En el menguante y el creciente

P: ¿Y eso que significaba?

R: Cuando está menguante, hay que aprovechar los cortes, la poda

P: ¿Y cuando está creciente?

R: Que la dejen quieta

P: ¿Es que no se puede podar, tiene que ser en menguante?

R: Sí

P: ¿Y si se poda en creciente, que es lo que pasa?

R: Sale el retoño chiquitito, sin fuerza

Luis de León Peña (68 años), de Tetir.

Es especialmente significativa la pretendida importancia del menguante lunar:

P: ¿Vds. se fijan en la luna para recoger los ajos?

M: Sí, en menguante

P: ¿Por qué?

M: No se, yo los he recogido en creciente y se me vacían,

Magdalena García Gutiérrez (77 años),

que puede ser fundamental a la hora de establecer el calendario de faenas agrícolas, a partir de la Luna de Septiembre:

P: ¿Entonces cuando sabían cuando tenían que sembrar?

M: Por el menguante mujer,

P: ¿Y que luna era más importante, la de verano o la de invierno?

M: La de septiembre. Había un dicho que decía: “En septiembre, el que tiene pan que siembre”. Eso es un dicho. Otro dice: “las lentejas y las arvejas, la primera reja”. En la primera siembra las lentejas y las arvejas, y luego la cebada y el trigo se pueden plantar en diciembre, en enero. En febrero se plantan los garbanzos, los chicharros

María Rosa Medina Batista (51 años) ,

o incluso a la hora de realizar una tarea tan sumamente crucial como es la de la siega:

- Si se siega con la luna nueva, mengua el grano, si está llena la luna, el grano se queda lleno y en menguante que ya está vacío. Así, se hace la siega en una luna justo antes del menguante del mes de junio o julio.

Agustin de Teno Alto (unos 70 años)

Este es un “saber” que aún se conserva entre algunos de los más “jóvenes”:

J: Sí, por ejemplo, pues para podar los árboles, la viña y todo eso, que sea menguante

P: ¿Menguante por que?

J: Está claro que hay una diferencia por que, yo por ejemplo lo he hecho para coger las papas. Las papas que coges por ejemplo en creciente, a los ocho días se pudren y si los coges en menguante, te duran 15 ó 20 días. Y para sembrar otra vez, es mejor un menguante, te aguanta más.

Pablo Rojas (54 años) de Afur,

aunque otros parecen haberlo perdido por completo:

P: ¿Y los ajos, se recogen los ajos en alguna luna especial?

A: Yo ni idea. Yo no planto casi. Se recogen cuando tocan y ya está

P: ¿Los ajos se vacían?

C: Sí, con el tiempo

P: ¿Y no tiene nada que ver de cuando los hayan recogido?

A: No se.

Angel Mejias García (53 años) y su esposa Clara, de Fataga

En la bibliografía consultada también se hace referencia a la importancia de la Luna para las tareas del campo:

- (Refiriéndose al vino) ... “en este mes de enero ya se puede trasegar. Procuramos trasegarlo en el menguante de luna llena” ...
- ... especialmente en el menguante de marzo (poda y sulfatado de la viña) pues “en luna llena, al podarla, se la ve llorando”
- En menguante de luna llena (marzo-abril) se trasiega el vino de una barrica a otra.
- Se cavan las papas inverneras a finales de enero y principios de febrero, antes de Carnavales. Unos sacos se venden, los restantes se “ponen en el suelo o sobre una plataforma de madera, en un cuarto oscuro, cubiertas por hojame y helechos para que no les dé la luna”.

Taganana: un estudio antropológico social (Alberto Galván Tudela, Sta. Cruz de Tenerife, 1980)

Por otra parte, en Guía de Isora durante la “mesa redonda” mantenida con un grupo de agricultores y ganaderos de la zona se nos informó que:

- Existe una relación entre el parto de los cochinos y la luna llena.
- Los ajos y las papas hay que sembrarlos en menguante. En general todo lo que se cría bajo tierra.
- El ajo hay que recogerlo en menguante (para que no se vacíe).
- La corona de la fruta hay que cortarla en el creciente, incluida la tomatera, para que la fruta se llene bien.
- Los injertos hay que hacerlos en menguante por la disminución de la actividad de la savia.
- Hay que podar en menguante.

Grupo de Agricultores de Guía de Isora,

y en Anaga:

El menguante lo usaban para cortar árboles.

Domingo Rodríguez Rojas (Las Carboneras) 79 años

Sí, con las podas en el menguante.

Alvaro Ravelo y su esposa Rosa (Taborno) 60 años.

Sí, en el menguante se fija uno aquí pa cuestión de las podas, de las parras, de los árboles y todo eso...

Angel Alonso alias Cho Domingo Cañón (83 años) de Afur,

Nuestros informantes mayoreros nos dan algunas razones para este proceder:

Se poda en menguante, por que la poda seca mejor y no se seca el árbol.

María Rosa Medina Batista (51 años)

Lo que Vd. plante en menguante, sale más pronto la hierba. Si se planta en creciente, sale más tarde. Si llueve en menguante, enseguida se bota. Para los ajos se recogen en menguante, para que no se vacíen.

Higinio Mederos (67 años)

Finalmente, parece que la Luna también tenía influencias en el ganado, aunque en este sentido sólo hemos recogido la siguiente información:

En noches de luna, el ganado aquí suelto da más leche porque la cabra con luna come. Se levanta a comer si hay luna, y aumenta la leche. Cuando no hay luna, el ganado no sale a comer. en el oscuro no sale. Hay veces que se pone la leche como el día, se levantan a comer, y al otro día se nota la diferencia en la leche. Esto es sólo el ganado suelto, porque el ganado encerrado da lo mismo. Todavía lo hacen pero en los días calientes que las dejamos sueltas.

Miguel Díaz Francés (57 años) de Jandía

La Luna se nos muestra pues como un referente importantísimo, sino el más importante, en el mundo agropecuario del campesinado isleño. Se ha discutido mucho cuanto de verdad o de mentira hay en todo este tipo de prácticas que, en principio, parecen carecer de fundamento científico. No es el objetivo de este libro discutir sobre este aspecto en particular, pero creemos que podría ser un tema muy interesante para un estudio monográfico que relacionase las prácticas agropecuarias con el carácter de la luna como predictor del tiempo, punto este sobre el que sí que incidiremos brevemente en la secciones posteriores de este trabajo.

2.3.3. El Sol y la hora

El Sol no actúa propiamente como una señal, pero sí que jugaba un papel importante como medidor del tiempo, y por tanto como marcador de las distintas actividades a realizar a lo largo del día. Un ejemplo de este uso es la observación de la sombra para el reparto de las “dulces” de agua para el regadío:

P: ¿Y Vds. se fijan en el sol ?

T: Sí, ¡oh!, y por eso nos guiamos

P: ¿Se fijan por donde sale el sol?

T: Sí, siempre sale por aquí

P: ¿Siempre por el mismo sitio, no cambia ?

T: Siempre por el mismo sitio, no cambia

P: ¿El sol lo usaban para algo, cuando no tenían relojes ...?

T: Claro para marcar Vd. en un sitio, en una piedra o algo y pues mira, pues es tal hora o tal otra.

P: ¿Cómo lo marcaban, cómo sabían la hora?

T: Por la sombra, porque antes no había relojes ninguno. El primer reloj que vino aquí a Fataga lo trajo un hombre que estaba aquí, y **la gente de antes pues cogían el agua por el sol** y después este hombre trajo el reloj de campana , que yo tengo 81 años y yo no me acuerdo de eso y la gente estaba siempre allí por la noche para cuando daba la hora para coger el agua.

P: ¿Y con el sol cogían el agua?

T: Aquí sí, pero después que este hombre trajo el reloj pues se fijaban ...,

si bien no existe el recuerdo de como se hacía exactamente:

P: ¿Como era el sistema del agua con el sol antes, se acuerda?

T: No mujer, eso es de antes .

Claudio Teófilo Cazorla Reyes (81 años), Fataga

El Mediodía era el instante más importante del día pues indicaba el momento de parar las tareas agrícolas para ir a comer. Numerosas eran las formas de marcarlo, desde el uso de pequeños “instrumentos”, a modo de reloj de sol:

P: ¿Se guiaban Vds. por las estrellas?

R: Sí, por los astros, antes no había relojes. Nos marcábamos con una piedra cuando eran las 12 por la sombra del sol. Cogíamos una pajita y la poníamos en la rayita del dedo y cuando la sombra estuviera justo en la raya, eran las 12.

P: ¿Y se guiaban por las estrellas?

R: Sí, no conocíamos relojes. Y si nos lo daban, para que lo queríamos si no sabíamos los números.

P: Así, de día miraban con el sol y de noche con las estrellas.

R: Sí

Mateo Martín González (72 años) de Teno Alto,

hasta observar la sombra en algún accidente topográfico significativo:

P: ¿Y Vds. se fijan en el sol?

R: En el sol sí.

P: ¿Y que miran en el sol?

R: Bue ... hasta la hora

P: ¿Y como lo hacen?

R: Mire Vd. aquí tengo una señal. El sol ya ve que va para allí (a poniente) y se va poniendo de aquí para allí. Pues mira Vd., cuando Vd. ve la cueva aquella está arriba

P: ¿La grande?

R: Sí. Pues cuando viene bajando abajo, un poquito abajo, es la una. Puede Vd. mirar el reloj, que minuto más minutos menos esa es la hora. Y por ahí, pues según va tumbando pues vamos tomando medidas, son las 3, son las 2, pero esa, esa en punto

P: ¿Desde aquí desde su casa?

R: Sí

P: ¿O sea cuando a esa cueva le da el sol?

R: Sí, le da el sol, pero cuando tumba la sombra. ... y decimos mira: “es la una y media o las dos”

Angel Alonso alias Cho Domingo Cañón (83 años) de Afur.

Por el contrario, resulta curioso que, al menos en lo que a la gran mayoría de nuestros entrevistados se refiere, éstos no se fijasen en las posiciones de los ortos y ocasos del Sol en los Solsticios y Equinoccios, que les hubiesen servido como marcadores estacionales muy precisos, y por tanto útiles, para las tareas agropecuarias. Sin embargo, es posible que el uso de un Calendario, y sobre todo de un Santoral, estable hiciese innecesaria la observación del Sol, ya que, como veremos en las secciones siguientes, los Solsticios y Equinoccios si que jugaron, de hecho, un papel fundamental en el mundo campesino de las islas, aunque, eso sí, de forma muy sutil.

2.3.4. Las Estrellas y la hora

Muchos de nuestros interlocutores, que no le reconocían a las estrellas (las de siempre) una utilidad agrícola, si que les reconocen, por el contrario, su utilidad como medidores de tiempo:

M: Hay un grupito de ellas que son 6 y les llaman Las Cabrillas

P: ¿Y ese les dicen algo?

M: **No, esas no dicen si no la hora**

María Navarro (68 años) de Chipude (La Gomera),

es decir, que las usaban como reloj, y parece ser que bastante preciso:

P: ¿Y Vd. cuando salía el Arado o las Cabrillas, sabía si había que hacer algo con la tierra, o cuando se ponían?

T: No

P: ¿Le servían para saber la hora?

T: Para eso sí, la hora Vd. se guiaba por el Arado y ya sabía la hora que era más o menos, minutos más o minutos menos ...

P: ¿Por donde estaba el Arado o por la posición que tenía ...?

T: El Arado salía de frente de aquí, por aquí por Los Pasos y ahí venía saliendo siempre a las dos, las dos y media

E: Y si había algún chico en la casa que tenía que salir, la madre le decía: “mira, mira que el Arado o las Cabrillas vienen ya por tal sitio”, ya sabes más o menos la hora que es.

T: Antes no había relojes ninguno.

Claudio Teófilo Cazorla Reyes (81 años) y su esposa, Fataga

Para finalizar, vamos a ver que no para todos nuestros informantes las estrellas “servían” para algo útil en las tareas del campo, ya fuese como marcadores estacionales o como relojes, y que en algunos sitios se las observaba por el mero placer de mirarlas:

P: ¿Y le servían para algo esas estrellas en la agricultura?

R: No, no, pa mirarlas

P: ¿Y Vd. sabía la hora cuando miraba el cielo?

R: No, no. No teníamos relojes ...

P: Por eso, ¿como miraban la hora por la noche?

R: De noche, la hora la sabíamos mejor por el día. Por la noche sólo teníamos una aproximación, como no teníamos reloj

Angel Alonso alias Cho Domingo Cañón (83 años) de Afur

2.3.5. Las estrellas de los pescadores

Otros de los ámbitos laborales donde desde antiguo se usan las estrellas es el de la navegación en general. Por tanto, sería de esperar que de los pescadores proviniera mayor información, si cabe, que de los agricultores o pastores. Este es efectivamente el caso tanto para nuestro grupo de pescadores de la Tiñosa, como para la singular figura de Victoriano Pérez al que ya nos hemos referido en varias ocasiones al hablar de la Estrella Venus o de la Gañanera.

Abriamos este libro con una larga lista de estrellas recogidas por A. Santana a un pescador de Mogán, en Gran Canaria. Como podemos ver, entre ellas se encuentran las Cabrillas, el Arado y su Gualda (lease Guarda o Guardia), el Salinero, como nombre alternativo del Lucero Venus, y la estrella del Norte, todos ellos de sobra conocidos ya de nuestros lectores. Una peculiaridad de esa lista es el Siete Estrellas. Por un lado, sabemos que por este nombre se conoce en Tenerife al cúmulo de las Pléyades, que ya han sido mencionadas bajo su nombre de las Cabrillas. Por otra parte, de la información obtenida en Adeje (Tenerife) dedujimos que el Siete Estrellas podía identificarse también con el cúmulo de las Híades. ¿Es este el caso para Mogán?. Creemos que no. La frase con la que el pescador noganero prosigue es en este sentido muy ilustrativa pues su:

... padre decía que en las noches largas salían y se ponían dos veces ...

Es imposible que una estrella o asterismo salga y se ponga dos veces en la misma noche. Lo que sí que es posible, es que se ponga y salga de forma distintiva en la misma noche y para ello se ha de tratar de una estrella o asterismo con una posición peculiar en el cielo. Este es el caso de uno de los grupos de siete estrellas más famosos del firmamento, El Carro, que en las latitudes canarias, donde no es circumpolar, puede vérselo poner a principios de la noche y salir de nuevo varias horas más tarde. Por tanto creemos que el Siete Estrellas noganero es, casi con seguridad, El Carro de nuestros pescadores de La Tiñosa.

Este simpático grupo de pescadores, liderados por Don Juan Rodríguez López y Don Juan González Francés, nos proporcionaron el mayor número de nombres de estrellas que hemos oído hasta la fecha en Canarias, pues a la lista clásica formada por el Lucero, la Estrella Venus, el Arado, el Gañán o la Guardia del Arado (que ambos nombres nos dieron), las Cabrillas o Siete Estrellas (pues con ambos nombres mencionaron este asterismo), la Estrella del Norte o Polar y el camino de Santiago hay que añadir otras muy peculiares.

Entre ellas hay que destacar dos. Por un lado tenemos El Lucero del Día, que sólo se ve en otoño e invierno, al que distinguían claramente de Venus y al que por su descripción hemos identificado con el planeta Mercurio, lo que no deja de ser singular pues este planeta es bastante esquivo. Por otro, la Estrella del Sur, que marca esta dirección en los meses invernales y que es verde y muy brillante. Estamos hablando ciertamente de Canopo, la segunda estrella más brillante del cielo y que a las latitudes canarias marca maravillosamente el sur en los meses invernales, por lo que no es de extrañar que nuestros pescadores la conociesen y usasen. Finalmente, también nos mencionaron a Las Dos Hermanas, de las que no nos pudieron dar mucha información pero que es altamente probable que se trate de Cadstor y Pollux, las dos estrellas más brillantes (y casi idénticas en brillo) de la constelación de los Gemelos.

2.3.6. Sobre el “Planeto” de los animales

A mediados de enero de 1996, en nuestra segunda visita a Teno Alto nos contaron lo siguiente, mientras hablábamos de las Cabañuelas:

R:Y luego tenemos el **Cambio de Planeta el 21 a la Pascua** que cambia el planeta ...

Mateo Martín González (72 años).

Teníamos pues una conexión entre el 21 a la Pascua (Solsticio de Invierno, probablemente) y algo que ocurría a lo que Mateo denominaba el “Planeta”, nombre de evidentes connotaciones astronómicas. Por este motivo, nos quedamos muy sorprendidos cuando una semana después escuchábamos lo siguiente en el norte de Fuerteventura, en relación con el ganado caprino:

Cuando las cabras no están bien es por que tiene “**Mal Planeto**”.

Maximino Martín Melián (62 años),

que con ligeros matices seguimos escuchando en nuestro viaje hacia el sur de la isla:

P: ¿El ganado cambia cuando están las estrellas en distintos sitios?

R: Tiene cambios, a veces, eso no se en que consiste, es igual que las plantas, que a veces, **cuando entran “a planeta”** están (no termina la frase)

Narciso (80 años),

en Pozo Negro:

Cuando aberrunta la mala El ganado tiene “planeta”.

Victoriano Pérez (78 años),

en Tiscamanita:

P: ¿Tenían planeto las cabras?

M: Dicen que sí

P: ¿Que es el planeto?

M: No lo se explicar

Magdalena García Gutiérrez (77 años),

en Alares, donde nos explicaron en que consistía:

P: ¿Vd. ha oído hablar del planeto?

R: Sí, del planeto de las cabras sí, que **tienen mal planeto y eso**

P: ¿Y eso como es?

R: Suponiendo que las cabras mermen la leche, se ponen grifás, les da chorro, se dice que consiguen el planeto

María Rosa Medina Batista (51 años) ,

y así hasta el extremo sur de la isla (Jandía), como veremos después. Un hecho curioso es que el “planeto” también es conocido en el sur de Tenerife:

P: ¿Y los animales, aberruntan algo, se ponen nerviosos cuando va cambiar el tiempo o algo, Vd. conoce eso que dicen del “planeto”?

S: Sí, eso los animales, en ese aspecto saben más que las personas

P: ¿Lo del planeto le suena?

S: Sí, sí, **cuando va a cambiar el planeto**, ellos lo anuncian y lo aberruntan

Sebastián López Ramírez (49 años) de Adeje

Con un nombre como éste, parecía evidente que debía haber alguna conexión entre el estado del ganado y algo que, probablemente, ocurriera en el cielo. Ya, en Lajares, desde el primer momento nos habían dado una pista:

El ganado siente el tiempo. Cuando la Estrella Venus (del Ganado) esta por un lado (E) están mejor los de la costa este y cuando está por el otro (W), están mejor los otros.

Maximino Martín Melián (62 años),

aunque fue en una de nuestras últimas entrevistas en el centro de Fuerteventura cuando nos lo dejaron más claro:

P: ¿Vd. conoce las Cabañuelas?

H: No se, en el ganado nosotros nos fijamos que empezaron a morir y tenían “**mal planeta**” y luego cambiaron y escaparon (el ganado de la costa de los Cuchillos)

P: ¿Hay alguna estrella rara en el cielo cuando tienen mal planeta?

H: Muchacha, ahora mismo la que está por aquí debajo, Venus, cuando Venus está por aquí debajo, están mal y cuando está por encima (de ellos) están mejor.

Higinio Mederos (67 años) de Agua de Bueyes.

Nuestros informantes reconocen pues una conexión aparente entre la posición de Venus en el cielo y el estado de salud, o de ánimo, del ganado. Esto ya lo habíamos escuchado, con otras palabras, en Teno Alto (Tenerife), donde a Venus incluso se la denomina la “Estrella del Ganado”:

P: ¿Por que le llaman la Estrella del Ganado?

R: Por que cuando está por aquí debajo (mar, poniente) es año de ganado, eso es dicho viejo. El ganado está bueno y cuando está por encima (montañas, naciente) no.

Mateo Martín González (72 años).

Por otra parte, parece ser que no sólo Venus puede ser el causante de desgracias:

P: ¿El ganado se ponía nervioso o tenía mala leche cuando salían las estrellas?

R: Sí, **cuando se pierden las estrellas, a veces se pierde mucho ganado**

P: ¿Cuándo se pierden que estrellas?

R: Las Cabrillas o hay varias estrellas

Luis de León Peña (68 años) de Tetir.

Aunque resulta evidente que, para un gran número de nuestros interlocutores, existe una relación entre estrellas y ganado, en Jandía, en el extremo sur de Fuerteventura, el “planete” del ganado no tiene nada que ver con las cosas del “cielo”:

P: ¿Le suena que las cabras tengan el “planete” con la Estrella del Ganado?

R: **El “planete” del ganado sí.** Cuando el ganado tiene la buena, decía un viejito aquí, que el ganado cuando tenía buen planete escapaba mejor por el monte, que cuando tenía la mala, con mucho pasto. Porque les entra la mala. Hay veces que el ganado tiene mucha comida y les entra el mal planete y se enfermaban.

P: ¿Porque les da la mala, por que había algo en el cielo que les hacía la mala?

R: **No, por el cielo no es.** No se, le decían el planete, hasta en el pelo se notaba. Cuando era bueno, lo tenían más brillante y cuando tienen mal planete, se ponen todas engrifás, y arrean y cosas de esas. El ganado, cuando tiene el buen planete, con la mitad de comida engordan, engordan más que con un mal planete, con mucha comida

P: ¿Les da en cualquier época, en verano, en invierno?

R: No, en verano, y en invierno también existe el planete. Hay veces que el ganado aquí mismo, si tiene buen planete con poca comida, a lo mejor da más leche que cuando tiene el mal planete, con mucha comida.

Miguel Díaz Francés (57 años) de Jandía

Por otra parte, cuando en Gran Canaria, en Lanzarote y en La Gomera preguntamos por el “planeta” o el “planete” de los animales, nadie respondió de forma afirmativa, aunque en Chipude mantuvimos una conversación que bien podría enmarcarse en este ámbito:

P: ¿Y el ganado se ponía mal, tenía Planeto?

R: No

P: Unas veces que el ganado se pone inquieto y uno no sabe por qué, ¿tiene algo que ver con las estrellas?

R: Bueno, eso sí por que el ganado le barrunta, **por que el ganado es como un almanaque**, que hace buen tiempo, que hace mal tiempo y el ganado lo sabe, lo barrunta, se merma en la leche. Nosotros

cuando vemos que las cabras no quieren comer, pues va a venir viento, o se merman las leches, pues va a haber mal tiempo o barrunta mal tiempo. Eso son unas experiencias que teníamos nosotros en esa forma con el ganado y los animales y todo. **Y las cabras y eso eran almanaques por que los almanaques decían tantas cosas, y lo mismo era el ganado**

Luis Mendoza (71 años) de Chipude (La Gomera)

2.3.7. Sobre el Saturno

Al leer uno de los mejores libros de etnografía canaria que hayamos leído hasta la fecha, nos sorprendimos al dar con el párrafo siguiente:

“Según señor Domingo de la Rosa (90 años hacia 1975) había más de un siglo del último temporal, que fue el de 1828. Es de asombro que el temporal fue de levante, cuando por lo común es que de ese punto nos vienen las sequías. Comenzó desde los Roques. Aquí no había llovido y caído agua (Portugal) cuando ya lo hacía en el Barranco de la Cuesta, el agua del Molino, no ayudó al de las Hoyas. Hay un adagio de las gentes de aquí que dice: “cuando del este llueve, las piedras se mueven”, y así fue. Entre los vecinos quedó el recuerdo del temporal, al que dicen el SATURNO”

Taganana: un estudio antropológico social (Alberto Galván Tudela, Sta. Cruz de Tenerife, 1980)

Hemos tratado de encontrar más referencias sobre este hecho, o sobre esta curiosa denominación, y para ello incluimos este término en las encuestas realizadas en Las Carboneras, Taborno y Afur, caserios de la región de Anaga, todos ellos muy cercanos a Taganana. La única respuesta positiva la obtuvimos en Afur, caserío estrechamente relacionado con esta localidad y el más cercano a ella de los tres:

P: ¿A Vd. le suena algo que le llaman el Saturno?

R: ¿El Saturno?

P: Sí, el Saturno

R: Sííí, aquí hay años que le decimos esa es el año Saturno

P: ¿Por que?

R: Por que llueve poco

P: ¿El año del Saturno es cuando llueve poco?

R: Claro

P: ¿Y por qué?

R: Eso si que no lo se, no lo puedo explicar

P: ¿O sea que el año que es mal año, que llueve poco y que hay mala cosecha, ese es el año Saturno?

R: Saturno, sí

Angel Alonso alias Cho Domingo Cañón (83 años), de Afur

Por tanto, parece ser que en la memoria de la zona quedo el término “Saturno” como algo negativo, asociándolo en este caso a los años malos, perdiéndose su significado original (Domingo de la Rosa tendría ahora más de 110 años) y, aún más, el origen del nombre que, a nuestro modo de ver, tuvo que estar relacionado con alguno de los “almanaques” (el Zaragozano o alguno similar, ver Apéndice II y Sección 2.6) que en esas fechas circularían por la zona en manos de los “más sabios”.

Tabla 5: Uso de los Astros en las Tareas Agropecuarias

	Inic.	Nombre y Primer Apellido	Edad	Sol	☆s	Venus	Luna	Isla
1	AV	Agustín, José Verde y otros viejillos	68		A		A	TF
2	ML	Mª Lorenzo y su nieta Cristina	80-29					TF
3	MC	Mateo Martín, el del Cercado	72	A	A	P		TF
4	SL	Sebastián López	49		A	P	A	TF
5	GL	Gregorio López	59	A	A	A		TF
6	FM	Luis y Francisco Mesa	42				A	TF

7	DR	Domingo Rodríguez Rojas	79			A	A	TF
9	AR	Alvaro Ravelo y esposa	60	A	A	A	A	TF
9	AA	Angel Alonso (Domingo Cañón)	83	A			A	TF
10	PR	Pablo Rojas	52	A				TF
11	MM	Maximino Martín	62			P		FV
12	ND	Narciso, el viejito desconfiado	80			p		FV
13	LL	Luis de León	68		A P	P	A	FV
14	TA	Tomás Acosta y M ^o Rosa Medina	53	A	A	A p	A	FV
15	PR	Manuel Medina, padre de M ^a Rosa	77	A	A	p		FV
16	VP	Victoriano Pérez	79		A	p		FV
17	MS	Manuel, padre de Siona	65		A			FV
18	HM	Higinio Mederos	67		A	A P	A	FV
19	MG	Magdalena García y esposo	77		A	p	A	FV
20	MD	Miguel Díaz	57	A	A	p	A	FV
21	TC	Teófilo Cortés	81	A	A			GC
22	AM	Angel Mejías	53		A		A	GC
23	MP	Miguel Pérez	82			A	A	GC
24	JM	José Martín	68		A			GC
25	LM	Luis Mendoza	71		A	P		GO
26	MN	María Navarro	68		A	A		GO
27	ML	Marcos León	32	A		A	A	LZ
28	RR	Rafael Rodríguez, padre de Julian	65		A	A	A	LZ
29	FR	Francisco Rodríguez	73	A	A	A	A	LZ
30	JR	Juan Rodríguez y otros	67		A			LZ
31	CL	Ciriano de León	72	A			A	LZ
32	MV	Manuel Viñoles	88					LZ
33	AD	Alejandro Dorta y su esposa	54				A	LZ
34	JL	José Domingo de León	70			P		LZ
35	MA	Manuel Arvelo	79	A			A	LZ
36	JB	Juan Bonilla	81	A	A		A	LZ

A: Agricultura P: Ganadería (incluye “Planeto”) p: Lo citan pero no lo relacionan

2.4. Cabañuelas o señas a fecha fija

En esta sección vamos a establecer un corpus de ideas predictivas sobre Meteorología, en fechas fijas y predeterminadas, contenidas en la sabiduría tradicional del campo canario. Normalmente se las denomina Cabañuelas o Carañuelas, aunque en algunos pocos casos se las denomina simplemente seña o “aberrunto”, desconociéndose el término cabañuela.

En la Tabla 6 se da una relación de todas aquellas Cabañuelas que nos han sido transmitidas por nuestros interlocutores. Adicionalmente, el Apéndice IV muestra un corpus de cabañuelas recogidas hace unas dos décadas por Alicia Navarro en la isla de Fuerteventura. Muchas de ellas volvimos a oír las 20 años después a nuestros interlocutores. Por el contrario, muchas otras parecen haberse olvidado o bien se conservan en lugares donde no realizamos trabajo de campo.

En este sentido es curioso observar como muchas Cabañuelas que Alicia Navarro recogió en Fuerteventura, no las hemos oído en dicha isla pero sí en otras del Archipiélago como, por ejemplo:

- Las Cabañuelas de Agosto, recogidas de forma más completa en Teno Alto (Tenerife), en Chipude (La Gomera) y en Tias (Lanzarote) donde la llaman la Canícula.
- La de San Miguel, recogida en Fataga (Gran Canaria).
- La de San Andrés, recogida de forma completa en Teno Alto (Tenerife).
- La de la luna de Octubre, que siete lunas cubre, recogida en varias localidades de la isla de Tenerife.

A continuación vamos a pasar a analizar algunas de las Cabañuelas que hemos considerado más importantes, bien por su singularidad (las de Agosto o la de las Dueñas), bien por su complejidad (las de San Juan) o bien por su carácter panisleño (como la de San Mateo).

2.4.1. Las Cabañuelas de Agosto

Las Cabañuelas de Agosto, entendidas como el uso del tiempo que hace los 12 primeros días de este mes para predecir el tiempo que va a hacer el resto del año, parece ser una tradición hispánica (también se conoce en la Península) que se pierde en la noche de los tiempos. Sin embargo, en las Islas Canarias parece haberse conservado, o adquirido localmente, un carácter muy particular, más elaborado, que quizás ajustaba mejor a los patrones medioambientales de las islas. Así por ejemplo, en Tenerife escuchamos:

P: ¿A lo primero de agosto empiezan las Cabañuelas?

R: Sí

P: ¿Es que van con los tiempos?

R: Sí, los viejos decían que si palante era de calor y patrás frescas, por que se empieza por enero, febrero, y termina en diciembre, que termina el 12 (de agosto) y luego el 13 (de agosto) de diciembre otra vez, patrás, y es la misma, el mismo mes, y luego el 24 de agosto, el día de San Bartolomé que es la última Cabañuela ya.

Mateo Martín González (72 años) de Teno Alto,

La vecina de Mateo, María Lorenzo nos aclara el por qué cada mes tiene dos días de cabañuelas:

P: ¿Que sabe de las Cabañuelas?

R: Según entra agosto empiezan las Cabañuelas. Empiezan por enero y vuelven a terminar por enero. Son 12 palante y 12 patrás. Empiezan el 1 de agosto y terminan el 24 de agosto. El 12 y el 13 es diciembre y el 14 es noviembre

P: ¿Que diferencia hay entre las que van y las que vienen?

R: Las primeras son la primera mitad del mes y las segundas son la segunda mitad del mes (no esta claro si es medio mes o la mitad del mes). Las Cabañuelas del invierno son 10, 11 y 12 de agosto para alante y 13, 14 y 15 para atrás

María Lorenzo (unos 80 años) de Teno Alto.

Sin embargo, en La Gomera, parece dársele un matiz muy diferente a las fechas que siguen al día 12 de agosto:

P: ¿Por que aquí tienen Vds. Cabañuelas?

R: ¿Cabañuelas?, sí, las Cabañuelas sí, que son en el mes de agosto

P: ¿En el mes de agosto?

R: Sí, en el mes de agosto, por que ya cuando entran las Cabañuelas de agosto, por que las Cabañuelas empiezan en agosto, empiezan el día primero de agosto y se terminan, son 12, 12 Cabañuelas, y después entran las de las lunas

Luis Mendoza (71 años) de Chipude.

Su esposa María nos lo matiza:

P: ¿Y las Cabañuelas?

M: Pues las Cabañuelas empiezan en agosto, el día primero de agosto, la primera es el día primero y después, las de las lunas

empiezan el 13. Primero las de los meses, y luego las de las lunas

P: ¿Y que se mira en las de las lunas?

M: Las de las lunas son las más que hay que mirar

P: ¿Y como se mira?

M: Pues a ver de donde se pone el tiempo

P: ¿Y eso indicará como serán las lunas?

M: Eso indica el tiempo que trae la luna, del 13 al 24. No, del 13 al 25, por que lunas hay 13. Meses no hay si no 12, pero lunas hay 13.

María Navarro (Chipude).

Es decir, que entre el 13 y el 25 de agosto se miran las de “las lunas”, las más importantes (ya hemos visto la relación entre la Luna y la lluvia), empezando por la de septiembre, la primera luna del año agrícola, y terminando por la decimotercera luna, pues, como muy bien dice María, en un año trópico no hay 12 lunas, sino 13 (de hecho 12 y un tercio), por lo que a lo largo del año se observarán no 12 sino 13 crecientes lunares (Apéndice V).

2.4.2. Las “Cabañuelas” de San Juan

Una de las fechas más importantes de Cabañuelas es la emblemática festividad de San Juan, de reconocida raigambre no sólo en todo el Archipiélago, sino en toda la cuenca mediterránea. En esta fecha se tienen también las Cabañuelas más elaboradas, en particular hemos recogido las tres siguientes:

- Los Cascos de Cebolla y los Montoncitos de Sal. En algunos lugares los montoncitos de sal se ponen directamente sobre una tabla.
- La Hoguera de San Juan
- La Marea de San Juan.

Vamos a ver las descripciones que de éstas hacen nuestros informantes (hemos elegido las más sugerentes y atractivas). Comencemos por los “cascos de cebolla” y la “hoguera” de San Juan:

P: Es muy curioso lo que nos ha explicado sobre los cascos de cebolla

S: Pero eso no es nada nuevo. Eso se hace el día de San Juan. Se busca una cebolla grande, cuanto más grande sea mejor, se corta por en medio y se quitan las puntitas, también se le quita una tela muy fina que tiene la cebolla por dentro. Entonces se cogen 12 hojas del casco de cebolla, a ser posible todas de la misma cebolla, se coge entonces una “zaranda” (es donde se aguecha el trigo), entonces se ponen doce cascos de cebolla que representan los 12 meses, se garra un puño de sal de mar, eso se hace la noche de San Juan, del 24, entonces se garra un puñito de sal y se dice: “por ser día de San Juan, yo te voy a bautizar, enero, febrero, marzo” y a todos les va echando un puñito de sal, esa misma noche las pone Vd. al sereno, donde no hay nada, ni árbol que impida la claridad de la noche. Al día siguiente, por la mañana va temprano y Vd. se asoma a ver lo que hay allí. Los meses de invierno, los cascos de cebolla estarán llenos de agua, los meses de invierno que vaya a llover, esos cascos de cebolla están llenos de agua y los meses que no llueven, está la sal seca adentro y entonces, como ya Vd. sabe donde tiene cada mes del año, por que por eso los pone, en círculo, sabe que en enero llueve, en febrero llueve, en marzo llueve, en diciembre no llueve, por que la sal está seca, en agosto no llueve por que está la sal seca, o puede llover depende, de como este la sal. Este año mismo, yo los eché y había agua en enero y febrero (este año ha llovido mucho en diciembre y en enero). Diciembre un poco derretida la sal, casi nada. Ha llovido en enero. El año pasado los eché y estaba todo seco. No llovió (en esta zona). Aquí (en Adeje) no ha llovido hasta enero. Ahora, por lo que yo sé, en febrero vuelve a haber agua, en marzo frescura y en abril vuelve otra vez a haber agua por que había un poquito de agua (en los cascos).

P: ¿Todavía se cumplen esas señas?

S: Sí, sí

P: ¿No ha habido años malos en las que no se cumplan o así?

S: Es que ha habido años malos siempre, pero unos más que otros. A lo mejor toca en que se ve la seña y llueve de media zona para arriba y de media zona se aguanta seco entonces. Es que le decía antes del Camino de Santiago, depende de donde se sitúe. Si se sitúa de medio arriba, suele llover más a la parte de la cumbre. Haber año bueno a la parte de la cumbre y a la costa estar seco, y ha habido años parejos. Este año, ha sido un año parejo de Mar a Cumbre.

y sigue:

P: ¿Que seña ha habido para saber que era parejo, Vds. vieron una seña de algo?

S: Sí, pues mire, este año mismo nosotros hicimos la hoguera del día de San Juan y nosotros siempre, por tradición, nos fijamos en que dirección corre el humo. Si éste va directo a la Cumbre, decimos que este año va a ser un año parejo de Mar a Cumbre, por la sencilla razón que el humo corrió derecho. Si el humo se va para una determinada zona y se estanca ahí, ya se queda uno dudando si el año será mejor, si el año será ruín, si será de Medianías, si será de Costas, no hay seguridad. Ahora, si el humo tira al Teide, decían los viejos de antes: “este año será bueno”, lo que quiere decir que habría lluvias, que habría grano y que habría muchas cosas, ¿entiende? Entonces, uno se va aguantando en eso, en lo que decían los más viejos y uno se va fijando y tienen su razón.

Sebastián López Ramírez (49 años) de Adeje.

Por otra parte, que mejor que escuchar de labios de un pescador que es lo que les dice la marea de San Juan:

R: Lo que hay es otra seña muy verdadera para el año en las islas que ha sido la Marea de San Juan

P: ¿Como fue este año?

R: Lo mejor del mundo. Estos años atrás ha venido la marea o bien yendo pabajo, o a media marea o vacía del todo y los años han estado malamente. Y este año, desde que vi la marea de San Juan lo dije: “este año vamos a tener invierno”. Porque estos años atrás las mareas han sido yendo abajo y mi abuelo decía que “era vaciar el vaso”

P: ¿De los camellos?

R: Exactamente. Ya ve que se llevaban al campo y se la metía dentro pero en los años buenos, y este año amaneció la marea vací pero viniendo pa arriba con fuerza (al amanecer), entonces este año vamos a tener invierno. Y el compañero decía “vamos a tener invierno, ¿como? y tu vendes las cabras” y él responde. Sí por que los pies no me aguantan y acuérdesse que se lo digo. Y ese me dijo: “en que se funda Vd., ¿en los años ruines que llevamos?”. Digo, seguramente y más que la marea de este año, del año viene con las experiencias de los viejos y así ha sido, así ha sido de que los menguantes de las lunas, todas ellas ha llovido y yo espero ahora que en el menguante de febrero espero yo que llueva. Pónganlo en cuenta a ver si es verdad que la luna ésta va a salir y yo creo que en este mes se haga llena y entonces entremos en el menguante

P: ¿Y el menguante traerá la lluvia cree Vd. ?

R: Yo me lo creo

Victoriano Pérez (78 años) de Pozo Negro (Fuerteventura).

Al preguntarle a Victoriano sobre si en la mañana de San Juan observaban algún fenómeno más, nos encontramos con su descripción particular de la “Barra de Santa Ana”, una de las variantes de la Cabañuela de ese día:

P: ¿En el amanecer de San Juan Vds. ven las nubes?

R: Fíjense en eso para que Vds. vean. Ya ven de las blanduras esas no estoy yo al tanto. Lo mismo que esto de aquí (a levante), la Barra de Santa Ana, que es una barra que corre por el naciente pero en eso no estoy yo. Porque yo estaba creído de que la barra esa era cuando la nube se posaba sobre la montaña, y ya ve que hay una sierra encasillá. Y yo decía: buena blandura que tiene Santa Ana. Pero eso no es así, es la barra que viene por debajo, por el naciente. Una barra que aparece ahí en esos días y que se forma sobre el mar en los días de Santa Ana

P: Y que se forma sobre el mar en los días de Santa Ana

R: Sí, sí, corrido eso todo

P: ¿Que significa eso?

R: Que los viejos antes se fijaban en eso para la cuestión del año, como eso de la marea de San Juan

P: ¿Eso que quería decir, que el año iba a ser bueno, malo o?

R: No, no. Es para beneficio de la tierra. Si estaba la barra, que gustaba la barra de Santa Ana y viene como en azul. Se ve igual que la marea de San Juan

Victoriano Pérez (78 años)

Por tanto, las “señas” de San Juan y fechas cercanas como la de Santa Ana, precedían a las Cabañuelas de Agosto, proporcionando información sobre el año que entraba. Sin

embargo, éstas no eran ni mucho menos las Cabañuelas más importantes del año como veremos a continuación.

2.4.3. Otras Cabañuelas

En una de nuestra primeras entrevistas preguntamos:

P: ¿Y la Cabañuela del 21 de septiembre?

R: Esa es la más exacta,

Cristina (29 años) de Teno Alto,

pues ya habíamos tenido referencias sobre ella en conversaciones informales. Igualmente, en la isla de La Gomera:

P: ¿Y tienen alguna otra Cabañuela?

M: Sí, hay mucha fe en la de San Mateo, que es el 21 de setiembre

P: ¿Y que se hace?

M: Ese día mirar a ver de donde esté el tiempo. De donde se ponga el tiempo, dura mucho aquel año

María Navarro (68 años) de Chipude.

Una vez analizados los datos nos dimos cuenta de que la Cabañuela de San Mateo, “la del 21 de setiembre”, era probablemente la más importante del campesinado canario, siendo reconocida por 10 de nuestros informantes en tres de las islas, Tenerife, La Gomera y Fuerteventura (ver la Tabla 6 para mayor información). En Lanzarote y en Gran Canaria, donde no la conocen, la sustituyen por la Cabañuela de Las Mercedes y la San Miguel, respectivamente, tan sólo unos días más tarde. Así, por ejemplo:

P: Nos ha hablado Teófilo de la Cabañuela de San Miguel, ¿a ti te suena?

A: No, a mí lo que sí me ha dicho un chico que está por el bar es que si llovía antes del día de san Miguel (29 de septiembre) era muy mal año, pero si llovía después, era un buen año.

C: Y este año llovió después y ha sido un muy buen año

P: ¿Sí?

C: Sí, por que este año, el día 30 de octubre fue el primer día de lluvia

Angel Mejias García (53 años) y su esposa Clara, de Fataga.

Mientras que en la bibliografía hemos encontrado las referencias siguientes sobre la isla del Hierro:

Septiembre es el mes de los “perlos”, cuando sus predicciones son más numerosas y más comentadas.

El Hierro, 7ª isla (José Padrón Machín, 1989),

donde los “perlos”, sobre los que volveremos a hablar más adelante, eran las personas más sabias dedicadas a tareas predictivas, sobre todo del tiempo por supuesto.

Por tanto, el mes de septiembre parece singular en el agro canario, lo cual no es extraño si tenemos en cuenta que es el primer mes del calendario agrícola, como discutiremos en la sección correspondiente. Sin embargo, el mes de octubre no le va muy a la zaga. Ya habíamos visto la importancia de la “luna de octubre” que “siete lunas cubre”, referencia que ya recogía no sólo Alicia Navarro, sino también Alberto Galván en su estudio sobre Taganana:

El año climático se rige por la Cabañuela: “la luna de octubre, siete lunas cubre”. Si impera el viento del sur, dominará este, si el norte, el norte. La luna mejor es la del norte, del sur vienen los “levantes” y soles, vientos secos.

Taganana: un estudio antropológico social (Alberto Galván Tudela, 1980),

y de hecho, en el Hierro, según comenta J. Padrón, parece ser que la Cabañuela más importante era a finales de este mes:

Existía la Cabañuela de San Simón (25 de octubre) en Sabinosa. Se realizaba al final del día, del punto por donde oscurece el tiempo, si es el mismo del de la salida del sol, registrá todos los meses restantes del otoño y del invierno. Si oscurece, por ejemplo, de norte, ese es el que se tendrá en esos meses. Indicaba al resto de la isla el tiempo que iba a hacer el resto del año. Se aceptaba el juicio de los más ancianos que tenían más fama de “perlos”. Por lo general, no resultaban equivocadas (comentario del autor).

El Hierro, 7ª isla (José Padrón Machín, 1989).

Las últimas Cabañuelas importantes se producían a finales de noviembre, en la época de la siembra, que incluso se versaban:

R: Los viejos dicen que “si Santa Catalina no llueve, y tampoco en San Andrés, mala seña es”. El año pasado no llovió en Sta. Catalina y en San Andrés cayó una chispita y luego hubo sequía .

Cristina (29 años) de Teno Alto.

Esta es la llamada Cabañuela de San Andrés que tuvimos la suerte de escuchar completa a uno de nuestros informantes favoritos, Mateo el del Cercado:

P: ¿Recuerda la Cabañuela de San Andrés?

R: Si no mea Santa Catalina (25 de noviembre), mea San Andrés.

Si San Andrés no mea (30 de noviembre), mea San Amaro.

Si San Amaro no mea (15 de enero), mala seña es

Mateo Martín González (72 años) de Teno Alto,

donde queda bien reflejado que si para enero ya no había llovido es que el año iba a ser terrible. En algunos lugares no se esperaban a fecha tan tardía y si San Andrés no había “meado” lo castigaban duramente:

“En el pueblo de San Andrés, en la Meseta de Nisdafe, si pasaba el mes de noviembre sin llover, se colgaba, con todos los respetos, al Santo Patrón en una profunda sima cercana a la iglesia (el pozo de San Andrés) y tenerle allí hasta que lloviera”. (En opinión del autor, es una reminiscencia de lo que hacían los aborígenes en el ritual del Aranfaibo).

El Hierro, 7ª isla (José Padrón Machín, 1989).

En el Apéndice VI, donde mostramos algunas descripciones de fiestas, se pueden encontrar paralelismos evidentes con lo escrito más arriba en las conversaciones mantenidas con Luis de León Peña (Tetir, Fueteventura, VI.4) y con nuestra amiga Clara (Fataga, Gran Canaria, VI.7), aunque en este último caso el afectado fuese San José.

Por otra parte, como en ocasiones anteriores, el grupo de viejillos de Guía nos dio algunas referencias más, aunque la influencia externa en este caso parece evidente:

- “En septiembre, el que tenga grano que siembre” (¿se referirá al principio del año agrícola?)
- “En abril aguas mil” (esto no aplica bien en Canarias)
- “Vale mas una llovida en marzo y otra en abril, que el carro de oro del rey David”

Luis Mesa González (42 años) su hermano Francisco y otros

2.4.4. La Cabañuela de las “Dueñas”

Una mención especial creemos que merece la que parece ser la cabañuela más importante de la isla de Fuerteventura:

P: ¿Tienen Cabañuelas?

R: Sí

P: ¿Cuándo son?

R: El 18 de noviembre

P: ¿Que se mira?

R: Que haiga sereno. Sí no hay sereno, no hay lluvia y si hay sereno, hay lluvia el resto del año. En marzo también hay unos días cuando el ganado se echa y tiende la pata y eso es que aberrunta buena. si la cabra se echa a sostear y estira la pata y a rumiar, aberrunta bueno

Luis de León Peña (68 años).

Su nombre nos lo proporcionarían más tarde, tanto “jóvenes”:

M: El día de las Dueñas (18 de noviembre) es señalado para la lluvia. Si no está amoroso el día amoroso quiere decir mojado es muy buena señal de que los camellos estén el día de las Dueñas mojados

María Rosa Medina Batista (51 años) ,

como “viejos”:

P: ¿Recuerda Cabañuelas?

M: Sí, la de mi padre era el 18 de noviembre, la Cabañuela de las Dueñas. Y parece que si la corcova de los camellos estaba húmeda pero que no lloviera, sino con una blandura, decía que era buena señal para todo el año, que llovía y que era un año próspero. Ahora, si venía el día de las Dueñas y

Magdalena García Gutiérrez (77 años)

Su uso estaba extendido a toda la isla pues la hemos escuchado desde el extremo norte al extremo sur, si exceptuamos Jandía. Su origen parece ser muy antiguo, perdiéndose en la memoria de los majoreros, si bien su nombre lo habría recibido en fechas más recientes, a causa de unas terratenientes de La Matilla, un caserío cercano a Tetir, conocidas como las “dueñas”, que tenían gran fe en esta cabañuela y que, según la leyenda, fueron engañadas por sus medianeros mojándole el pelo de la córcova a los camellos (Navarro, 1982).

TABLA 6: LAS CABAÑUELAS. Ordenadas cronológicamente, en cada caso se da el su nombre, las poblaciones donde se ha recogido (ver Tabla 1), el número de personas que la nombran y su característica más definida. En negrita se marcan las más importantes. Las Mercedes y San Miguel se pueden considerar como la variante de la de San Mateo en Lanzarote y Gran Canaria, respectivamente.

Poblaciones	Nº informantes	Fecha	Nombre	Comentario
Panisleña	15	24 de junio	San Juan	Varias señas (Ver las 3 siguientes)
Ad,F,Ch	4	24 de junio	Hoguera de San Juan	Sentido del humo de la hoguera
Ad,Ti,F,CF	6	24 de junio	Cascos cebolla y sal	Sal derretida en los meses de lluvia
Teno, P. Negro	4	24 de junio	Marea de San Juan	Según la dirección de la marea
Teno Alto	Cristina	29 de junio	San Pedro	Existencia de viento ese día
TA, GI,R,PN	4	26 de julio	Santa Ana	Hay diversas señas
Teno Alto	Varios	1 al 24 agosto	Cabañuelas de Agosto	Van con los tiempos de los meses (1)
Teno Alto	Mateo Martín	24 de agosto	San Bartolomé	Según hubiera frescura
Chipude	María Navarro	1 al 25 agosto	Carañuelas de Agosto	Con los tiempos de meses y lunas (2)
Tias	Padre de Julián	12 al 24 agosto	La Canícula	Si llueve, año malo
Guía de Isora	Luis Mesa	28 de agosto	San Agustín	Estaba nublado
Chiguerge	Francisco Mesa	28 de agosto	San Roque	Existencia de viento.
Alares	M Rosa Medina	Novilunio sept.	Luna de septiembre	“En sep., el que tiene pan que siembre”
TFE, GO y NFV	10	21 de setiembre	San Mateo (Veranillo)	Hay múltiples señas (3)
LZ y Chipude	5	25 septiembre	Las Mercedes	Según de donde estuviera el tiempo
Fataga,Cercado	3	29 septiembre	San Miguel	Es variable

Gl,Ta,Af	3	Luna nueva oct.	Luna de octubre	"La luna de octubre, 7 lunas cubre" (4)
Te,Al,Ti	3	18 noviembre	Las Dueñas (5)	Amanece "amoroso" (con sereno)
Teno Alto	2	25 noviembre	Santa Catalina	Primera fecha en que se espera lluvia
Tias y Teno	3	30 noviembre	San Andrés	Tiene que llover para entonces (6)
Teno, Tias,Al	3	13 de diciembre	Santa Lucía	Fecha importante con señas distintas
Teno Alto	Mateo Martín	21 de diciembre	21 a la Pascua	"Cambio de Planeta"
Afur	Domingo Cañón	Año Nuevo	San Mateo	Recuerdan que tiempo hizo el 21-9
Teno alto	Mateo Martín	15 de enero	San Amaro	Límite máximo para que haya lluvia (6)

- (1): Van con los meses, el 1 es enero, el 2 febrero, así hasta el 12 que es diciembre y el 13 diciembre otra vez. La última es enero el día de San Bartolomé.
- (2): Del 1 al 12 van con los meses, empezando por agosto y terminando por julio. Del 13 al 25 van con las lunas, empezando por la primera luna nueva tras el 12 y terminando con las 13ª el día 25 de agosto.
- (3): La que más no interesa es que se levantaba de amanecida a "ver la estrella (el Lucero)" para ver como sería el año. Creemos que "la estrella" es Mercurio aunque también podría ser Venus o Marte.
- (4): Es conocida en diversos lugares de la Península Ibérica.
- (5): La tradición está extendida en Fuerteventura y asociada a unas Señoras de La Matilla.
- (6): La hemos recogido de dos formas, la habitual: "Si Santa Catalina no llueve, y tampoco San Andrés, mala seña es", y la de Mateo el del Cercado:

Si no mea Santa Catalina (25/11), mea San Andrés (30/11).

Si San Andrés no mea, mea San Amaro (15/01).

Si San Amaro no mea, mala seña es.

TABLA 7: FIESTAS y ASTRONOMÍA. Para cada una de las poblaciones donde se ha trabajado se da la festividad principal, su fecha correspondiente y posible equivalente astronómico cuando la haya. Se destaca la gran concentración de festividades en las fechas cercanas al solsticio de verano y al equinoccio de otoño.

Población	Festividad	Fecha	Fecha astronomica
Adeje	San Sebastian	20 de enero	
Chipude	La Candelaria	2 de febrero	Medio Invierno
Guía de Isora	La Candelaria	2 de febrero	Medio Invierno
Tias	La candelaria	2 de febrero	Medio Invierno
Agua de Bueyes	Virgen Guadalupe	26 de febrero	No es la verdadera
Rosa James	San José	19 de marzo	Equinoccio Primavera
Fataga	San José	19 de marzo	Equinoccio Primavera
Guía de Isora	San Isidro	15 de mayo	Ocaso heliaco Pléyades
Rosa James	San Isidro	15 de mayo	Ocaso heliaco Pléyades
Alares	Caridad del Cobre	15 al 17 de mayo	Ocaso heliaco Pléyades
Conil y Femés	San Marcial	7 de junio	Solsticio Verano
Lajares	San Antonio	13 de junio	Solsticio Verano
Tias	San Antonio	13 de junio	Solsticio Verano
Teno Alto	San Juan	24 de junio	Solsticio Verano
Tiscamanita	San Juan	24 de junio	Solsticio Verano
Cofete	San Juan	24 de junio	Solsticio Verano
Chipude	San Juan	24 de junio	Solsticio Verano
Soo	San Juan	24 de junio	Solsticio Verano
Aripe	San Pedro	29 de junio	Solsticio Verano
Los valles	San Pedro	29 de junio	Solsticio Verano
Taborno	San José	2º domingo de junio	Solsticio Verano
Las Carboneras	San Isidro	Ultimo domingo de junio	Solsticio Verano
Fataga	Del Albaricoque	7 de julio	1ª luna de verano
Afur	San Pedro	9 al 10 de julio	1ª luna de verano
Fataga	Santiago	25 de julio	Orto heliaco Sirio
Tetir	Santo Domingo	4 de agosto	Orto heliaco Sirio
Lanzarote	Las Nieves	5 de agosto	Orto heliaco Sirio
Tenerife	La Candelaria	15 de agosto	Medio Verano (*)
Chipude	La Candelaria	15 de agosto	Medio Verano (*)
Tisacamanita	San Marcos	3er domingo de agosto	
Orzola	Santa Rosa	30 de agosto	
Tejina de Isora	El Rosario	1er domingo de septiembre	Equinoccio de Otoño
Alares	Virgen del Pino	1er domingo de septiembre	Equinoccio de Otoño
Gran Canaria	Virgen del Pino	9 de septiembre	Equinoccio de Otoño
Tiagua	El Socorro	9 de septiembre	Equinoccio de Otoño
Agua de Bueyes	Virgen Guadalupe	10 al 15 de septiembre	Equinoccio de Otoño
Conil	Los Dolores	15 de septiembre	Equinoccio de Otoño
Fuerteventura	Virgen de la Peña	3er domingo de septiembre	Equinoccio de Otoño
Guía de Isora	Virgen de la Luz	3er domingo de septiembre	Equinoccio de Otoño
Los Valles	El Rosario	4º domingo de septiembre	Equinoccio de Otoño
Mala	Las Mercedes	25 de septiembre	Equinoccio de Otoño
Teno Alto	San Gerónimo	30 de septiembre	Equinoccio de Otoño
Gomera	Virgen Guadalupe	3 de octubre	Luna de Octubre
Adeje	Santa Úrsula	21 de octubre	
Los Valles	Santa Catalina	25 de noviembre	Puesta de las Pléyades
Lajares	La Milagrosa	27 de noviembre	Puesta de las Pléyades
Tetir	San Andrés	30 de noviembre	Puesta de las Pléyades
Tiscamanita	La Concepción	8 de diciembre	
General	Pascua	24 al 25 de diciembre	Solsticio de Invierno

(*): Relacionada por J. Barrios (1996) con el orto heliaco de Canopo

2.5. Las Fiestas Populares

Como parte integrante de este estudio se procedió a determinar las festividades principales de cada una de las poblaciones en que trabajamos, así como de las costumbres y ritos asociadas a las mismas, con el objetivo de estudiar la posible relación entre predicción (señas y cabañuelas), actividades agropecuarias y fiestas, en un intento de analizar la posible relación entre corpus de ideas predictivas, calendario agrícola y mundo religioso del campesinado isleño.

La Tabla 7 recoge el corpus de festividades por pueblos, junto a sus fechas (no siempre obvias como el “San Jose” de Taborno, ver Apéndice VI.3). En casi todas ellas se realizaban, por lo común, bailes, grandes comidas y se lanzaban fuegos artificiales (voladores).

Menciones especiales merecen la “Fiesta de la Enramada” (ver Apéndice VI.2) que, a pesar de producirse en Adeje (Tenerife), parece recordar tradiciones de la Gran Canaria prehispánica (Galván, 1991), las “Fiestas de la Virgen de Guadalupe”, en Agua de Bueyes (Fuerteventura), celebradas en una fecha distinta a la tradicional (26 de febrero) y en las que subían a la Virgen a la Cuesta de Pedriales o la de “San Juan”, en Chipude (La Gomera), en que se subía a la “Cueva de San Blas” y se encendían grandes fogaleras en lo alto de la Fortaleza (ver Apéndice VI.5), al igual que, posiblemente, hicieron los antiguos gomeros en época aborigen:

R: ... Y así se guiaban, por que antes mismo, todo el mundo tiene unas creencias y yo las creencias las respeto. Por que unos dicen que si son de una religión y otros dicen que si son de otra, pero no sabemos cual es la verdadera. Por que antes estaban aquí los que sembraban mucho y entonces decían que le ofrecían al Señor, le ofrecían ... si cogían tantas cosechas, cada uno le separaba un poquito y tenían como una erita y entonces todo lo iban ajuntando ahí (señala a la Fortaleza) y ahí le metían fuego. Y esa era la creencia que había entonces.

P: ¿Y eso por que época era?

R: Eso va ya de siglos. Eso es decir ya para 500 años por lo menos

P: ¿Y en que época del año era?

R: Por estos tiempos, cuando se recogían las cosechas, cuando se iba segando y entonces separaban eso y lo ponían ahí y lo quemaban para que el humo llegará al cielo y pa que lo recogiera. Y a eso le decía la “diezma”, la diezma de Dios

P: ¿Y que era por San Juan?

R: Sí, por el mes de San Juan, por ahí. Las cosas antiguas eran así.

Luis Mendoza (71 años) de Chipude

También “por San Juan”, o en fechas cercanas, se bajaba a los “machos” (de las cabras se entiende) a bañarse en el mar para que “se calentaran” (Teno Alto).

Por otra parte, en estos últimos años se están realizando esfuerzos por recuperar a los Santos patronos (ver Apéndice VI.1) o, inclusive, tradiciones perdidas hacía muchos años, como podemos comprobar en la siguiente historia:

Se ha hecho por primera vez en 24 años la Romería de San José, patrono de Las Fuentes, caserío abandonado al norte de la Montaña de Tejina. El Santo estaba en Tejina desde entonces. Después de dos años de desastrosa sequía (los años agrícolas 1993-1994 y 1994-1995) se decidió llevar al Santo en Romería a su antigua ermita en la cumbre, el 3 de noviembre de 1995. Durmió allí aquella noche y lo bajaron el día 4, rompiendo a llover ese mismo día.

Francisco Mesa (unos 50 años) de Guía de Isora (Tenerife).

Curiosamente, el año agrícola 1995-1996 fue uno de los más lluviosos de los últimos decenios.

2.6. Aspectos Émicos: El Mantenimiento de la Tradición

Otro de los objetivos de este estudio era saber, ¿cómo? y ¿quién? ha mantenido esta tradición, ¿cuán eficiente era?, ¿cuál había sido su vía de transmisión? y ¿por qué se está perdiendo?, preguntas en las que buscábamos la propia respuesta de nuestros interlocutores.

En la bibliografía habíamos encontrado referencias a los “perlos” (Padrón 1989), personajes herreños a los que el resto de la comunidad iba a preguntar para saber el tiempo que haría el año venidero. Habitualmente, se aceptaba el juicio de los más ancianos que tenían más fama de “perlos”. El autor de este libro nos comenta que no siempre acertaban los “perlos”, pero “la verdad es que se les tiene más en cuenta los aciertos que los fallos”.

En este trabajo hemos podido comprobar la importancia de estos viejillos en el mantenimiento de la tradición, llamados “zahories” en la isla de Fuerteventura o simplemente “sabios” en otras islas. Este reconocimiento social, como expertos en el tema, que adquieren los mayores, contribuye al mantenimiento de las tradiciones y a su credibilidad por parte del resto de la comunidad. Así, en Fuerteventura nos comentaron:

P: ¿A Vd. su padre le contaba si se levantaba para ver las estrellas, para saber el día que iba a hacer?

R: No. Había mucha gente que se fijaba en las estrellas para saber si el tiempo era bueno o malo. Mi padre me contaba que decía mi abuelo que había un señor en La Oliva que creo que era **un sabio**, porque parece que.....

R: Sí, otra vez para las fiestas de la Candelaria de La Oliva, el 2 de febrero, dicen que estaba yendo a buscar agua al pozo del Esquinzo y él no quería ir, porque decía que él la iba a coger en su misma casa. **Eso es porque era un zahorí**. El sabía que a la tarde iba a llover, eso es que era un sabio o era adivinador.

Narciso (unos 80 años) Fuerteventura.

Y en la Península de Anaga

R:Por la sabia del terreno, eso lo tenían los señores mayores, **aquí había un señor que vivía en aquellas cuevas, que le decíamos Cho Sanchez, que ese sí sabía bien**.....

P: ¿Y ese señor tenía alguna seña para el tiempo?

R: Sí, porque había estado en el extranjero.

E: **Él tenía un libro pa eso.**

R: Y decía, ya pa hoy está bueno y se puede sembrar en esta pared.....

P: ¿Es que él sabía cuando se tenía que sembrar?.

R: Sí, sí, él sabía.

P: ¿O sea, que tenía señas para saber cuando tenía que sembrar?

R: Sí, ¡claro!

P: **¿Y él era el más sabio de aquí?**

R: **¡Claro!**

P: **¿Y la gente le iba a preguntar a él?**

R: **¡Claro!**

P: ¿Le preguntaban cuando hacer la siembra?.

R: Sí, sí.

E: Esto me lo contaban los mayores

P: ¿Le contarón alguna vez qué es lo que miraba él?

R: Ese sabía de todo.

P: ¿Y Vd. sabe cómo lo sabía?

R: No. **Eso por el libro aquel que tenía**.....

Angel Alonso alias Cho Domingo Cañón (83 años) y su esposa, Afur.

Según hemos podido constatar (ver Tabla 8), la tradición se conserva mejor en las islas “menores” y en los lugares más aislados de las islas capitalinas. Las personas que recuerdan más señas o signos (en este caso particular, nombres de estrellas) son las más mayores, siendo evidente la progresiva pérdida de la tradición entre las personas más jóvenes. Los jóvenes ya no recuerdan “eso de las cabañuelas”. Las han oído nombrar pero no saben cuando se utilizan. Así, nos encontramos con respuestas, todas ellas muy parecidas, que nos dicen, “mi

suegro sí sabía de eso”, “mi padre sí la usaba pero no sé por donde salía”, “los que más dicen de eso es la gente vieja”.

Los viejillos, por el contrario, aún recuerdan cuándo y cómo se utilizaban y cómo se las relataban sus mayores, “los más mayores que yo”. Así, los viejitos que, en general, son los que nos dieron más información, nos decían: “mi abuelo me lo enseñó” o “Yo lo sé desde chiquitito, me lo enseñaron todos los viejos de antes” o también:

R: **Mi padre me contaba que decía mi abuelo.....**

Narciso (80 años) de Lajares.

Algunos fueron mucho más atrás en el tiempo, comentándonos:

T: Después sí, de madrugada hay otro Lucero al que nosotros decimos pues “El Lucero de Madrugá”, esto es de los viejos, el Lucero de Madrugá, y es que es el Lucero creo, que le decimos el Venus. **Esto viene desde el principio del mundo y de unos a otros.**

Claudio Teófilo Cazorla Reyes (81 años), Fataga.

El establecimiento de los signos y el mantenimiento de la tradición están motivados por la lucha del hombre por dominar la naturaleza, ya que éste se haya sometido a determinados patrones de conducta, en la medida en que los signos pautan (fechan) la realización del trabajo en las épocas adecuadas del ciclo agrícola anual. Sin embargo, el desarrollo de las nuevas tecnologías y la ampliación de la red de comunicaciones está mermando, en gran medida, el uso de estos signos, lo que conlleva a una pérdida progresiva de la tradición.

La mayoría de los entrevistados hacen alusión a que ya no se fijan en eso, “en las estrellas y en esas cosas”, porque ya tienen relojes, porque las estrellas no se ven con las luces de las ciudades y de los pueblos y porque por las noches se ponen a ver la televisión:

P: ¿Y aquí hay algún día que Vds. tengan señalado para saber el tiempo que va a hacer el resto del año?

R: Nosotros nos señalamos con las posturas del tiempo, de la luna, de **los partes que da la televisión.**

P: ¿Y antes que no había televisión cómo lo hacían?

R: **Por las señas del tiempo**

Angel Alonso alias Cho Domingo Cañón (83 años) de Afur.

El cambio de actividad de la población hace que se pierdan las tradiciones. Ya no es necesario fijarse en las condiciones meteorológicas para la explotación del campo. Así, mientras en Fataga escuchamos:

P: ¿Aquí en Fataga hay cuestiones agrícolas durante todo el año? ¿Todo el año plantan cosas y recogen cosas?

T: Mire, ya esto va de capa caída, porque **ya la labranza sucumbió** porque todo lo que Vd. planta le da pérdidas. Hoy planta Vd. millo y no tiene a quien vendérselos ... para que va Vd. a sembrar centeno, trigo, ¿para qué?

Claudio Teófilo Cazorla Reyes (81 años), Fataga,

en Tetir, la hija de Luis de León comenta:

P: ¿En Tetir había algún zahorí que sabía por las estrellas como iba a estar el tiempo?

R: Felipito, pero creo que ya no queda nadie

R (hija): **Antes la gente se fijaba en eso por necesidad, para las cosechas, porque yo ya no me fijo.**

Luis de León Peña (68 años).

En este sentido, los mayores se lamentan que los jóvenes ya no se ocupan de las señas, que para ellos sí son válidas. Sin embargo, a los jóvenes ya no les interesan porque

prefieren otro tipo de actividad económica, supuestamente más fácil, lo que conduce al progresivo abandono de las tareas tradicionales:

P: ¿Y lo que decían de las señas que recuerda Vd. y su señora, funcionaban o?

T: Es como le digo, que nos guiábamos por esas

P: ¿Y acertaban?

T: **Y acertaban, sí**

P: ¿Y hoy aciertan todavía?

T: **Hoy ya de eso no se ocupa nadie.** Los viejos únicamente. Hoy lo tienen todo en bandeja.

P: ¿Todo eso se está perdiendo?

T: No, ya se perdió. La gente joven, con ir para San Agustín y El Inglés tienen bastante. La isla está viviendo de eso ahí abajo (turismo). El día que esto dé un tamborazo, yo no lo veré, pero el día que esto de un tamborazo, la inmensa mayoría se brinca.

Claudio Teófilo Cazorla Reyes (81 años), Fataga.

En general, los jóvenes no están interesados en las historias que les cuentan sus mayores, salvo algunas honrosas excepciones:

P: ¿A sus hijos y a sus nietos Vds. les cuentan algo, por ejemplo, los nombres de las estrellas para que ellos lo recuerden?

T: **Este que está aquí ahora conmigo no, pero el otro se lo sabe todo.**

P: ¿El otro le ha preguntado a Vd.?

T: Sí, el estudió Filosofía y Letras y Turismo.

Claudio Teófilo Cazorla Reyes (81 años), Fataga.

Otra de las cosas que se ha estudiado ha sido el grado de credibilidad o de satisfacción que representan, para los entrevistados de mayor edad, los fenómenos que van describiendo, contrastando éste con las creencias y opiniones de los miembros más jóvenes de la comunidad.

En relación con esto, se había constatado, en un primer acercamiento, que algunos campesinos de Teno Alto, en Tenerife, comentaban que: "algunas señas ya no funcionan", no quedando claro si se referían a su propia experiencia o a historias oídas de sus mayores.

En este sentido, algunos de los entrevistados desconfían claramente de los hábitos predictivos (señas y cabañuelas), mientras que otros piensan que éstos se están perdiendo, a la vez que comentan "nos estamos equivocando". Otros entrevistados, como por ejemplo Maximino Martín, de Lajares, nos comentan que la tradición continuaba gracias a la confianza que los viejillos tenían en las predicciones pero que él no confía ya en ellas pues piensa que ocurren gracias al azar:

P: ¿O sea, que las señas?

A: Yo, para mí, las señas esas no valen

P: ¿Y antes servían?

A: Antes servían por que llovía todos los años

Angel Mejias García (53 años) y su esposa Clara, de Fataga.

Otros, en definitiva, piensan que "unas veces funcionan y otras no", llegando incluso algunos a manifestar que "eso le pasa hasta a los astrónomos".

En contraposición tenemos al resto de los entrevistados, que en su gran mayoría creen en las señas y en las cabañuelas y, además, tienen gran confianza en ellas. Especialmente, resulta muy llamativa, la credibilidad que se tiene hacia las personas mayores, los "viejillos", los "zahories" o los "sabios", que hace que las demás personas del pueblo confíen casi plenamente en sus predicciones.

En las Carboneras, un agricultor nos comentó que “el tiempo es imprevisible”, pero también nos dice que “allí había un señor que sabía cuando iba a llover aunque estuviera haciendo sol”. Este señor tenía mucha credibilidad y las gentes del pueblo iban a preguntarle:

P: ¿Y eso lo utilizaban Vds. en la agricultura?

R: En la agricultura no podemos nosotros utilizar nada, porque **la agricultura la hace el tiempo**, no hay agricultor que conozca la agricultura a fondo,

P: ¿Aquí hay alguien que sea el más sabio y que supiera las cosas del campo, las cosas del tiempo... ?

R: Aquí había un señor que sabía cuando iba a llover aunque estuviera haciendo sol .

P: ¿Y a ese señor cómo se le llamaba, de alguna forma especial ?

R: **Ese no era sabio sino que lo adivinaba.**

Domingo Rodríguez Rojas (Las Carboneras) 79 años.

Un detalle a destacar, es que una joven de Teno Alto cree firmemente en las predicciones de los mayores, porque “son cosas que vienen de atrás”. Esta joven, Cristina, está bastante concienciada en mantener las tradiciones, cosa poco frecuente entre los jóvenes que están mucho más influidos por los medios de comunicación. Así, nos comentaba:

“Para saber de Cabañuelas hay que preguntar a personas mayores de 90 años o así. Por ejemplo, preguntar por la abuela de Carmen Rosa o **por Mateo el Cercado** (al que entrevistaríamos más tarde). Este año, la Cabañuela, según dicen ellos, los viejos y que es cierto, quedo la Cabañuela de tiempo norte-sur”

“Oye, yo creo que es cierto eso de las Cabañuelas, la gente mayor si cree en eso y eso es cierto, la verdad”

Cristina (29 años).

Su abuela da mucha credibilidad a Mateo porque es el “mayor” de la comunidad y en sus predicciones siempre acierta:

P: ¿Ha oído hablar de la Estrella del ganado?

R: Quien se lo dijo

P. Mateo

R: **Ese hombre si sabe**

María Lorenzo (unos 80 años, abuela de Cristina)

También en la comarca de Guia de Isora y Adeje confían en las señas y signos, que les han sido transmitidos a través de sus mayores. En esta comunidad resulta bastante curioso el hecho de que nuestros interlocutores fueran personas jóvenes, que pertenecen a una de las comarcas que más ha sufrido los cambios asociados al “boom” turístico de los últimos años:

S: Son señas que mantenemos de mi padre y de los viejos más viejos.

P: **¿Todavía se cumplen esas señas?**

S: **Sí, sí,**

que más tarde dice:

S: **Eso lo decían los más viejos que yo, lo observaban y tienen su razón completamente.**

Sebastián López Ramírez (49 años)

Igualmente, en Chipude (La Gomera), Luis Mendoza nos confirma la confianza que se le otorga a las personas mayores, e incluso es capaz de remontar la tradición muchos años atrás, siglos atrás:

P: ¿Y eso por qué época era?

R: **Eso va ya de siglos. Eso es decir ya para 500 años por lo menos.**

.....
 R: Ese señor que vivía ahí, que vivió muchísimos años. **Ese era un almanaque. Lo que ese hombre dijera, era una realidad.**

Luis Mendoza (71 años),

mientras que, su esposa Maria Navarro nos cuenta como a los viejos, hasta hace muy pocos años, se les continuaba pidiendo su opinión para saber cuando tenían que plantar:

P: **¿Y a Vd. quien le enseñó todas estas cosas?**

M: **Mis abuelos y otros viejos de más atrás**

.....
 M: ... Lo que se le preguntaba a los viejos es que creían

P: ¿Y acertaban?

M: **Sí, acertaban, sí**

P: ¿Y Vd. se cree estas cosas, estas cosas de los antiguos?

M: Sí, de algunas no serán, pero casi todas sí

María Navarro (68 años).

En un intento de contrastar, en la mentalidad de los entrevistados, el grado de credibilidad que se le confiere a las “predicciones de los viejillos” y a las “Carañuelas”, con respecto a las “predicciones de los metereólogos”, nos encontramos con la siguiente respuesta:

P: ¿Y funcionaban esas ideas?

R: **Sííí, y en también todavía ...**

P: ¿Y las señas y las Carañuelas, aun funcionan también?

R: Sí, eso ha sido siempre, después de que yo recuerde, lo de ver los tiempos donde quedan, eso ha sido siempre. Sí, si queda sur, queda norte, queda canario o de aquí de

P: **¿Y acierta más el hombre del tiempo o las Carañuelas?**

R: **No, las Carañuelas son más firmes**

P: ¿Son más firmes?

R: Las Carañuelas, si caen en el punto eso sacan frescura y también, si caen en mal punto tenemos sol.

Angel Alonso alias Cho Domingo Cañón (83 años) de Afur.

Ya para terminar, por lo que a la credibilidad manifestada hacia el tema se refiere, contrasta la pérdida de confianza de algunos de los entrevistados, que piensan que las cabañuelas no funcionan, frente a otros que creen firmemente en ellas, aún siendo miembros de la misma familia:

P: ¿Quién se lo decía a Vds. eso ?

A: Los viejos cuando se ponía a hablar uno por ahí

P: ¿Hace cuantos años que se perdió toda esta tradición ?

A: La verdad que no sé

R: Es que la gente mayor que sabía ya no queda.

.....
 P: ¿Se sigue haciendo eso?

R: Sí, la gente sigue mirando las Cabañuelas

P: ¿Funcionan o no ?

R: Va a veces funcionaran como todo

P: ¿Y Vd cree que son verdad ?

R: **Yo pienso que no.** (Rosa)

A: **Yo pienso que sí.** (Alvaro)

Alvaro Ravelo y su esposa Rosa (Taborno) , unos 60 años.

TABLA 8: Datos estadísticos basados en el número de objetos conocidos

--

<u>por edades:</u>		<u>por islas:</u>	
Menos de 55	5,2± 0,9	Fuerteventura	6,4± 0,6
Id. (sin AM & ML)	4,5± 2,1	(Teno Alto)	6,3± 0,6
56-65	6,0± 0,3	Lanzarote	6,2± 0,6
66-75	6,3± 0,6	Gomera	6,0± 2,1
76-80	6,2± 0,6	Gran Canaria	4,5± 1,2
Más de 80	3,5± 0,9	Tenerife	4,4± 0,6
 <u>POR OCUPACIÓN DOMINANTE:</u>			
Ganadería:	6,9± 0,1		
Agricultura:	4,4± 0,3		
Pesca	10,0± 1,0		

2.7. Aspectos épicos: Actitudes hacia el Tema

En la realización de las entrevistas se tuvo la posibilidad de obtener grandes cantidades de datos entre las que, en esta sección, subrayamos la información de tipo subjetivo (acceso a pensamientos, emociones y otros aspectos de la subjetividad).

Para llevar a cabo la entrevista, se jugó, además, con variables emocionales y psicosociales, como por ejemplo, efectos positivos o facilitadores de la demostración de competencia y experiencia del entrevistado hacia el tema a tocar. Esta técnica fué necesaria frecuentemente, ya que, en general, los entrevistados pensaban que ellos “de eso no sabían nada”. El siguiente caso que exponemos es muy claro en este sentido, ya que, a pesar de nuestros esfuerzos por intentar que el estilo fuera lo más abierto y expresivo posible, y de demostrar calor, empatía y congruencia, no conseguimos que un viejito de Lajares, del que ni siquiera conseguimos su apellido, dejará de desconfiar de nosotros, aunque, a pesar de todo esto, nos dió información muy valiosa sobre algunas señas, que luego pudimos corroborar con otros entrevistados. Sólo queda aclarar que la desconfianza de Narciso, tal era su nombre propio, era hacia nosotros y nuestras intenciones, ya que demostró confiar plenamente en las señas que nos describió:

R: Yo no se nada de eso de astronomía.

P: ¿Vd. identifica alguna estrella, utilizan las estrellas para sembrar o alguna cosa de esas?

R: No (risas) **yo de eso no les puedo decir nada. Ya sabrán Vds. que lo tienen estudiado.**

P: ¿Recuerda lo de ver bailar el Sol en los días de San Juan?

R: (risas)

P: ¿A veces por la noche se levantaban a ver las estrellas, para ver cuando iba a amanecer?

R: No (risas)

P: ¿Relacionado con Tindaya, conoce algo del tiempo?

R: **Nada. Yo de eso de astronomía no se nada.**

Narciso, viejito de Lajares (80 años): Actitud muy desconfiada

Aunque en mucho menor grado, otro de los entrevistados también desconfió mucho acerca del interés que mostrábamos sobre “cosas que ya no se utilizan”, por lo que contestó a nuestras preguntas de forma muy escueta y con una clara expresión de extrañeza diciendo:

P: ¿Y una tradición que nos contaron de que Vds. subían a la Cuesta de Pedriales a ver la Gañanera?.

H: La Gañanera sale por allí. Y eso no lo he oído nunca. **¿Para que quieren saber eso ahora, gente nueva como Vds.?**

Higinio Mederos (67 años): Actitud desconfiada

Por otro lado, Domingo, en Anaga, hace alusión a su falta de escolarización para justificar su desconfianza hacia nuestras intenciones:

R: No, yo de eso no sé nada. Yo no he estudiado en una escuela. No puedo saber nada.

P: Pero Vd. sabe mucho, sabe todo lo del campo.

R: Sí, eso sí lo sé.

Domingo Rodríguez Rojas (Las Carboneras) 79 años: Comunicativa pero desconfiada.

Igualmente, tampoco conseguimos que el Sr. Medina, padre de M^a Rosa, confiara en nosotros, y se tomó la entrevista con gran sarcasmo, ya no sólo hacia nuestras intenciones, sino también hacia el tema de estudio:

P: ¿Alguna estrella con colorines que cambie de color?

R: **Con intermitente no he visto ninguna**

P: ¿Su hija nos decía que había un grupo de estrellas que cambiaba de color como un arco iris

R: No me he dado cuenta de eso. **Yo no tengo más que explicarles sobre eso. Ya no miramos ni las estrellas, ni el sol, ya sólo utilizamos el reloj.**

Manuel Medina (77 años): Chistosa pero desconfiada.

Además de la información verbal, tuvimos la oportunidad de observar el comportamiento del entrevistado y las interesantes relaciones que se pueden observar entre el comportamiento verbal y no verbal. En este sentido, la actitud del resto de los entrevistados fué, en general, comunicativa y colaboradora, en algunos casos, variable a lo largo de la entrevista, y en otros, bastante simpática y bromista. Veamos algunos ejemplos:

“Este ratito me ha gustado mucho. Sí, sí.”

Luis de León Peña (68 años): Simpática y comunicativa,

P: ¿Se guiaban Vds por las estrellas?

R: Nosotros antes se trancaba el oscuro y se veía el caminar con las estrellas. Estrellas menuditas, menuditas que el cantar dice:

Estrelladito está el cielo
de estrellas tan menuditas
que contento estará el novio
siendo la novia bonita.

Mateo Martín González (72 años): Agradable y comunicativa,

P: ¿Se guiabán Vds por las estrellas?

R: Como antes no había reloj, la gente decía, “Vámonos Catalina, que viene El Lucero ya”

María Lorenzo (unos 80 años, abuela de Cristina): Comunicativa.

E incluso hubo casos en que el entrevistado, desde el primer momento, se mostró interesado por el tema de estudio, manifestando una actitud muy comunicativa y pudiéndose percibir el alto grado de credibilidad que él le concedía a estos temas. Tal fue el caso de **Sebastian López Ramírez**, cabrero y agricultor de Adeje en Tenerife, o de Tomás y M^a Rosa en Alares:

P: ¿Se levantaban a ver alguna estrella por la noche, para ver que indicaba?

T: Sí, antes si se llevaba

R: Lo que pasa es que con los años se va perdiendo, porque las cosas del campo se han ido dejando

T: Ahora miramos la televisión.

Tomás Acosta Cabrera (53 años) y M^a Rosa Medina Batista (51 años): Muy comunicativa

Tuvimos la oportunidad de charlar en dos ocasiones con Tomás y M^a Rosa, ya que volvimos a su casa por la noche, para que nos señalaran en el cielo nocturno alguna de las estrellas cuya identificación no nos había quedado clara en sus descripciones, y en ambas ocasiones su disponibilidad fue total.

La actitud de Victoriano Pérez, uno de los entrevistados que más información nos proporcionó, fué bastante comunicativa pero sumamente bromista. En este caso, de nuevo tuvimos que demostrar al entrevistado su propia experiencia y competencia en el tema, ya que también pensaba, o por lo menos así lo manifestaba, que él no sabía nada de nada: “de estrellas si que es verdad que no entiendo nada”. Igualmente, nos comenta: “no cojo el lápiz con las manos porque me dá hasta vergüenza cogerlo”. Esta actitud es parecida a la de algún otro personaje entrevistado que nos comentaba. “¡Como voy yo a saber algo, si no sé ni leer ni escribir!”.

En estos casos, una vez introducidos en el tema en concreto, y pasados los primeros momentos, se relajaba el ambiente y la entrevista resultaba, por lo general, muy interesante y agradable, percibiéndose en ella el alto grado de credibilidad que aún se conserva con respecto a estas señas aunque, algunos de ellos, son conscientes de que ya no se usan por la influencia de la TV, la radio, etcétera:

P: ¿Pero Vd. conoce alguna estrella?

R: **¿Estrellas?, Sí, alguna, aquí en los Valles hay una que le dicen Estrellita**

P: ¿Y de aquellas de allí arriba conoce Vd. alguna?

R: No, no, que va

P: **¿La Estrella del Agua le suena?**

R: **La Estrella del agua será la potabilizadora**

P: Es que en el Hierro hay una estrella que se llama la Estrella del Agua

R: Eso sí puede ser, porque tenemos que darnos cuenta de que **cada isla tiene su sistema**. La isla de La Palma y el Hierro lo mismo y la Gomera que se maneja con el silbo ...

.....
R: El nordeste que es la Brisa. Y eso se muda todo. Va para tres meses que la cosa está así y estamos esperando otro pisco de agua en las islas

P: ¿Como lo ve?

R: **Porque el Meteosat lo está anunciando**

Victoriano Pérez (78 años): Bromista pero comunicativa,

P: ¿Y un grupito de estrellas que se llaman las Cabrillas?

R: Las Cabrillas mire yo les voy a decir la verdad. Lo único que yo oí con La Cabrilla fue en el norte, en la Victoria (nos habla de un plato de gofio con un poco de vino)(cachondeo).

.....
P: ¿Y esas son las únicas Cabrillas que Vd. conoce?

R: Exactamente

P: **¿Y allí en el cielo no conoce ninguna?**

R: **No, por que no he subido (risas).**

P: ¿Entonces no se acuerda?

R: No, ya a uno se le van las cosas.

Angel Alonso alias Cho Domingo Cañón (83 años), de Afur : Comunicativa y bromista.

Los siguientes entrevistados fueron muy receptivos desde el primer momento, pero no entendieron bien las intenciones de nuestra entrevista pues, para ellos, “eso lo sabe cualquiera”. Su actitud con respecto al tema fue la de manifestar claramente una cierta confianza hacia algunas señas, pero sin embargo no creían en absoluto en otras. Este es por ejemplo el caso de **Maria Navarro**, y su esposo **Luis Mendoza**, en Chipude (La Gomera) cuya actitud fue **muy comunicativa** pero que, a veces, se perdían en contradicciones.

Terminaremos con una serie de hechos singulares que nos ocurrieron en la comunidad de Teno Alto, la primera en que trabajamos en noviembre de 1995. Sobre ella, nuestra amiga Carmen Méndez, técnica de agricultura del Cabildo de Tenerife en aquel momento, nos había advertido que sus habitantes habían estado casi aislados hasta fechas muy recientes, y no

estaban, en absoluto, acostumbrados a relacionarse con “forasteros”, por lo que creía conveniente hacer una presentación previa. Carmen nos comentaba que le había costado más de cuatro años conseguir que, en las reuniones sobre la fabricación de quesos, manifestaran sus propias opiniones, y se quedó gratamente sorprendida al ver el interés que desde un principio mostrarón hacia un tema en el que ellos podían sentirse como maestros.

Por el contrario, la actitud de **Agustín**, uno de los asistentes a la “reunión”, en la que nuestra amiga Carmen Mendez aprovechó para presentarnos, fué en principio muy cerrada. Sin embargo, después de finalizada ésta, ya en el bar tomando unas tapas y unos vinillos a solas con el entrevistador, se mostró mucho más comunicativo, dándonos información muy valiosa.

En nuestra opinión, el colaborar y conversar con nosotros fue para la gran mayoría de nuestros interlocutores algo especial, una novedad interesante a la que, incluso aquellos que al principio desconfiaban, se sumaron con entusiasmo, siendo encantadores la mayoría de los momentos que vivimos con estos viejillos maravillosos, a pesar de lo sorprendidos que se mostraban en muchas ocasiones de que “gente nueva” como nosotros se interesara por estas cosas de antes. Los raros casos en que esto no ocurrió así, como el caso de Narciso, fueron las excepciones que confirmaron la regla.

3. DISCUSIÓN

3.1. Astronomía, Meteorología y Predicción

En este capítulo vamos a acometer un análisis crítico del grado de verosimilitud de los signos, señales, usos y costumbres, basándonos en datos astronómicos y meteorológicos reales, obtenidos a partir de conocimientos científicos actuales.

3.1.1. A la luz de la Luna

Como ya hemos visto, “la Luna es la verdadera”. Una pregunta surge de inmediato: ¿Hay alguna causa física que justifique una tradición tan extendida?, y si no la hay, ¿cómo pueden estar equivocados no sólo la mayoría de nuestros informantes, sino también un grupo nada desdeñable de culturas de la Tierra?

Encontrar una única respuesta a esta pregunta es muy complicado. Desde el punto de vista físico es bien conocida la relación de la Luna con las mareas, las mareas pueden influir en las corrientes marinas y, está demostrado, que las corrientes marinas influyen en el clima. Por tanto, es posible que exista una cierta causa física, relacionada con la Luna, que influya en el clima terrestre, sin embargo, son tantas las variables que influyen en éste que es muy difícil determinar como puede ser, y mucho más difícil, cuán importante puede llegar a ser, dicha influencia.

En este sentido pudieran resultar significativas dos de las tradiciones recogidas, la del “avero” y la de los “cuernitos” de la Luna. La posición de los cuernos de la Luna con respecto al horizonte depende de la declinación que tenga la Luna en el momento de la aparición del creciente, magnitud que varía a lo largo del tiempo según dos ciclos astronómicos bien conocidos, el “Ciclo de Regresión” de los nodos de la órbita lunar (con un periodo de 18.6 años, ver Apéndice V) y el Ciclo Metónico (de 19 años), que ya discutimos con anterioridad como causa posible del origen del “avero”. ¿Existe un ciclo de variación del clima terrestre con un periodo de 19 años? Esta pregunta, por desgracia, aún no somos capaces de responderla en la actualidad aunque hay bastantes indicios de que pueda ser así (ver Figura 10).

Lo que, en principio, sí que parece carecer totalmente de fundamento es la conexión del tiempo que va a hacer en una luna determinada como, por ejemplo, la de octubre con el tiempo que hará el resto de las lunas. Lo que sí que es cierto es que si en el mes de octubre no ha caído ni una gota en las islas, la situación puede ser preocupante a corto plazo pues ya se han tenido cinco meses de sequía casi total. En este mismo sentido, también creemos que carece de fundamento, desde el punto de vista científico, el uso de las “Cabañuelas de Agosto” como predictores del tiempo que van a traer las lunas del próximo año.

3.1.2. El complejo “Venus-Lluvia-Ganado”

En distintos apartados de la Capítulo 2 hemos analizado la relación que parece existir entre Venus, como Lucero Vespertino con la lluvia, por un lado (recordemos a la “Estrella del Agua”) y, por otro, con el ganado, fundamentalmente caprino (recordemos a la “Estrella del Ganado” y el “Planeto” de los animales).

El siguiente paso parece lógico, relacionar la abundancia o escasez de lluvias, con la abundancia y calidad del pasto y, por tanto, no sólo con el estado de salud del ganado, sino también con su abundancia, puesto que, si hay comida suficiente, hay más partos que llegan a buen término, por tanto más nacimientos y, además, más “baifos” (cabritos) tendrán posibilidades de salir adelante. Consecuentemente, en la mentalidad tradicional del campesino canario parece haberse creado una relación tripartita a la que vamos a denominar, de ahora en adelante, el complejo “Venus-Lluvia-Ganado”, inspirándonos en una relación similar descubierta

recientemente, referente al cultivo del maíz en la antigua Mesoamérica, a la que se ha dado en llamar el complejo “Venus-Lluvia-Maíz” (Sprajc 1993).

¿Cuál es la base científica en que se apoya este complejo?. La conexión entre la lluvia y el ganado parece clara, pero ¿y la conexión Venus-lluvia? ¿Tiene algún tipo de fundamento?. La respuesta es sí. Veamos como.

Lo primero que hay que tener en cuenta es que el periodo sinódico de Venus es de 584 días, aproximadamente. Esto significa que en 8 años trópicos caben casi exactamente 5 ciclos completos de Venus, en que el planeta se comportará, alternativamente, como Lucero Matutino y Lucero Vespertino, con dos periodos de desaparición entre ambos, el primero de unos 60 días (matutino a vespertino) y el segundo de unos 8 días (de vespertino a matutino).

En la Figura 11 se muestra las cinco formas posibles de comportamiento de Venus como estrella de la tarde a lo largo de su ciclo de 8 años, para un lugar de latitud similar a la de Canarias. Como se puede apreciar, de las cinco formas posibles hay tres (una de ellas no tan evidente) en que la estrella “aparece por el oeste, primero camina para el sur, y luego tumba para el norte”. En este sentido, basta recordar la descripción sobre el movimiento de la Estrella del Ganado, recogida en Teno Alto a Mateo el del Cercado, o la del Lucero Venus, recogida en Fataga a Miguel Pérez, por poner sólo un par de ejemplos significativos (ver Sección 3.2.1), para darnos cuenta que cuando Venus hace esta “carrera” es “cuando trae agua”.

¿Por qué?, para explicarlo tenemos que recordar el índice pluviométrico de la isla de Fuerteventura (Figura 12) en el que vemos el ciclo anual de precipitaciones. Es fácil darse cuenta que, después de haber comenzado a llover a lo largo del mes de octubre, el máximo de precipitaciones se produce en noviembre, en muchos casos, o a más tardar en diciembre o enero.

La Figura 13 muestra el comportamiento de la estrella Venus en sus dos últimos ciclos de 8 años, el 81-88 y el 89-96, en que se realizó el estudio. Resulta sugerente darse cuenta como en los años agrícolas 89-90, 92-93 y 95-96, en que Venus ha repetido los patrones c, e y b de la Figura 11, respectivamente, la “estrella” primero se dirigió hacia el sur para, de pronto, hacia finales de noviembre, estacionarse en un punto y virar para el norte. No sería extraño, y hay que ponerse en la mentalidad de nuestros campesinos, asociar ese giro hacia el norte de la “estrella”, producido a finales de noviembre en todos los casos, con la llegada del máximo de lluvias justo en ese mes. Pero recordemos para ello las palabras de Mateo:

P: ¿Por que le llaman la Estrella del Ganado?

R: Por que cuando está por aquí debajo es año de ganado, eso es dicho viejo. El ganado está bueno y cuando está por encima no.

P: O sea que en los años en que se ve por Poniente es bueno

R: Sí. En los años en que está por aquí debajo llueve si no es año seco

P: ¿Y si no se ve?

R: Siempre se ve, pero no en los mismos tiempos. Por ejemplo, ahora se ve por aquí debajo, después hay épocas en que está por arriba pero en los mismos meses no. Cambia.

que luego continua:

P: ¿Que es lo de que la Estrella del Ganado cuanto más alto subía más agua traía, le suena algo de eso?

R: Sí, es esa que tenemos ahí. Sí por que se va elevando parriba, se ha subido, esta altísimo y cuanto más alta está, más agua echa.

P: ¿Siempre está por el mismo sitio?

R: No, ella nace por el Poniente y después se va elevando, ella da el recorrido del sol y se va allá adentro a media Gomera (hacia el suroeste) y cuando está en su punto (se estaciona) y después vuelve patrás (cambia el sentido de movimiento) y viene hasta sobre la Palma (hacia el noroeste) ahí cuando va padentro, se pierde por el mismo sitio donde apareció. Da ese recorrido.

P: ¿Y eso cuanto tiempo tarda en darlo?

R: Casi al año

P: ¿Es siempre ese recorrido el mismo?

R: Siempre no donde mismo

P: ¿Cambia mucho?

R: Hay veces que parece que nace en el mes de octubre y a veces nace en este mes (enero) palante

P: ¿Cuándo trae lluvia?

R: Cuando nace en el mes de octubre. Por que sí después nace en los meses de junio o julio, ya no trae lluvia, pero en esos meses es casual que nazca, por que ella se pierde por aquí bajo (hacia el mar) en octubre y yo creo que para junio o julio se pierde y entonces, a los 15 ó 20 días, se ve por allí encima (Naciente, las montañas) y cuando se pierde por allí encima tarda 3 meses en verse por allí abajo. Ella no es que se pierde, sino es que va con el sol. Ella va aparejada con el sol y no la vemos.

P: Y entonces, los años que trae mucha lluvia, es los años que es buena y entonces es el año que va a haber un buen ganado

R: Sí, estando por aquí abajo.

Mateo Martín el del Cercado (72 años) de Teno Alto (Tenerife, enero de 1996),

y terminemos con las de Victoriano:

R y esto de la Estrella de Venus

P: ¿También conoce Vd. la Estrella Venus?

R: Claro, cuando nace la marco todas las noches, a ver si va pa un lado o pa otro

P: ¿Por qué?

R: Pa cuestión de esto, del invierno. Porque decían los viejos antes que en lo que estaba corriendo pa allí (hacia el sur) no llovía, caminando pa allí, pero cuando viene pa aquí (sentido inverso) llueve. Ya va del morro ese (al suroeste) pa aquí (al norte) y nació por ahí y camino por aquí un poco y después Yo la marcaba ahí, por la esquina de la casa la marcaba a ver si era Venus o no era y entonces resultó que era Venus y embistió pa allá después y a levantándose pa arriba y caminando pa el norte

Victoriano Pérez (78 años) de Pozo Negro (Fuerteventura, enero de 1996)

La “Estrella” Venus permaneció en el poniente hasta finales de mayo de 1996 en que “cambió” para el naciente y dejó de llover (en abundancia). ¿Casualmente?, ese año fue “de lo mejor”. Como podemos pues cuestionar a nuestros campesinos y pastores que, para ellos, Venus sea la “**Estrella del Agua**” por excelencia.

3.1.3. Las Estrellas: Marcadores Estacionales

Según vimos con anterioridad, hay un pequeño número de estrellas individuales y/o asterismos que jugaban un papel importante en el campo canario, no sólo al ser útiles como medidores de tiempo (“relojes” estelares), sino, y esto es lo más importante, como marcadores de tareas fundamentales como la labranza, la siembra o la siega. En esta sección vamos a tratar de justificar el porqué de esa utilidad.

a) El Lucero (de los Boyeros)

En la Figura 14 se puede ver el horizonte este, poco antes del amanecer, a mediados de agosto de 1996, para un lugar de latitud intermedia. Venus, como Lucero Matutino, y está será la situación durante los próximos meses, domina el cielo justo en una época en que, una vez se tiene la sementera recogida, hay que empezar a pensar en las tareas del campo para el año que viene, empezando por la labranza.

Pues bien, si consultamos la Figura 13, nos damos cuenta que, dentro de su ciclo de 8 años, Venus se encuentra en condiciones similares a las de las Figura 14 durante cuatro de estos años (2º, 3º, 5º y 8º del ciclo), en el 6º aparece en noviembre, por el este, poco antes de terminar la época de la labranza, y en el 7º desaparece a principios de agosto.

De hecho, sólo durante el primer año del ciclo el “Lucero” de los Boyeros no ha sido visible en toda la época de la labranza. No es de extrañar pues que Mateo refiera lo siguiente:

P: ¿El Lucero siempre se ve en las mismas fechas?

R: Sí, el Lucero por las mañanas se ve siempre, por eso nos guiábamos nosotros cuando salíamos temprano, para saber cuando viene el día. Sale por la mañana, a partir de las seis y media o siete y es grande, brillante

Mateo Martín el del Cercado (72 años) de Teno Alto (Tenerife),

Por tanto, resulta evidente el porqué en muchos pueblos se asociaba el Lucero a la época de la labranza, utilizándolo como seña, para “echar de comer a las vacas”.

Sin embargo, también es obvio que había años (el 1º por supuesto, pero también el 6º y el 7º del ciclo) en que el Lucero no era útil para este cometido. Por este motivo se escogieron “otras” estrellas que poder asociar a la época de la labranza.

b) El Arado

En todas las islas reconocen un “Arado” en el cielo al que asocian a la época de la labranza. En la totalidad del Archipiélago Canario, la constelación del Arado parece identificarse con el asterismo integrado por el cinturón y la daga de Orión, con la única excepción de Teno Alto (Tenerife) donde al cinturón de Orión se le denomina la Higada, asignándole el nombre de Arado al cúmulo de las Híades, con su brillante estrella Aldebarán (así lo identificaron en un “planetario”).

En cualquier caso, la Figura 14 es de nuevo ilustrativa, pues podemos ver a las Híades y al cinturón de Orión (la parte central de dicha constelación), acompañando al Lucero (Venus) en el horizonte oriental al amanecer de un día cualquiera del mes de agosto. De hecho, para la latitud de Canarias, las Híades habrían tenido su orto heliaco a finales de junio o principios de julio y el Arado por excelencia (el de Orión) a mediados de este último mes. Por tanto, durante los meses asociados a la labranza (de finales de agosto a noviembre), tanto las Híades como el Arado dominan el cielo nocturno poco antes del amanecer. Sin embargo, para los habitantes de Fuerteventura, el Arado no “funcionaba” sólo sino que tenía a su Gañán para dirigirlo.

c) La Gañanera o el Gañán

Ya se han discutido con anterioridad las distintas identificaciones de la estrella “Gañanera”, llegando a la conclusión de que, con toda probabilidad, sea Sirio en la gran mayoría de los casos ya que con el nombre de Gañán es conocida esta estrella en la vecina isla de Lanzarote. Sirio, con su orto heliaco a finales del mes de julio (de hecho, ha variado de mediados a finales de dicho mes desde el S. XV, momento de la conquista y colonización castellana de Fuerteventura, hasta la actualidad), es un marcador perfecto de la época de la labranza (ver Figura 14), pudiendo haber sido utilizado, como alternativa al “Lucero”, como seña de los gañanes para “echar de comer a las vacas”.

En este sentido, resulta sugerente que Maximino Melián denomine “Lucero” a Sirio y no nombre a la Gañanera. Si bien Venus puede llegar a ser 4 magnitudes más brillante que Sirio, ésta no “deja de alumbrar” también, por lo que es posible que, en las demás islas, Sirio actuase como alternativa a Venus, en su papel de Lucero, en los años en que este no fuese visible al naciente en la época de la labranza.

Finalmente, debemos comentar algo sobre una alternativa de identificación de la Gañanera que, si bien es problemática en muchos aspectos, era la única que ajustaba a algunas de las descripciones de nuestros interlocutores. Es el caso de Canopo, la Estrella del Sur de los pescadores de La Tiñosa, la segunda estrella más brillante del cielo a la que se ha querido reconocer un papel relevante en la prehistoria de las islas (Barrios 1996).

El orto heliaco de Canopo se produce, idealmente, a finales de agosto, coincidente con el comienzo de la época de la labranza. Sin embargo, al ser Canopo una estrella de declinación muy baja (-53º, casi invariable en los últimos 2000 años), es muy probable que, bien bajo condiciones atmosféricas desfavorables (calima, humedad, etcétera) muy comunes en Fuerteventura en verano, bien por la presencia de un horizonte abrupto que dificulte su visibilidad (un horizonte de 5º, atrasaría unos 10 días el fenómeno), el orto heliaco de esta estrella se pueda atrasar varios días hasta mediados de septiembre.

En este caso, es altamente sugerente recordar lo referido por Victoriano Pérez sobre si los gañanes de Agua de Bueyes subían, al comienzo de la época de la labranza, a la Cuesta de Pedriales a ver salir a su estrella y conectarlo al hecho de que se suba a la Virgen de Guadalupe a ese mismo lugar entre los días 10 y 15 de septiembre. ¿Subían a la Virgen a “ver” a la Gañanera salir? Probablemente nunca lo sabremos con certeza, pero sería hermoso que hubiera sido así.

d) Las Cabrillas o el Siete

Hasta ahora sólo hemos hablado de estrellas asociadas a la labranza. Sin embargo, en Tenerife y Fuerteventura, tres de nuestros interlocutores nos informaron sobre el uso de las Pléyades (en sus dos acepciones de Cabrillas o El Siete) como marcador de la época de la siembra. En la Sección 3.3 veremos como éste es un referente muy común a muchas culturas, sin embargo, vamos a tratar de justificar aquí su uso en Canarias.

Uno de los que mejor refirieron el uso de la puesta de las Cabrillas como seña para sembrar fue Luis de León (ver Apéndice II), natural de Tetir. El máximo de precipitaciones en esta localidad se produce en el mes de diciembre, justo después del ocaso cósmico de las Pléyades que, en la actualidad, se produce hacia el 30 de noviembre (San Andrés, curioso, ¿verdad?), y hace 600 años se producía hacia el 14 de este mismo mes (25 de noviembre en el cómputo juliano, Santa Catalina, también curioso, ¿verdad?). En 1582, año en que se adoptó el Calendario Gregoriano (ver Apéndice V), el ocaso cósmico de las Cabrillas se producía hacia el 18 de noviembre, lo que nos sugiere una posible y sugerente relación con la Cabañuela de las “dueñas”. Pero, no adelantemos acontecimientos.

En consecuencia, es probable que, en la mentalidad del campesino isleño, se tomase la “puesta” de las Pléyades como un presagio, seña o aberrunto de las próximas lluvias, señalando el momento más apto para comenzar a sembrar. En próximas secciones volveremos a discutir sobre este particular.

e) El Camino de Santiago

En la sección 2.3.1 vimos como Sebastián López Ramírez, de Adeje (Tenerife), nos describía el uso del Camino de Santiago como seña para indicar los lugares más apropiados para la siembra. Analizando el texto se puede extraer los siguientes datos:

1. Entre junio, julio y agosto el Camino de Santiago está de mar a cumbres
2. En septiembre cambia, se cruza, primero se cruza al norte (señalando al norte) y entonces es el momento de sembrar al norte, en las cumbres
3. Después se va al sur y es el momento de sembrar al sur (en la zona de costas)

En la Figura 15 se pueden seguir las evoluciones del Camino de Santiago, tal como se le ve al amanecer, momento de comenzar las tareas agrarias, entre los meses de junio y enero. Teniendo en cuenta que Adeje está en el suroeste de la isla y que, por tanto, las cumbres cubren el este y el norte, la costa el sur y el sureste, y el mar el este, tenemos lo siguiente:

1. La lámina (a) muestra la situación la situación a principios de verano en que el Camino está de oeste a este (“de mar a cumbres” en este caso, punto 1 anterior).
2. La lámina (b) ilustra la situación una vez que el camino “se ha cruzado”. Estamos en el mes de septiembre (equivalente al punto 2 anterior), el Camino señala hacia el norte y es el momento de ir a “sembrar en las cumbres”, puesto que en breve comenzará a llover en esa zona.
3. Finalmente, la lámina (c) muestra la situación al amanecer en el mes de enero (equivalente al punto 3 de los anteriores). El Camino se ha ido al sur (está, de hecho, rasante al horizonte meridional) y es, por tanto, el momento de sembrar al sur, en las costas, pues vamos a tener el máximo de precipitaciones en esa zona.

Una vez analizados los “movimientos” del Camino de Santiago, tenemos que estar absolutamente de acuerdo con Sebastián cuando, al referirse al Camino de Santiago como seña agrícola, afirma: “Eso lo decían los más viejos que yo, lo observaban y tienen su razón completamente”.

3.1.4. Fenómenos atmosféricos: vientos, atalayas, nubes.

En el capítulo anterior estudiábamos el uso de fenómenos meteorológicos como señas del tiempo que iba a hacer. Ahora vamos a tratar de determinar el grado de veracidad de este tipo de predictores, en general. Para ello vamos primero a pasar revista a los tres tipos principales de vientos dominantes en las islas y sus tiempos correspondientes:

- El nordeste o la “brisa”: Asociado a los vientos alisios, es el tiempo dominante durante la mayor parte del año (de marzo a octubre). Forma los mares de nubes en los nortes de las islas de mayor relieve Tenerife, Gran Canaria, La Palma, La Gomera y El Hierro, contribuyendo a la dicotomía norte-sur, a causa de las diferencias sustanciales de temperatura y al fenómeno de la lluvia horizontal que enriquece los acuíferos de las laderas orientadas al norte y permite altos grados de humedad ambiental en las zonas norteñas de medianías. En las islas de menor altura, como Fuerteventura, suaviza las temperaturas pero en raras ocasiones acarrea lluvia.
- El suroeste (oeste) o la “frescura”: A veces denominado “contra-alisio” en la jerga científica, comienza en el mes de octubre y dura, con ligeras variaciones y largos periodos de calma, hasta marzo o abril. Es el tiempo más importante para el campesino ya que trae los grandes temporales del Atlántico y, con ellos, las lluvias invernales en todo el Archipiélago.
- El este-sureste o “levante”: Es el más terrible de todos los vientos, pues procede directamente del norte de África y el Desierto del Sahara. Acarrea las temidas nubes de polvo (“calimas”), que producen un aumento sustancial de las temperaturas y una disminución del grado de humedad e incluso, en raras ocasiones, plagas de langosta. Ocurren preferentemente en los meses de verano (de mayo a agosto) aunque, en principio, pueden ocurrir en cualquier momento del año.

En vista de la catalogación anterior, es evidente que el tiempo favorable como seña de lluvia tiene que ser la “frescura” y efectivamente la mayoría de nuestros interlocutores están de acuerdo en esto. Así, por ejemplo, es el tiempo de “La Cantera” o el tiempo “Moganero” los que traen la lluvia en Chipude o Fataga, respectivamente, y el “liso” que se extiende de la Gran Montaña hacia el mar (del sudoeste hacia el nordeste) es el que trae la lluvia en Agua de Bueyes y Tiscamanita.

Esto mismo ocurre con respecto a ciertas montañas a las que se les pone la “toca”, la “tapa” o el “peje” cuando los húmedos vientos del Atlántico depositan las nubes sobre ellas. Este es el caso de El Aceitunal en Tetir, la Gran Montaña en el centro de Fuerteventura, el Caracol en el sur de esta misma isla, la Zarza en la Península de Jandía, Montaña Blanca en la costa oriental de Lanzarote, el Garito en Fataga, el Roque de Agando en la Gomera, el Roque de Abinque en Adeje, o el Teide, como seña global, en todo Tenerife.

Por el contrario, el tiempo del este “lo quema todo” y, así en Anaga, son los “Canarios” de levante los peores vientos que se pueden esperar.

Finalmente, comentar el hecho de que en las zonas orientadas al norte en las islas de mayor relieve, donde las nubes se depositan durante muchos meses al año (caso por ejemplo del norte de Anaga, en Tenerife), el índice pluviométrico es mucho más elevado pues los alisios también descargan de vez en cuando. Esto hace que el agua sea un problema mucho menor en esas zonas y que, por tanto, su régimen agrícola pueda ser bastante diferente, como comprobaremos más adelante.

3.1.5. Astronomía, Fiestas y Cabañuelas: El Ciclo Estacional

En las Tablas 6 y 7 presentámos, respectivamente, el Corpus de Cabañuelas y el Calendario de Fiestas recogido de nuestros informadores. Ahora vamos a analizarlos a la luz de los conocimientos expuestos con anterioridad. Desde el punto de vista astronómico-meteorológico, el Ciclo Estacional se podría dividir, fundamentalmente, en las siguientes fases:

- Finales de Agosto (“salidas” de Canopo, Sirio y el “Lucero”): Cambio de tiempo, comienza a refrescar.
- Equinoccio de Otoño y la luna que le sigue (la de octubre): Comienza a llover
- Finales de noviembre (“puesta” de las Cabrillas, Venus “tumba” hacia el norte): Máximo de precipitaciones global. En particular, máximo de precipitaciones en los “nortes” y medianías.
- Solsticio de Invierno: Máximo de precipitaciones en los “sures” e islas de menor relieve. Nevadas en las cumbres de Tenerife, La Palma y, raramente, Gran Canaria.
- Tras el Equinoccio de Primavera (luna de abril): Final de la época de lluvias
- Solsticio de Verano y la luna que le sigue: Época de “buen tiempo”. Comienza el calor.
- Luna de agosto: Máximo de temperaturas, los “calores”.

En las Tabla 6 se recogen fechas de Cabañuelas. Como se puede observar, todas las Cabañuelas se producen entre el 24 de junio y finales de año (con la única excepción de San Amaro), coincidiendo con la época en que se espera que empiece a llover. Pero, si nos fijamos más en detalle, nos damos cuenta de que existen unas fechas de Cabañuelas más importantes que otras, pues son utilizadas por varios (incluso algunas por muchos) interlocutores de una o varias islas. Este es el caso, por ejemplo, de:

- El 24 de junio (San Juan): Coincide con el Solsticio de Verano.
- El 26 de julio (Santa Ana): Coincide con el orto heliaco de Sirio
- Las Cabañuelas de Agosto: En principio, no parecen tener ningún patrón astronómico. De existir, su origen habría que buscarlo en la Península Ibérica de donde casi con seguridad proceden.
- El 28 de agosto (variable): No es muy importante pero, curiosamente, coincide con el orto heliaco de Canopo.
- El 21 de septiembre (San Mateo y sus asociadas, las Mercedes y San Miguel): La más importante. Coinciden con el Equinoccio de Otoño.
- La Luna de Octubre: Es la primera luna tras el Equinoccio de Otoño.
- El 25 y el 30 de noviembre (Santa Catalina y San Andrés): Coincide con el ocaso cósmico de las Cabrillas y con la “parada” de Venus, como estrella de la tarde, antes de “tumbar” hacia el norte.
- El 18 de noviembre (las “dueñas”): Muy posiblemente relacionada con la anterior, coincide con el ocaso cósmico de las Cabrillas en el S. XVI o, si consideramos fechas julianas (equivalente al 29 de noviembre gregoriano para fechas anteriores a 1582), también, con la “parada” de Venus como “estrella” portadora de agua.
- El 13 y el 21 de diciembre: Coinciden con el Solsticio de Invierno antes y después, respectivamente, de la Reforma Gregoriana.

Por tanto, a la mayoría de ellas se le puede rastrear un origen “astronómico” al que, obviamente, debemos relacionar con los cambios de tiempo y la esperanza de lluvias que es lo que verdaderamente le interesa al agricultor y al pastor.

En este sentido, queremos hacer hincapié en la relación encontrada entre la “puesta” de las Cabrillas, las Cabañuelas de noviembre (Santa Catalina y San Andrés, las “dueñas”), las lluvias y la siembra, que nos recuerda a la establecida en el que denominamos complejo “Venus-lluvia-ganado”.

Entre los árabes preislámicos existía la creencia de que los fenómenos meteorológicos se repetían más o menos cíclicamente, coincidiendo con el orto (heliaco) y el ocaso (cósmico) de ciertas estrellas y asterismos, de forma que creyeron que los fenómenos meteorológicos eran provocados por los eventos astronómicos (especialmente por el ocaso cósmico denominado “Naw”) y así, este sistema les servía, además de como calendario para gobernar el Ciclo Estacional, como predictor del clima que iba a ver a lo largo del año (Libro de los “Anwas” de Ibn Asim, Forcada 1993). El primero, y mas importantes de estos “anwas” era el de las Pléyades (“An-nijm” o “At-turaya”) que se producía, como hemos visto, en el mes de noviembre.

No estamos diciendo que en la Islas Canarias se esté repitiendo una tradición beduina (en la Sección 3.3, cuando analicemos el origen de las tradiciones recogidas volveremos a incidir en este punto) pero sí que es posible que en la mentalidad del campesino isleño se crease una asociación entre el fenómeno astronómico (“puesta” de las Cabrillas), el meteorológico (máximo de precipitaciones), la capacidad predictiva (las Cabañuelas) y la actividad agrícola consecuente (la siembra del grano), dando lugar a un nuevo “complejo” al que podríamos denominar “Cabrillas-Lluvia-Cabañuelas-Siembra”.

Además, si incluimos en ésto la relación encontrada anteriormente para Venus (que también cuadra con la época de Cabañuelas en noviembre), o las referencias a la Gañanera, el Lucero, etcétera, no sería descabellado hablar de una relación mucho más general a la que se podría denominar el complejo “Estrellas-Lluvia-Señas-Campo”, donde por campo entendemos cualquier tema de interés para el mundo campesino, tanto agrario como pastoril.

Por lo que a las Fiestas se refiere, la Tabla 7 muestra, ordenadas temporalmente, las festividades principales de las localidades estudiadas. Al igual que nos ocurría en el caso de las Cabañuelas, resulta muy curioso comprobar que un 5% de las fiestas se relacionan con el Equinoccio de Primavera, un 29% con el Solsticio de Verano, un 21% con el Equinoccio de Otoño y, finalmente, tan sólo una, aunque eso sí, muy importante desde el punto de vista religiosos, con el Solsticio de Invierno (el menos importante desde el punto de vista agrícola). Esto significa que nada menos que un 58% de las festividades de nuestros informantes se relacionan con los puntos claves del movimiento del Sol (ver Figura 6).

Este hecho podría explicar por qué el campesino isleño, al contrario que sus antecesores aborígenes (Belmonte 1994 y 1999), no prestaba atención a los movimientos de dicho astro, incluso antes de la aparición de los medios de comunicación actuales. La razón es sencilla, no le hacían falta, pues estos “marcadores” estacionales estaban implícitos en el santoral, de forma que los curas y otros hombres “sabios”, que sí sabían leer y escribir, controlaban de manera efectiva, a través de las festividades, el ciclo de las estaciones y, en cierto sentido, diversos aspectos socio-económicos del mundo campesino de las islas.

3.2. Los Calendarios

Una vez finalizado el análisis de las entrevistas vamos a tratar de establecer, como resultado global de la investigación, un serie de posibles calendarios tradicionales de las sociedades campesinas de las Islas Canarias, según tengan un carácter predominante agrario o ganadero (o ambos a la vez) y, también, según las distintas condiciones mediambientales (ecosistemas) en que se desarrolle la actividad (sur, norte, cumbres, medanías, etcétera).

3.2.1. Calendarios Tradicionales recogidos de la Bibliografía

Vamos a comenzar exponiendo un par de sistemas recogidos de las fuentes bibliográficas, que ilustran muy bien un modo de vida muy importante, como era el de la transhumancia, pero que ya se ha perdido en las islas, pues ninguno de nuestros informantes nos habló de él, siquiera por referencias.

Uno se refiere a la isla de el Hierro (la llamado “Mudada”) y estuvo en uso hasta fechas muy recientes en que la apertura de carreteras y el uso de vehículos a motor lo hizo innecesario:

a) La Mudada Herreña (Aguilera 1994)

➤ Hacia el **Equinoccio de Otoño** (Mediados de septiembre) a la cumbre

Labranza
Primeras lluvias
Siembra del Cereal y las papas inverneras
Pastoreo en cumbres

➤ Trás **San Andrés** (30 de noviembre), bajada a la costa

Se celebra Navidad y Año Nuevo
Cavado y poda de la viña
Pastoreo en costas

➤ Trás el **Equinoccio de Primavera** (Finales de marzo), subida a la cumbre

Pastoreo en la Dehesa y zonas comunales
Fiesta de los Pastores (24 de abril)
Ferias y Apañadas ganaderas (en mayo y junio)
Cosecha del cereal (terminada por San Juan)

➤ Trás **San Juan** (24 de junio), bajada a la costa

Recolecta de moras e higos
Vendimia y primeros caldos
Pastoreo en costas

Este Calendario permitía un aprovechamiento máximo de los recursos de la isla al poner en explotación tres ecosistemas sumamente diferentes, y complementarios, como eran la Meseta de Nisdafe (recursos cerealísticos), la Dehesa (pastos) y el Golfo (pastos y vides). Resulta curioso que, si bien el año se divide en cuatro periodos, estos no equivalen exactamente a las cuatro estaciones tradicionales pues el comienzo del “invierno” estaba marcado por San Andrés (de nuevo) y no por el Solsticio de Invierno (Navidad).

El otro sistema, perteneciente a la isla de Tenerife, y practicado aún por los padres de alguno de nuestros interlocutores (caso de Serafín, el “Ovejero”, padre de Sebastián y Gregorio López, de Adeje), dividía el año de forma muy sencilla en dos “estaciones”, una húmeda, abundante en pastos en las zonas bajas gracias a las abundantes lluvias (el “Verde”) y otra seca, en que la carencia de pastos en la zona de costas, obligaba a subir los ganados a las cumbres de la isla para aprovechar los ricos “pastos” dejados atrás por las nevadas invernales (el “Pasto”):

b) Trashumancia Mar a Cumbres (Sur de Tenerife)

➤ **Verde** (o Invierno): de octubre a mayo

Ganados en la Costa Sur
Apañadas en el “Valle del Ahijadero” (por Navidad)
“La luna de octubre siete lunas cubre”

➤ **Pasto** (o Verano): de junio a septiembre

Ganados en las Cumbres (Cañadas)

El sistema dejaba libre las zonas de “medianías” que se dedicaban, fundamentalmente, a la agricultura. Este modo de vida fue completamente abandonado a principios de los años 50 con la creación del Parque Nacional de las Cañadas (sic) del Teide.

3.2.2. Calendarios Tradicionales establecidos en este trabajo.

Ahora nos vamos a centrar en la información obtenida de nuestras entrevistas para establecer tres tipos distintos de calendarios, uno de uso fundamentalmente agrícola, otro agropecuario, y un tercero, singular en muchos aspectos, también de carácter agrario.

a) Tetir (Fuerteventura) Agrícola

El primer sistema que vamos a analizar es el usado en el pueblo mayorero de Tetir, recogido a través de las informaciones proporcionadas por Luis de León (ver Apéndice II), y que se podría generalizar a muchas otras poblaciones de las islas. En Tetir, granero de Fuerteventura en tiempos, el año se dividía en tres períodos fundamentales:

- Época de la **Labranza**: Meses de septiembre, octubre y noviembre. Marcada por el “Arado” y el “Lucero” (o la “Gañanera” en el centro de la isla).
- Época de la **Siembra**: Marcada por el Ocaso Cósmico de las Cabrillas. Cabañuela del 18 de noviembre (“de las Dueñas”). Termina con la Fiesta de San Andrés.
- Época de la **Cosecha**: Empieza a mediados de junio (San Antonio y San Juan) y termina con la Fiesta de Santo Domingo (4 de agosto).

A los que se sumarían el periodo “festivo” de mediados de agosto y un periodo “sin actividades” agrarias durante los meses invernales.

b) Teno Alto (Tenerife) Agropecuario

En Teno Alto, en el noroeste de la isla de Tenerife, se nos habló desde el primer momento de la existencia de dos “estaciones”, un “invierno” en que llueve y hace frío, y un “verano” en que deja de llover y hace calor. A su vez, cada uno de estos periodos se dividía en “tiempos”, según un rígido sistema de actividades agrarias y pastoriles:

Invierno

- La **Cabañuela** del Año o de San Mateo (21 de septiembre). **Labranza**.
- La **Siembra** según la puesta (ocaso cósmico) del “Siete” (por Santa Catalina y San Andrés, 25 al 30 de noviembre). “Ha de estar terminado de sembrar por San Andrés”.
- “**Cambio de Planeta**” (“21 a la Pascua”): Nacimiento de los Baifos. Se empieza a fabricar el queso, principal recurso exportador.
- **Poda** de la Viña. Menguante de marzo o abril.

Verano

- La **Cosecha**, marcada por la salida (orto helíaco) del “Siete” (principios de junio) --sólo una referencia--:

1º Cebada En la luna llena de junio (hasta San Juan y San Pedro,

24 al 29 de junio)

2º Trigo En la luna llena de julio (hasta Santa Ana, finales de julio)

- **“Bajada”** a Teno bajo y baño de los machos (por San Juan)
- **Apareamiento** (“Cubrir las hembras”) del ganado (por Santa Ana)
- Cabañuelas de Agosto (1 al 24). Época de la **Vendimia**.

El año comenzaba pues con la “Cabañuela” (la de San Mateo) que marcaba el tiempo que haría en los meses siguientes (el “invierno”) y, por tanto, la calidad del año que se venía encima, si iba ser “ruín”, si iba a ser “parejo”, etc El “verano”, la época de de la cosecha y de las fiestas terminaba con la de San Gerónimo (el 30 de septiembre) cuando ya el invierno se les echaba encima.

c) Anaga (Tenerife) Agrario

A. Galván (1982) ya estudió en su día el sistema calendárico de Anaga al establecer que, para la población de Taganana:

“El ciclo agrícola anual se divide en TIEMPOS (de la cava, de la poda, de la cosecha de la papa,). Pero esta serie de actividades propias de cada tiempo están íntimamente vinculadas con las festividades del ciclo religioso (por las misas de Luz las papas tempraneras, por San Andrés se prueba el vino,). Ahora bien, existen determinadas actividades que deben reglamentariamente efectuarse según el estado de la luna. Diríamos así que el tiempo agrícola está enmarcado en el tiempo religioso y que algunas actividades suponen la elección de las condiciones atmosféricas, más específicamente la luna (por ejemplo, se poda la viña en cuarto menguante)”.

Sin embargo, no cita un hecho peculiar que singulariza a Anaga (Afur, Taborno y Las Carboneras incluidos) en el contexto agropecuario de las islas, al ser el único lugar donde hemos trabajado donde dividen el tiempo en las Cuatro Estaciones canónicas: Primavera, Verano, Otoño e Invierno. Veámoslo:

P: ¿Tienen alguna cabañuela en la que se mire el sol o la luna?

R: No, yo pa mi son las estaciones.

P: ¿Y aquí reconocen cuatro estaciones?

R: Sí

P: ¿Y les dan nombre ?

R. Nosotros por ejemplo tenemos la estación del otoño, que es cuando se termina el verano, después tenemos la estación de invierno, que es el 21 de diciembre, después tenemos la estación de la primavera que entra el 21 de marzo, y el 21 de junio que tiene Vd. la estación de verano.

P: ¿Y eso los viejos lo decían así, las cuatro estaciones.

R: ¡Claro !

Domingo Rodríguez Rojas (Las Carboneras) 79 años

P: ¿Cuántas estaciones tiene aquí? ¿Cómo dividen el tiempo del año?

R: Las estaciones no son para todo el mundo iguales, yo que se

P: ¿Tienen las 4 estaciones?

R: Claro

P: ¿Mas o menos, la mayor parte del año cual es ... invierno cuando llueve y verano cuando hace calor, o cómo es eso?

R: El nombre si se lo dan, es primavera cuando es Primavera y Las cosas del campo se han ido dejando ya

Alvaro Ravelo y su esposa Rosa (Taborno) 60 años.

Incluso los más jóvenes las reconocen y, no sólo eso, si no que además justifican su existencia en base a la aparición de cuatro “tiempos” diferentes:

P: ¿Que estaciones tienen aquí de tiempo, del año?

J: Aquí hay otoño, invierno, primavera, verano,

P: ¿Y se notan los cuatro tiempos?

J: Sí, se notan, las cuatro estaciones se notan. La primavera llegan los pájaros y ya te lo dicen.

Pablo Rojas (54 años) de Afur

Singularmente, Anaga es el único lugar de las islas donde no reconocen el uso de "estrellas" (hay una única referencia al Lucero) como señas para marcar el instante de realizar tareas importantes dentro del año agrícola, hasta el punto de que:

P: ¿Cómo sabían cuando tenían que plantar el trigo ?

R: **Cuando el tiempo nos dejaba**, alguno se llegó a sembrar hasta en marzo, por eso le digo yo que la agricultura no la conoce nadie, la agricultura la hace el tiempo, ahora según la planta la recoges también.

Domingo Rodríguez Rojas (Las Carboneras) 79 años.

Es decir, que no existía una fecha clave para la realización de una determinada tarea sino que estaba venía marcada por el tiempo (climático) que hiciese en cada momento, aunque, en principio, existiese un tiempo (cronológico) para cada una de ellas:

P: ¿Que plantaban Vds. aquí?

R: De todo. Aquí se plantaba, primero la parra, la viña, después el trigo ...

P: ¿El trigo cuando se sembraba ...?

R: Ahí en enero, y después las papas, después la batata, después los ñames, antes se sembraba de todo, hoy por hoy no se siembra de nada.

P: ¿Y como se sembraba cada cosa, se fijaban en ...?

R: **En su tiempo**

P: ¿Y como sabían cuando era su tiempo?

R: Por el mes

P: ¿Y como sabían los meses?

R: ¡Ahh! ¿como que como sabíamos los meses? ... enero, febrero,

P: Nooo, ¿como sabían que entraba enero ... si no había televisión. Porque hoy lo sabemos por la tele, pero antes?

R: De esto pasaba, de estos señores que sabían pasaba de unos a otros. Comprende ¿que mes estamos?, nos preguntábamos ... pues en enero. Y después febrero, y marzo y así continuaba.

P: ¿Y Vds. se fijaban en el cielo para saber que mes era?

R: En el tiempo que hacía la luna

.....
P: ¿Y cuando era la siega del trigo?

R: Bueno, la siega del trigo era con las trillas en el mes de agosto

P: ¿O sea que la siega era antes?

R: Antes, como le digo en julio. Antes se criaba de todo, de todo lo que Vd. sembrara.

P: ¿Y se fijaban en alguna estrella para saber cuando tenían que sembrar?

R: No, como hemos dicho, nos fijábamos en los tiempos

P: ¿Y en las estrellas en nada?

R: En nada

.....
P: ¿Cuando se hacía la vendimia?

R: Aquí, en agosto y septiembre. **Cuando había que hacerlo**

P: ¿Y aun se hace en las mismas fechas?

R: Sí

P: ¿Y aquí también abren las bodegas un día fijo?

R: No, aquí se abren el primer día en que está bueno

P: ¿No hay ninguna fiesta asociada con el vino ...?

R: No, no. Si ya no hay. Ya no hay cantidad de vino

Angel Alonso alias Cho Domingo Cañón (83 años) de Afur

Por tanto, Anaga se nos presenta como un área singular dentro del ámbito isleño desde varios puntos de vista, ya que:

- Saben muy pocos nombres de estrellas y desconocen su uso en las tareas del campo, ni tan siquiera como “relojes”.
- Desconocen el uso de Venus como Estrella del Agua
- Reconocen y nombran las “Cuatro Estaciones”

3.2.3. Análisis comparativo entre distintos microclimas.

Para finalizar esta sección vamos a investigar las posibles diferencias de “sistema” asociadas a la existencia de distintas variables medioambientales como, por ejemplo, las diferencias Norte-Sur en una misma isla o entre zona verde (Norte de Tenerife) y zona semidesértica (Fuerteventura).

En un principio, no parece haber mucha diferencia puesto que, en casi todos los lugares estudiados, el año agrícola comienza entre finales de agosto y mediados de septiembre, sin embargo si que puede haber pequeños matices. Así, por ejemplo, en Tetir se siega antes que en Teno, lo que puede ser debido al hecho de que en Teno esté lloviendo hasta fechas más tardías y, por tanto, que el cereal tarde más en madurar.

Igualmente, la “Cabañuela” principal puede variar de un ámbito a otro, según empiece a llover antes en un sitio que en otro. Así tenemos:

1. El 21 de septiembre: Cabañuela de San Mateo (Norte de Tenerife, Chipude, etcétera),
2. El 25 de septiembre: Cabañuela de Las Mercedes (Lanzarote),
3. El 29 de septiembre: Cabañuela de San Miguel (Fataga, Gran Canaria),
4. El 25 de octubre: Cabañuela de San Simón (Sabinosa, el Hierro),
5. El 18 de noviembre: Cabañuela de las “dueñas” (Fuerteventura),
6. El 30 de noviembre: Cabañuela de San Andrés (a la desesperada),

de forma que parece existir una correlación entre fecha de cabañuelas y llegada de las lluvias.

Como ya hemos comentado, una singularidad importante, con respecto a otras zonas de la propia isla, la ofrece Anaga (extremo norte de Tenerife), donde la abundancia de aguas, procedente de arroyos y nacientes, así como la caída de sustanciosas lluvias, permiten marcar claramente la existencia de varios “tiempos”, con una cierta libertad de actuación en las tareas del campo, al no tener una dependencia tan tremenda de las lluvias estacionales como ocurre en otros lugares del Archipiélago.

En este sentido, la cercanía de los caseríos de Anaga a las capitales de la isla (Santa Cruz y La Laguna), a cuyos municipios pertenecen, puede ser la causa de su peculiaridad cultural, al haber estado sus gentes mucho más expuestos a influencias externas que otros lugares de las islas, como Fataga, Teno Alto, o la globalidad de la isla de Fuerteventura, donde la “modernidad” no llegó hasta fechas mucho más recientes.

3.3. En búsqueda del origen: ¿la persistencia de la memoria?

Como última contribución significativa de este estudio, vamos a tratar de descubrir, o al menos intuir, cuál ha podido ser el origen de las tradiciones que hemos recogido aquí sobre el

uso de fenómenos meteorológicos y astronómicos con fines predictivos (señas y cabañuelas) e indicativos (usos y costumbres) en la práctica diaria del campesino de las Islas Canarias. Para ello es útil establecer aquellas influencias que pueden haber resultado fundamentales en la creación de este mundo cultural en el Archipiélago Canario:

- La Aborigen Prehispánica, perteneciente a los pueblos que habitaban todas las islas, antes del S. XV. Procedente en origen del Norte de África (libios o proto-bereberes), quince siglos de aislamiento provocó muchas singularidades, por lo que su influencia puede ser ligeramente distinta de unas islas a otras.
- La Normanda, restringida a la conquista y colonización a lo largo del S. XV, ocupó sobre todo las islas de Lanzarote, Fuerteventura y el Hierro.
- La Castellana, asociada a la unión de las islas a la Corona de Castilla. Fue la colonización más importante desde el punto de vista poblacional. Ocupó todo el Archipiélago. Al estar compuesta fundamentalmente por andaluces, no podemos obviar la posible influencia andalusí que lleva asociada (árabe y bereber).
- La Portuguesa, sobre todo a lo largo del S. XVI, en las islas de Tenerife y La Palma.
- La Morisca, asociada a los norteafricanos traídos como esclavos a Lanzarote y Fuerteventura. De raíces similares a la aborigen y a la bereber islámica peninsular, puede ser muy difícil de distinguir de éstas.

3.3.1. Las Estrellas, ¿una tradición milenaria?

En la Tabla 9 presentamos una relación de aquellas “estrellas” y asterismos que son reconocidos en distintos ámbitos culturales con una posible relación con el canario actual.

Primero damos aquellas estrellas cuya tradición, como marcadores de tareas agropecuarias, se pierde en la noche de los tiempos hasta que Hesiodo la formalizara en su poema “Los Trabajos y los Días”, en algún momento del S. VIII a.C. De indudable raigambre mediterránea, es curioso como los objetos astronómicos citados en el poema (Orión, las Pléyades, las Híades con Aldebarán y Sirio) son prácticamente los mismos, con otros nombres, cuyo uso es importante en el agro canario 3000 años más tarde (El Arado o la Higada, Las Cabrillas o el Siete, El Pastor y el Siete Estrellas --en Adeje-- y el Gañán).

Estas mismas estrellas son reconocidas, junto con el Lucero (Venus), en las dos áreas cuya influencia puede haber sido más importante en Canarias: la Península Ibérica y el Norte de África.

TABLA 9: COMPARACIÓN DE ESTRELLAS CONOCIDAS EN DIVERSAS REGIONES

Estrellas o Asterismos	Hesiodo	Canarias	Andalucía (1)	Paisos Catalans (2)	Salamanca (3)	Murcia (4)	Hoggar (5)	Traducción
Venus al amanecer		☆Venus o ☆ Boyeros	Lucero Matutino	Múltiples nombres (8)	Lucero del Alba	Lucero del Alba	Itri n tifaut	Estrella matutina
Venus al oscurecer		Múltiples nombres (6)	Lucero Vespertino	Estel dels Boters	Lucero Vespertino	Lucero de la Tarde	Amadan	Pastor
Orión	3 veces (a)		El Cazador	Sant Cristo			Amanar	¿?
Betelyeuse y Ríyel	Ver (a)	La Yunta			¿Los Bueyes? (12)			
Cinto de Orión	Ver (a)	Higada o Estrellitas	Astillejos o 3 Marías	Varios nombres (9)	3 Marías	3 Marías o 3 Reyes		
Cinto y daga de Orión	Ver (a)	Arado (Timón -Macera)	¿El Arado?		¿El Arado? (12)			
Pléyades	3 veces (b)	Las Cabrillas o El Siete	Las Cabrillas	Les Cabrelles (10)	Las Cabrillas	Las Cabrillas	Cat-ehad (13)	Hijas de la noche
Híades	1 vez (c)	Arado o Siete Estrellas						
Aldebarán	Ver (c)	El Pastor	El Cabrero	Guarda de ses Cabres			Kukayad	¿?
Sirio	2 veces (d)	Gañán(era), Guardia (7)	Lucero Miguero	Matera, Ca, Canícula	☆ Matagañanes (12)	Lucero Miguero	Aydi (14)	El Perro
Canopo		☆ Sur o ¿Gañanera?	(Invisible)	¿Estel del Moro?	(Invisible)	(Invisible)	Wadet (15)	
Arturo	2 veces (e)		El Boyero	Estel dels Bouers, Bover				
Leo o Régulo				Estellió		Media Fanega		
Cisne				Creu de l'Albat, Vera Creu	Cruz Alcaravaca			
Osa Mayor		Carro u Osa Mayor	Carro u Osa Mayor	Sargantana, 7 Frares, C.	El Carro Grande	El Carro	Talemt	Camella
Osa Menor		Osa Menor	Osa Menor	Peu de Gall (en parte)	El Carro Chico		Awara	Güelfo
β y γ Ursae Minoris		¿Dos hermanas?	Guardas o Guías					
Polaris		Estrella del Norte	Estrella Polar	Estel de Tramuntana	Estrella del Norte	Estrella Polar	Lankacam	Estrella del Norte
Mizar y Alcor		Los Ojitos de Sta Lucía						
Vía Lactea		Camino de Santiago	Camino de Santiago	Camí de San Jaume	Camino de Santiago	Camino de Santiago	Abrid en walim	Camino de paja
Vía Lactea		La Vereda o ¿Soga?		Carrera del Rei En Jaume			Asif n igenwam	Rio de los Cielos
Corona Boreal		¿Rosario de la Aurora?	El rabo (αCrB)					
Cruz del Sur		(Rasante al horizonte)	(Invisible)	(Invisible)	(Invisible)	(Invisible)	Iniren	Los Antílopes
Júpiter		Upito o Júpiter		Dropo				
Mercurio		Lucerito del Día		Varios nombres (11)	Lucero Apeayeguas			
Marte		☆ Marte		Marta, Raïmera			Awey-ehad	
Escorpión							Tazzayt	Datilera

Notas a la Tabla 9:

- (1) : Según el Profesor José Luis Comellas ("El Cielo de los del campo").
- (2) : Amades J. (Astronomia i Meteorologia populars).
- (3) : Blanco J.F. y colaboradores (El Tiempo: Meteorología y Cronología populares).
- (4) : Simón García (comunicación privada) y recuerdos juveniles del propio autor
- (5) : Suárez Rosales M. (Vocabulario de Mazigio moderno)
- (6) : Zaharita, ☆ Venus, Lucero Venus, Labrador, ☆ del Ganado, ☆ de los Pastores y ☆ de Agua.
- (7) : Por otro lado, para algunos informantes parece ser el Lucero, al menos en algunas ocasiones.
También es la más firme candidata a ser la Gañanera.
- (8) : Roseta, Estel Bovater, Estel de Pastor, Estela, Lleó, Bover
- (9) : Deiols ("Diosecellos"), Bordons, Tres Maries, Tres Reis, Trillions
- (10) : En la Plana de Vic, cuando "les Cabres" se esconden sobre la cima del Montseny se dice:
"Quan les cabres pasturen pel Montseny, plourà"
- (11) : Pina, Favera, Semolero, Estel de Sant Mateu
- (12) : Quizás se la denomine el Gañán, junto al Arado y los Bueyes (ver texto).
- (13) : Reconocidas en Kabilia como centro del Universo
- (14) : Su orto acrónico indica el inicio de las lluvias benefactoras en el Hoggar (Gast 1992)
- (15) : Su orto heliaco a mediados de agosto marcaba el comienzo del año agrícola en el Hoggar (Barrios 1996)

En Hesiodo

- (a): Aventado del grano, vendimia y labranza
- (b): Labranza y siega. Marca el año agrícola
- (c): Labranza
- (d): Canícula y vendimia
- (e): Poda de las viñas y vendimia.

TABLA 10: Estrellas de los territorios catalanes. (Amades 1993). Esta información data de finales del siglo XIX y principios del siglo XX. Se conocen un total de 18 objetos astronómicos que son prácticamente los mismos que los conocidos en Canarias salvo pequeñas diferencias como el caso de la Cruz del Norte o Arturo.

Objeto	Nombre	Incidencia
Polar	Estel del Nord	Mallorca
Polar	Estel de Tramuntana	(C,V,B)
Polar	Estela del Nord	Santa Pola
Polar y 3 más	Peu de Gall	Noches claras
	Patatera	(15) Levante Mallorca
Osa Mayor	Carro	Cataluña
Lanza Carro	Cavalls	(6)
Osa Mayor	Sargantana	
Osa Mayor	Set Frares	Mallorca
Cruz del Norte	Creu de l'Albat	Barcelona
Cruz del Norte	Creu de Caravaca	Poniente Mallorca
Cruz del norte	Creu del mal Lladre	Levante Mallorca
Cruz del Norte	Vera Creu	Menorca
Arturo	Estel Bover	
Arturo	Estel dels Bouers	(10) Levante Mallorca
Orión	Sant Cristo	Levante Mallorca
Cinturón Ori	Deiols	(7) Baleares (Menorca)
Cinturón Ori	Bordons	(1) Cataluña
Cinturón Ori	Tres Maries	Cataluña
Cinturón Ori	Tres Reis	Barcelona
Cinturón Ori	Trillions	(17) Pla de Bages
¿Sirio?	Cabra	Cataluña ¿En Orión?
Sirio	Matera	Levante Mallorca
Sirio	Ca	Cataluña
Sirio	Canícula	(C,V,B) 22/7 a 2/8
Sirio	Cau	Baleares
Sirio	Guàrdia	
Aldebarán	Guarda de ses Cabrelles	Menorca
Pléyades	Cabres	(3)
Pléyades	Cabrelles	
¿?	Pastor	Santa Pola
Régulo	Estellió	Gerona
Vía Lactea	Camí de S. Jaume	Guía de peregrinos
Vía Lactea	Carrera del rei En Jaume	(4)
Vía Lactea	Carretera de S. Jaume	(5)
Venus	Roseta	Vilanova
Venus	Estelot	Rosas
Venus	Bover	(2) Cataluña
Venus	Cabra (Ebro)	
Venus W	Estel dels Boters	(9)
Venus E	Estel Bovater	Alcarrás
Venus E	Estel del Día	(C,V,B)
Venus E	Estel de Pastor	Puiggorito
Venus E	Estela	
Venus E	Lleó	(14) CA y Baleares
Mercurio	Pina	Poniente Mallorca
Mercurio	Estel de Sant Mateu	(11) Vilanova
Mercurio	Favera	San Carlos
Mercurio	Semolero	San Carlos
Júpiter	Dropo	(8) Levante Mallorca
Marte	Marta	En femenino CA
Marte	Raïmera	Poniente Mallorca
Un cometa	Estel amb Cua	
¿?	Ric y Pobre	(16) Bañolas
¿?	Gra d'arros	(18) Ibiza
Canopo ¿?	Estel del Moro	(12)

Notas de la tabla 10:

- (1) *Per Sant Andreu
Bordons a Caserra,
el dia a la serra*
- (2) Sirve de guía a los pastores y boyeros.
Cuando se ve al zenit, el boyero puede cerrar
el bestiaro sin que el amo pueda protestar
- (3) En la Plana de Vic, cuando "les Cabres" se esconden sobre la cima del Montseny:
"Quan les cabres pasturen pel Montseny, plourà"
- (4) Recuerdo de las victorias de Jaime I. Sigue el camino de Valencia o el de Mallorca
según distintas tradiciones
- (5) En el Berguedà: Los pastores la usaban como guía para orientarse en las bajadas de
los rebaños de la cumbre a la plana y siguiendo su dirección iban desde los Pirineos
hasta el mar.
- (6) En Vilanova: Son los tres caballos que tiran del Carro. Las otras 4 estrellas son las
ruedas.
- (7) Son tenidos como un símbolo de la Trinidad. Literalmente, los "Diosecellos".
*Madona, sortiu, veureu
es Deiols i ses Cabrelles
i cent mil que van amb elles
i també la Vera Creu*
- (8) Como que es la estrella más grande del firmamento, debiera ser el que se ve por más
tiempo y el que se moviese más rápido. Sin embargo, sucede justo lo contrario por lo
que para el pueblo es un "dropo" (gandul).
- (9) En Vilanova y el Levante Mallorquín: Cuando salía era la hora de los barqueros para terminar
de trabajar.
- (10) Se pone a la hora del crepúsculo vespertino ¿?
- (11) ¿Relación con la cabañuela de San Mateo?
- (12) Es una estrella muy rara. El autor afirma que podría ser Canopo pero está no es visible
en los países de habla catalana.
Sale sólo dos veces al año, cerca de medianoche y a ras de agua.
Muy brillante, de color blanco y se ve hacia el SW.
Su presencia anuncia temporal y mal tiempo.
Los marineros hablan de ella con miedo.
- (13) Se dice: "Luna amb estrella, no et fiis d'ella"
- (14) *En el cel hi ha una estela
que li diuen es lleó;
i una altra n'hi ha a la terra
que li priva el resplandor*
- (15) Sale al atardecer cerca de la "Estel del Nord".
- (16) Constelación de dos estrellas una más brillante que otra. Según la época:
Si la brillante va delante, el pobre necesita del rico.
Si la débil va delante, el rico necesita del pobre.
- (17) *No donis l'ovella per escapada
que els Trillions no es ponguin a la vespreda*
- (18) Estrella de esa forma

Así, por ejemplo, a Sirio se la denomina el Lucero Miguero en el sur peninsular, asociándola a las tareas agrícolas y, probablemente, el Gañán en la Meseta Superior, pues en Salamanca se dice: *Por los Reyes, lo conocen los Bueyes, y por San Blas, el Gañán*, o también: *Por los Reyes, se le conoce el Arado a los Bueyes*, si bien no es segura la interpretación astronómica de estas frases (Blanco 1987). También es sugerente que, de nuevo en Salamanca, se diga: *Por San Andrés, vayan las Cabrillas a beber* (de nuevo San Andrés, las Pléyades y el agua), mientras que en Cataluña Les Cabrelles son asociadas a la lluvia en algunos lugares (Amadés 1993, ver Tabla 10).

Sin embargo, en estas áreas no se ha podido constatar su uso como marcadores estacionales, salvo un par de excepciones, el caso del “Lucero Miguero” (Sirio, ver Tabla 9), que marcaba el momento de levantarse para preparar las migas antes de ir a arar (¿recuerdan el papel similar ocupado por la Gañanera?), y otro par de casos a los que nos referiremos al hablar de los calendarios bereberes (Sección 3.3.3).

Mención especial merece Venus cuando aparece como Lucero Vespertino, es decir cuando en las islas es la “estrella” que trae lluvia (Estrella del Agua en el Hierro), la Estrella del Ganado (Teno Alto, Fuerteventura) o la Estrella de los Pastores (Jandía).

En la Península Ibérica, (Comellas 1994, Blanco 1987, y varias comunicaciones privadas de agricultores murcianos y manchegos) no se le reconoce este uso (al menos en la actualidad) y se tendrá que estudiar si existe esta relación entre Venus, como Lucero Vespertino, y la lluvia en las culturas bereberes del actual Magreb. Lo que sí que resulta curioso es el hecho de que los tuareg la denominen “Amadan”, el Pastor, nombre que la paralelizaría a su denominación en Teno Alto o Fuerteventura, si bien hemos sabido que en el norte de Portugal (Tras os Montes) también se la denomina “Estrelha do Pastor”.

Otro referente importante son las Cabañuelas, ya que si bien algunas (la de la Luna de Octubre, las de Agosto) poseen un claro origen peninsular, otras (las más importantes) difieren de las encontradas en lares peninsulares como la provincia de Salamanca, donde las principales son Las Candelas (2 de febrero), San Lorenzo (10 de agosto) y las cabañuelas propiamente dichas del 1 al 12 de agosto.

3.3.2. Los Calendarios Mediterráneos: Los Trabajos y los Días de Hesiodo.

“Al surgir las Pléyades, descendientes de Atlas, empieza la siega, y la labranza cuando se oculten”

Con esta frase tan sencilla y a la vez tan significativa comienza el “Proemio del Labrador” de los Trabajos y los Días de Hesiodo. No podemos menos que admirarnos al escuchar lo siguiente, casi 3000 años más tarde y a más de 5000 kilómetros de Grecia:

“Con la salida del Siete empieza la siega y con su puesta la siembra”

Agustín, de Teno Alto (Tenerife)

Este hecho, aunque resulte fascinante, no nos debe extrañar pues las Islas Canarias fueron el “non plus ultra” de las culturas mediterráneas durante milenios hasta el descubrimiento de América a finales del S. XV. En este sentido, independientemente de si la tradición es anterior a la conquista (aborigen, por tanto norteafricana y, por tanto, mediterránea) o posterior a ella (castellana, quizás andaluza, y, por tanto, de origen romano, árabe o bereber, igualmente mediterránea), no nos debemos de extrañar de que los paralelismos no acaben ahí:

Así, Hesiodo escribe: “Si aras la divina tierra con el Solsticio (de Invierno, se entiende), recogerás agachado tan poca cosecha que la abarcarás con la mano atando los haces cubierto de polvo sin ninguna alegría”. En las islas se dice, “ha de estar terminado de sembrar por San Andrés”, es decir, antes del Solsticio. O también: “Luego que se oculten las Pléyades, las Hiades y el forzudo Orión, acuérdate de que empieza la época de la labranza. Y ¡ojalá que el año sea propicio dentro de la tierra!”. ¿Recordamos la asociación del Arado (Orión o las Híades), a la labranza, y de Las Cabrillas (Las Pléyades) a la siembra?.

Aunque Hesiodo recoge otra serie de consejos “astronómicos” cuyo uso es desconocido en las islas o, quizás, ya se haya olvidado. Mostremoslos a modo de ejemplo:

Cuando el cardo florece y la cantora cigarra posada en el árbol, derrama sin cesar por debajo de las alas su agudo canto, en la estación del agotador verano, entonces son más ricas las cabras y mejor el vino, más sensuales las mujeres y los hombres más débiles, porque Sirio les abrasa la cabeza y las rodillas y su piel está reseca por la calima.

Manda a tus criados aventar el sagrado grano de Demeter cuando por primera vez aparezca el forzado Orión, en una era redonda y un lugar aireado.

En conclusión, en Canarias se ha mantenido vivo un sistema predictivo e indicativo que lleva milenios funcionando, que si alguna vez se usó, ya se ha perdido en otras áreas de nuestro país (es casi seguro que algo parecido al sistema de los “Anwas” estuvo en uso, al menos, en época califal en Al Andalus), y que, desgraciadamente, se perderá de manera irremisible en los próximos decenios conforme los “viejos” que han mantenido viva esta tradición vayan desapareciendo.

3.3.3. Calendarios Bereberes

En el norte de Africa aun quedan pueblos de impronta bereber que, a pesar de la islamización, han mantenido vivas muchas de sus tradiciones ancestrales, entre ellas sus calendarios. Al ser la bereber una componente muy importante de la población canaria actual, ya sea por su ascendencia aborigen, morisca o andalusí, hemos considerado conveniente estudiar algunos de estos calendarios recogidos del Tomo XI de la Enciclopedia Bereber, editada por G. Camps.

Ambos provienen de Argelia pero de dos comunidades muy diferentes, una de carácter netamente agrícola centrada en cultivos de regadío en el interior de los Oasis del Mزاب y otra de carácter pastoril como es la de los tuareg del Hoggar.

a) Mزاب (Argelia) Agrícola

- **Estación de los Dátiles (N-tegri)** unos 40 a 50 días
Empieza en la luna siguiente al Equinoccio de Otoño
Dura aproximadamente de 40 a 50 días
- **Estación del Invierno (Tazrest)** unos 140 días
Empieza a mediados de noviembre
Termina con el Equinoccio de Primavera
- **Estación del Trigo (Elweqt n-temzin)** unos 60 días
Comienzo: Fiesta de la Primavera (Primer miércoles tras el Equinoccio)
Integrada por 6 décadas
- **Estación de las Acequias (N-targiwin)** unos 110 a 120 días
Comienzo: Un poco antes del Solsticio de Verano
Integrada por 11 décadas
Durante la 3ª se celebra la “Tafaska n Ainsla”, nuestro San Juan

El comienzo y la división del año recuerdan vagamente a los encontrados en algunas comunidades de Canarias. Así, por ejemplo, el año comienza con la “Luna de Octubre”, tras el Equinoccio de Otoño, el Invierno comienza no con el Solsticio sino a mediados de noviembre y, la festividad más importante es la “Ainsla” equivalente a nuestro San Juan. Al tratarse de dos ecosistemas muy diferentes, los paralelismos no pueden ir mucho más allá pero resultan muy sugerentes.

b) Hoggar (Argelia) Ganadero

La de los tuareg es una cultura fundamentalmente pastoril, que fue establecida en las montañas del Sahara central por tribus proto-bereberes, tras una larga migración desde los contrafuertes del Atlas en algún momento de la Alta Edad Media, aunque hay quien la considera descendiente de la del antiguo reino de los Garamantes. Su calendario es el siguiente:

- **Ameuan:** (28/8 al 27/11): 15 de aot al 14 de uamber
- **Tagrest:** (28/11 al 27/2): 15 de uamber al 14 de forar se divide en:
 - Invierno chico: del 28/11 al 22/12
 - Noches negras: del 23/12 al 13/1 ... periodo en que la vida del ganado caprino está amenazado (¿“Cambio de Planeta”?)
 - Noches blancas: del 14/1 al 2/2 Empiezan con el Orto acrónico de Sirio. Se dice: “Eidi imuhed almez, Tagrest tamellet tegi”, es decir, “El Perro en el crepúsculo blanquea el invierno”. Es el tiempo en que comienzan las lluvias benefactoras
 - Invierno blanco: del 3/2 al 27/2 (a veces se une al anterior)
- **Tafsit:** (28/2 al 27/5): 15 de forar a 14 de maiu

Entre el 9 y el 16 de marzo es el “*Sabaa*” (Siete) período nefasto del año
- **Euilen:** (28/5 al 27/8): 15 de maiu a 14 de aot

Incluye la “*Tfsk n Ainsla*” el 13 de yuniu

Al ser una cultura netamente ganadera, es difícil establecer paralelismos con las culturas, predominantemente agrarias o agropecuarias, de las Canarias. Sin embargo, hay una serie de semejanzas, sobre todo con Fuerteventura (la isla ganadera por excelencia) que pueden resultar sugerentes:

- El comienzo del año el 15 de aot (agosto juliano), o sea el 28 de agosto gregoriano, en fechas parecidas a las que establecimos en Fuerteventura para el comienzo del año agrícola marcado por la “salida” de la Gañanera, ya sea Sirio (más probable) o Canopo.
- En este sentido puede resultar significativo el uso, por los tuareg, del orto acrónico de Sirio como marcador estacional, aunque, al ser el ecosistema absolutamente distinto, está actue como marcador de un periodo diferente (las Noches Blancas) en que comienzan las lluvias benefactoras.
- Las Noches Negras del 23 de diciembre al 12 de enero. Periodo en que el ganado está amenazado. No podemos menos que acordarnos del “cambio de planeta, el 21 a la Pascua” y del “planeto” de los animales. ¿Coincidencia? ¿Tradiciones ancestrales comunes? Encontrar una respuesta satisfactoria es difícil, sino imposible.

En resumidas cuentas, se han establecido una pequeña serie de paralelismos entre los sistemas calendáricos del Norte de Africa y del Archipiélago Canario. En caso de no ser una mera coincidencia, estas semejanzas podrían proceder de tres fuentes: la bereber peninsular, transmitida a través de la colonización andaluza, la bereber norteafricana, llegada a las islas a través de los esclavos moriscos y, por último, la más sugerente pero, también, la más difícil de verificar, la proto-bereber aborígen que pasamos a discutir en mayor profundidad en los párrafos siguientes.

3.3.4. Estudio de la posible persistencia de usos y costumbres prehispánicos en el conjunto de tradiciones analizado.

Los castellanos, en su expansión por el mundo conocido, entre los Siglos XV y XIX, trasladaron con ellos una serie de patrones culturales que impusieron a las poblaciones conquistadas. Sin embargo, lo que no podían cambiar era el clima y la topografía con la que se encontraban por lo que, o bien tuvieron que adaptar sus usos y costumbres a las nuevas circunstancias mediambientales o, más fácil, copiaron los patrones ya establecidos por las poblaciones autóctonas, aunque dotándolos de un aura hispana, por ejemplo, castellanizando los nombres. Así, por ejemplo, hemos encontrado en la bibliografía la cita siguiente:

Antes acostumbraban que salieran “las cabrias”,
salen como en junio, en la madrugada.
Cuando salen hace friito, refresca, y dicen:
“ya salieron las cabrias, hay que sembrar”.
Orita nosotros esperamos la luna,
cuando la luna está tiernita no sembramos,
sólo cuando la luna está grande.

Dña. Teodora, La Huerta, Norte de México
(En Gente Antigua. Colección Raices, México, 1994)

En esta cita se reconoce un nombre castellano de estrellas, “Las Cabrias”, es decir Las Cabrillas, con un uso similar al descubierto en Canarias pero adaptado a las condiciones medioambientales de México. En este caso, parece evidente que se castellanizó el nombre de un “asterismo” (las Pléyades, denominadas “Tianquintzli” en México, y reconocidas a lo largo de toda Mesoamérica como marcador estacional --Krupp 1991--), manteniendo vivos los usos y costumbres prehispánicos.

También el antropólogo y etnoastrónomo norteamericano G. Urton, en su magnífico trabajo sobre los conocimientos astronómicos de los campesinos actuales del área del Cuzco (Urton 1981), comenta el hecho de que se aplican nombres españoles (Arado, Cabrillas) a grupos de estrellas que revestían un carácter muy importante en el Calendario Inca como marcadores de las cosechas y señas para predecir el tiempo, especialmente “Collca”, el Almacén (Las Pléyades). En este sentido, es curioso como Urton confunde (o quizás no y los que hemos perdido la tradición somos nosotros) las Cabañuelas de Agosto, usadas también para predecir el tiempo en el área de Cuzco (una tradición muy viajera, ¿verdad?), con el nombre de alguna estrella, e incluso trata de identificarla proponiendo como tal a las Pléyades.

Por tanto, en el Archipiélago, donde las características medioambientales no diferían demasiado de las del sur de la Península Ibérica salvo, quizás, en el máximo de precipitaciones, que aquí es en noviembre o diciembre y allí es en abril, pudo ocurrir cualquiera de las dos cosas, o bien una colonización completa, incluso en este aspecto, o bien un mantenimiento de las costumbres anteriores bajo apariencia castellana.

En el estado actual de nuestros conocimientos resulta muy complicado, cuando no imposible, establecer cuál de las dos posibilidades anteriores puede ser la verdadera para cada una de las tradiciones que hemos ido encontrando. Lo que sí que es cierto es que en la crónicas se lee que los antiguos canarios:

... ”Gobernabanse por el Sol de día, y de noche por algunas estrellas, según que tenían experiencia de cuando salían unas, y otras se ponían, o a la prima, o a la medianoche, o a la madrugada” ...

José de Sosa (h. 1678)

Texto en el que observamos que los aborígenes canarios usaban el sol para gobernarse de día y las “salidas” y “puestas” (heliacas, cósmicas, ...) para hacerlo de noche, al igual que hacen hoy en día los campesinos isleños. O más clarificador aun, por el hecho de dar un nombre propio de estrella, con el objetivo claro de establecer un calendario:

... parece que adoraban al fuego, al Sol, a la Luna y a la **Estrella de los Caniculares**, por onde empesaban el año con grandes fiestas ...

Marín de Cubas (h. 1687)

Donde la Estrella de los Caniculares es Sirio, Alfa del Can Mayor, conectandonos pues nuevamente con el uso de la Gañanera en Fuerteventura o con su importancia en la cultura tuareg. Por otra parte, de las crónicas también aprendemos que sus fiestas principales eran o bien por San Juan, como en Fuerteventura (Morales 1993):

... i dicen que llamaban a los Majos que eran los spiritus de sus antepasados que andaban por los mares , i dicen que los veían en forma de nuuecitas a las orillas de el mar, los días maiores del año, **quando hacían grandes fiestas...**, i veíanlos a la madrugada el día de el maior apartamento del sol en el signo de Cancer.... (Gomes Escudero, h. 1520),

y Gran Canaria:

... quando el Sol entra en Cancro a 21 de junio en adelante, la primera conjunción, y por 9 días continuos hazian grandes vailes y convites, y casamientos habiendo cojido sus sementeras, ... (Marín de Cubas, 1694).

o en el mes de agosto, como en Tenerife:

...Cuando hacían su agosto y recogían los panes, hacían juntas y fiestas en cada reino... (Espinosa , 1590).

Contaban el tiempo a lo largo del año, mediante las lunas, tal como hacen nuestros campesinos, por ejemplo, en Chipude. Así encontramos:

... hacían entre año, el cual contaban ellos por lunaciones, muchas juntas generales... (Espinosa, 1590),

... Tenían gran cuenta con los días, por las lunas, a quien tenían en gran veneración, y con el Sol. ... (Abreu Galindo, 1592).

Y, si bien las referencias sobre las fechas de comienzo del año son aparentemente contradictorias (Jiménez 1990 y Belmonte 1994):

... contaban el año por 12 meses, i el mes por lunas, i el día por soles, i la semana por 7 soles. Llamaban al año Achano. Acababan su año a el fin del quarto mes: esto es, **su año comensaba por el Equinoccio de la primavera**, i al quarto mes que era quando habían acavado la sementera, que era por fines de junio, hacían grandes fiestas por nueve días continuos, ...

¿Sedeño?, 1505,

... contaban su año llamado Acano por las lunaciones de 29 soles desde el día que aparecia nueva, **empesaban por el estío**, quando el Sol entra en Cancro a 21 de junio en adelante, la primera conjunción, y por 9 días continuos hazian grandes vailes y convites, y casamientos habiendo cojido sus sementeras, hazian raías en tablas, pared o piedras; llamaban tara, y tarja, aquella memoria de lo que significaba...

Marín de Cubas (1694),

Lo que sí que parece claro, es la importancia del Solticio de Verano (y fechas posteriores) como jalón estacional de la época de las cosechas.

La religión de los aborígeres tenía una componente astral sumamente importante (Tejera Gaspar 1992), donde, con toda probabilidad, el Sol, la Luna y algunas Estrellas y Planetas eran adorados como divinidades:

... los aborígenes de Canaria adoraban al Sol naciente, sin conocer otro culto...
(Ibn Jaldun, 1349)

... ya que en Canaria y en otras islas adyacentes..., son adoradores del Sol y de la Luna...
(Urbano V, Ad Hoc Semper, 1369)

Todo esto nos da pistas para entender el importante papel que los astros debieron jugar en las prácticas religiosas, rituales y socioeconómicas de la sociedad prehistórica de las islas, pero, desgraciadamente, no nos dice claramente si los usos y costumbres actuales podrían descender directamente de aquellas.

Sin embargo, hay una tradición que sí que merece la pena que discutamos, el complejo Venus-Lluvia-Ganado, del que, salvo una vaguísima referencia en el Hoggar (Gast 1992), no hemos hallado pistas fuera de Canarias. En muchas sociedades antiguas se encuentra una relación intrínseca entre divinidades astrales, ritual y ciclo estacional (ver, por ejemplo, Krupp 1991, Mircea Eliade 1994, Díez de Velasco 1995). Así, por ejemplo, en varias culturas del Mediterráneo antiguo, la diosa Ishtar o Astarté se identificaba con el planeta Venus, en su papel de estrella de la tarde, cuando adquiría el carácter de diosa de la fertilidad (Sprajc 1993).

Recientes estudios arqueoastronómicos llevados a cabo en la isla de Fuerteventura (Perera Betancort y colaboradores, 1996) muestran que una de las manifestaciones rupestres (de posible carácter sagrado) más importantes de la isla, tanto por su abundancia como por su calidad, los podomorfos de Tindaya, parecen estar orientados astronómicamente en un intervalo que, a nuestro entender, parece cuadrar con el de visibilidad de la "Estrella" Venus (es decir, Venus como estrella de la tarde, por usar la terminología majorera), cuando se comporta como estrella portadora de chubascos. En una isla tan altamente dependiente de la abundancia de lluvias, con una cabaña ganadera tan importante, no sería ninguna estupidez pensar que existió una conexión entre las apariciones de Venus (¿una diosa, o un dios, de la lluvia y/o de la fertilidad?), por un lado, y las distintas variables de su mundo económico como, por ejemplo, la abundancia de pastos para sus ganados, por otro.

Antes comentábamos que el complejo Venus-Lluvia-Ganado era el más difícil de rastrear en la Península Ibérica (aunque se requeriría más trabajo en este sentido) por lo que, a modo de hipótesis, postulamos que este complejo podría haber tenido un carácter netamente insular que se podría enraizar en el mundo aborígen anterior a la conquista. Pero, esto es otra historia.

4. CONCLUSIONES

Como colofón de esta obra vamos a exponer un resumen de las principales conclusiones a las que hemos llegado como resultado de nuestro trabajo. Así, hemos podido determinar que:

- Las prácticas predictivas y adivinatorias que realizan los campesinos canarios van dirigidas hacia un correcto aprovechamiento agropecuario de los recursos, a partir de la observación de fenómenos celestes en todas sus manifestaciones, tanto meteorológicas como astronómicas.
- Estas prácticas son tomadas como verdaderas por la mayoría de nuestros interlocutores, llegando a considerarlas incluso más “firmes” que aquellas ofrecidas por la tecnología más avanzada.
- Este es un saber que permanece vivo entre los más viejos (sobre todo de 65 a 80 años) y que se perderá irremisiblemente, en las dos próximas décadas, debido al abandono progresivo de las tareas agropecuarias y a la introducción de técnicas modernas de medir y predecir el tiempo.
- Se ha determinado la existencia, casi olvidada en muchos lugares, de hombres sabios (“perlos”, “zahories”, “pernócticos” o adivinos), que se servían de señas de diversa índole para adivinar los “tiempos” que se avecinaban, a los que llegaba a tener considerados al mismo, o incluso mejor, nivel que los “hombres del tiempo” actuales.
- Se ha determinado el Mapa Celeste del campo canario, destacando el hecho de que sólo se fijan en una parte muy restringida de la Bóveda Celeste (Cúmulos de las Pléyades y las Híades, Cinturón de Orión, Sirio) que les es útil dentro de su marco medioambiental y socioeconómico, ignorando casi por completo el resto del cielo.
- A los objetos astronómicos anteriores hay que sumar el Sol, la Luna, la Vía Láctea y algunos planetas (sobre todo Venus) en los que también se fijan y a los que asocian con el “tiempo” o con actividades de carácter agropecuario.
- Se ha establecido una conexión entre el Ciclo Estacional y los momentos elegidos para realizar predicciones sobre el tiempo que va a hacer en el año, o meses, siguientes (Cabañuelas), ya que éstos coinciden, en su mayoría, con fechas de eventos astronómicos significativos, tales como los Solsticios y Equinoccios, lunas singulares, o las “salidas” y “puestas” de estrellas significativas.
- Se ha establecido la posible existencia de un complejo “Venus-Lluvia-Ganado” que relaciona los movimientos de este planeta, con la llegada de las lluvias y con la calidad del ganado y su abundancia. Quizás, ésta sea según nuestra hipótesis la única práctica estudiada cuyo origen podría remontarse a época prehistórica.
- A nuestro modo de ver, esta práctica sería un vago recuerdo de antiguos cultos a la fertilidad centrados en una divinidad femenina asociada a la “Estrella” Venus, de los que aun existen paralelismos en el norte de África (tradición de la Tarenza) y que son reminiscencias de los antiquísimos cultos mediterráneos de Ishtar, Astarté, Afrodita, Venus, Taniit, Isis o Al Uzza (entre muchas otras) que, en muchos casos, luego serían cristianizados en la figura de la Virgen María, muy invocada en sus diversas advocaciones en el Archipiélago Canario en el periodo en que da comienzo la temporada de lluvias, momento de celebración de numerosas romerías.
- Se ha determinado la existencia posible de un complejo “Cabrillas-Lluvia-Cabañuelas-Siembra”, que se podría enmarcar dentro de un complejo más general “Estrellas-Lluvia-Señas-Campo”, reconocido en varias islas, que enraizaría directamente con costumbres ancestrales seguidas en la cuenca mediterránea y regiones adyacentes desde hace miles de años.

- Dentro del complejo “Estrellas-Lluvia-Señas-Campo”, se incluirían los sistemas asociados al Camino de Santiago, la Gañanera o el Gañán, el Lucero y el Arado, también claramente diferenciados pero no tan espectaculares como el anterior.
- Se ha hallado una cierta aptitud como “hombres del tiempo”, en muchos de nuestros interlocutores, practicada mediante la observación reiterada de fenómenos naturales asociados a ciertas montañas o bien a nubes de aspecto o carácter especial.
- Se han determinado los Sistemas Calendáricos de varias comunidades campesinas isleñas, de la misma y de diferentes islas, según se diferencie entre Calendario Agrícola o Agropecuario, mostrando paralelismos con otros calendarios similares de la Cuenca Mediterránea y el Sahara..
- Si bien parece claro que “cada isla tiene su sistema”, según declaraba acertadamente Victoriano Pérez, en Pozo Negro (Fuerteventura), no se han encontrado demasiadas diferencias entre microclimas distintos e incluso entre diferentes islas, salvo excepciones singulares como el de la Península de Anaga, en Tenerife, única área de las islas donde se nombran las 4 estaciones canónicas y se desconoce el uso de Venus como predictora de lluvias.
- En este sentido, se ha encontrado que todas estas tradiciones como, por ejemplo, nombres y usos de “estrellas”, se conservan mejor entre los campesinos y pastores de las islas “menores” (como Fuerteventura) y de lugares aislados de las islas capitalinas (como Teno Alto en Tenerife).
- Se ha encontrado una relación directa entre Ciclo Estacional, Calendario Agrario y Festividades, asociadas al Santoral, por lo que éstas actuarían como una suerte de jalones estacionales, en sustitución de los marcadores naturales (ortos y ocasos solares en los Solsticios y Equinoccios), no reconocidos por nuestros informadores, al contrario que sus antepasados aborígenes que sí los reconocían y usaban.

Para terminar, hemos de decir que, afortunadamnete, en Canarias se ha mantenido vivo un sistema predictivo e indicativo, que lleva milenios funcionando en la cuenca mediterránea, que si alguna vez se usó, creemos que ya se ha perdido en otras áreas de nuestro país, y que, desgraciadamente, se perderá de manera irremisible en los próximos decenios conforme los “viejiillos” que han mantenido viva esta tradición vayan desapareciendo. Esperamos que esta obra contribuya, aunque sea un poquito, a hacer más llevadera esta pérdida.

En San Cristobal de La Laguna, a 21 de junio de 2000

5. BIBLIOGRAFÍA

5.1 Referencias

- Abreu Galindo F.J. *Historia de la conquista de las siete Islas de Canaria*. Goya Ediciones. (1977).
- Aguilera Klink F. et al. *Canarias, Economía, Ecología y Medioambiente*. Fco. Lemus Editor, La Laguna (1994).
- Amades J. *Astronomía i Meteorologia populars*. Col. L'Agulla. Edicions El Mèdol. (1993).
- Aveni A.F. *Empires of Time: Calendars, Clocks and Cultures*. Tauris & Co Ltd. Pub. Londres (1990).
- Barrios J. *The Guanche calendar and the Virgin of Candelaria*. Proc. 2º Conf. S.E.A.C. W. Schlosser (editor), Universidad del Ruhr en Bochum. (1996).
- Belmonte J.A. (Coordinador). *Arqueoastronomía Hispana: Prácticas astronómicas de las culturas prehistóricas de la Península Ibérica y los Archipiélagos Balear y Canario*. Equipo Sirius, Madrid (1994).
- Belmonte J.A. *Las Leyes del Cielo*. Temas de Hoy. Madrid. (1999).
- Blanco J.F. (Dir.). *El Tiempo: Meteorología y Cronología populares*. Ed. Dip. Salamanca. (1987).
- Comellas J.L. *El Cielo de los Campos*. Extracto de la Conferencia presentada en "El Hombre ante el Universo". UIMP, Sevilla. Septiembre de 1994.
- Darío Vega R. *La Meteorología en las Islas Canarias*. Canarias Copypress, Sta Cruz. (1992).
- De Sosa J. *Topografía de la Isla de Gran Canaria*. Las Palmas. (1678).
- Díez de Velasco F. *Hombres, ritos, Dioses*. Editorial Trotta, Colección Paradigmas 10. (1995).
- Espinosa F.A. *Historia de Nuestra Señora de Candelaria*. Goya Ediciones. (1980).
- Forcada Nogués M. *Tratado sobre los Anwa y los tiempos, capítulo de los meses*, de Ibn Asim. Fuentes Árabe Hispanas nº 15, C.S.I.C. Barcelona. (1993).
- Galván Tudela A. *Taganana: un estudio antropológico y social*. Santa Cruz de Tenerife. (1980).
- Galván Tudela A. *Canarias: emigración, geopolítica y etnicidad*. En *Antropología de los pueblos de España*. Prat J., Martínez U., Contreras J. Taurus Universitaria. (1991).
- Gast M. *Calendrier agraire de l'Ahaggar* Encyclopedie Berbere XI, 1715. Edisud. (1992).
- González Rodríguez J.M. *Conocimientos científicos del pueblo canario: la ciencia popular y tradicional*. En *Ciencia y Cultura en Canarias*. OAMC. Santa Cruz de Tenerife. (1997).
- Hernández Hernández P. (Coordinador) *Natura y Cultura de las Islas Canarias*. 5ª Ed. (1986).
- Hesiodo. *Los Trabajos y los Días. Fragmentos y Obras*. 115-167. Gredos Clásica (1990).
- Jiménez J.J. *Elementos astrales de la arqueología prehistórica de las Islas Canarias*. En "Investigaciones Arqueológicas canarias II", pag. 93. Viceconsejería de Cultura y Deportes. (1990).

- Krupp E.C. *Beyond the Blue Horizon: Myths & Legends of the Sun, Moon, Stars and Planets*. Oxford University Press (1991).
- Marín de Cubas T.A. *Historia de las siete islas de Canaria*. Real Sociedad de Amigos del país, Las Palmas de Gran Canaria. (1986).
- Marzol Jaén V. *La lluvia, un recurso para Canarias*. Serv. Pub. Caja Canarias. (1988).
- Mircea Eliade *Lo Sagrado y lo Profano*. Nueva Serie Vol. 21, Ed. Labor S.A. 2ª Ed. (1994).
- Morales F. *Canarias. Crónica de su conquista. Transcripción, estudio y notas*. Cabildo de Gran Canaria. (1993).
- Navarro Ramos A. *Aberruntos y Cabañuelas de Fuerteventura*. Cabildo de Gran Canaria. (1982)
- Padrón Machín J.. *El Hierro: séptima isla*. Centro Cultura Popular Canaria (1989)
- Perera Betancort M.A., Belmonte J.A., Tejera Gaspar A., Esteban C. *Tindaya: un acercamiento arqueoastronómico a la sociedad prehistórica de Fuerteventura*. Tabona IX, ***** (1996).
- Sprajc I. *The Venus-rain-maize complex in the Mesoamerican View: Part II*. *Archaeoastronomy Sup. J.H.A.*, 18, S27-S57. (1993).
- Sprajc I. *El Complejo Venus, lluvia y maíz: simbolismo y astronomía en la cosmovisión Americana*. Serie Arqueológica. I.N.A.H. México. (1996).
- Suárez Rosales M. *Vocabulario de Mazigio moderno*. La Laguna (1989).
- Tejera Gaspar A. *La religión de los guanches: ritos, mitos y leyendas*. 2nd Ed. Edicolor, S/C Tenerife. (1992).
- Torriani L. *Descripción de las Islas Canarias*. Goya Ediciones. (1980).
- Urton G. *At the crossroads of the Earth and the Sky*. Texas Univ. Press (1981).

5.2. Obras de consulta general

- Harris M. *Introducción a la Antropología General*. Alianza Editorial, Madrid, 5ª Ed. (1993).
- Levi-Strauss C. *Mitológicas I: Lo crudo y lo cocido*. Fondo de Cultura Económica, México D.F., 2ª Ed. (1987).
- Levi-Strauss C. *Mitológicas II: De la miel a las cenizas*. Fondo de Cultura Económica, México D.F., 2ª Ed. (1987).
- Ruggles C.L.N. y Saunders N.J. (Eds.) *Astronomies and Cultures*. Colorado Univ. Press (1993).
- Velasco H.M. (Comp.) *La Cultura y las Culturas. Lecturas de Antropología social y cultural*. U.N.E.D., Madrid.

Apéndice I

ENTREVISTA TIPO SOBRE EL TRABAJO

El conjunto de preguntas propuestas es de carácter general, pudiéndose aplicar en la mayoría de los casos. Sin embargo, la experiencia demuestra que, en este tipo de investigaciones, una vez metidos en la conversación, surgen infinidad de preguntas más concretas y relacionadas de forma más directa con el tema que se está tratando en cada momento. En consecuencia, aun ajustándose al patrón propuesto, es de esperar que la mayor parte de las entrevistas tendrán siempre un carácter más abierto. Esperamos que este patrón pueda ser de tanta utilidad a otras personas interesadas en este tema como lo fue para nosotros.

1. Primero se explicará a los entrevistados lo que queremos saber y ¿por qué?, comenzando a hacer preguntas de carácter general como:

- ¿Vds. aquí se fijan en el cielo para algo?
- ¿Lo utilizan como guía, como seña para algo?

2. Después se particularizará en cada uno de los objetos susceptibles de uso con fines predictivos:

a) Preguntas centradas en las Estrellas

- ¿Se guían con las estrellas por la noche?
- ¿ Que estrellas conocen en el cielo?
- ¿Vds. conocen “tal o cual” estrella (*)?
- Ahora, se harán preguntas relacionadas con el lugar y la época del año en que salen y se ponen las estrellas mencionadas, así como de sus características particulares, con el fin de intentar identificar claramente a qué estrella o estrellas se están refiriendo y comprobar si se fijan en sus movimientos.
- ¿Recuerdan otros nombres de agrupaciones de estrellas?
- ¿ Les indican algo las estrellas?
- ¿La lluvia tiene relación con alguna estrella?
- ¿Se levantaban por la noche o por la mañana temprano para ver las estrellas?
- ¿ Se fijan en las estrellas para el trabajo en el campo?
- ¿Basándose en qué: ..., según se vieran o no, según la posición donde se encontrasen, ?
- ¿Como hacen para saber la hora por la noche?
- ¿Pasa algo cuando sale “tal estrella”, como, por ejemplo, la Estrella Venus, Las Cabrillas , etc.?
- ¿El ganado hace algo o le ocurre algo asociado a las estrellas?
- ¿El ganado se pone inquieto o nervioso con/por las estrellas?

(*) **Nota:** Se hará referencia concreta a alguna estrella, de las conocidas por entrevistas anteriores o bien recogidas en la Bibliografía anterior sobre el tema, como por ejemplo, la Estrella Venus, o el Arado, o el Siete Estrellas, o la Soga, o el Camino de Santiago, en caso de que ellos no las mencionen.

b) Preguntas relacionadas con la luna:

- ¿Vds. se fijan en la luna?
- ¿Utilizan la luna como guía para algo?
- ¿Se fijan por donde sale o se pone la luna?
- ¿Se fijan que posición, que forma tiene, o en que fase está la luna?
- ¿La posición de la luna indica algo?

- ¿Se fijan en la luna para las tareas del campo?
- ¿Se fijan en alguna luna en especial?
- ¿Hay alguna luna más importante que otra?
- ¿Tiene algo que ver la luna con la lluvia?
- ¿Influye la luna en los animales?

c) Preguntas relacionadas con el sol:

- ¿Vds. se fijan en el sol?
- ¿Utilizan el sol como guía para algo?
- ¿Se fijan por donde sale o se pone el sol?
- ¿Se guían por el sol para saber la hora? ... ¿Como?
- ¿Se fijan en el sol para o en las tareas del campo?
- ¿Ha oído algo sobre ver bailar el Sol?

d) Preguntas relacionadas con fenómenos meteorológicos:

- ¿Como saben Vds. si va a llover o no?
- ¿Tienen Vds. alguna señal de algo, en algún sitio, que indique que va a llover?
- ¿Que otras señales o signos conocen relacionados con los vientos, las nubes o las cosas del cielo?
- ¿Había alguna señal con el Teide (está pregunta puede ser de carácter general en todas las islas, al ser visible el Pico Teide desde todas ellas, incluidas Lanzarote y Fuerteventura)?
- ¿Tiene alguna forma de saber que tiempo va a hacer en la mar (a pescadores)?
- ¿Vds. mirando el cielo hay algún signo o alguna señal que les indique que tiempo va a hacer, si va a llover, (*)?
- ¿Cuándo, en que época (*)?

(*) Nota: La intención con estas dos últimas preguntas es descubrir si conocen las Cabañuelas, sin necesidad de citar expresamente este apelativo. En caso contrario

e) Preguntas relacionadas con las Cabañuelas y los Aberruntos:

- ¿Tienen alguna época en que se fijan para saber que tiempo va a hacer el resto del año?
- ¿Conocen las Cabañuelas?
- ¿Que sabe de las Cabañuelas?
- ¿En que fecha?
- ¿En que consiste?
- ¿Conoce algún aberrunto?
- ¿Que significaba?
- ¿Funcionan o no funcionan?
- ¿Hay alguna Cabañuela que sea más exacta?
- ¿Hay alguna Cabañuela asociada al sol o a la luna?

f) Preguntas relacionadas con las Fiestas y el Santoral:

- ¿Que fiestas tiene aquí?
- ¿Cuándo son?
- ¿Cuales son las más importantes?

- ¿Cuál es la Patrona, o el Patrón?
- ¿Que se hace?
- ¿Se hace algo especial en ellas?
- ¿Se hace algo con el ganado en esa fecha?

3. Preguntas de carácter general, a realizar de forma intercalada, a lo largo de la entrevista:

- ¿Recuerdan alguna copla, cantar o refrán relacionado con las cosas del cielo?
- ¿Tiene Vds. alguien que sepa predecir el tiempo?
- ¿Le dan algún nombre?
- ¿En muy exacto?
- ¿Que otras señas conocen?
- ¿Se siguen Vds. fiando de todas esas señas?
- ¿Todavía se cumplen esas señas?
- ¿Hoy en día, se siguen fijando en esas cosas?
- ¿A Vds. les parece que las señas son verdad?
- ¿De quien aprendió todo esto?
- ¿Dónde nació? ¿Dónde se crió? ¿De donde era su (padre, abuelo, suegro,)?

Apéndice II El Roquito (Fuerteventura), 21 de enero de 1996. Entrevista a:

D. LUIS DE LEÓN PEÑA (68 años). Natural de Tetir (Fuerteventura)

Convaleciente de una grave enfermedad, en enero de 1996 vivía con su hija, en el Roquito, donde se realizó la entrevista con la ayuda de nuestra amiga, la arqueóloga e inspectora de patrimonio Nona Perera Betancort, que nos acompañó durante todo el trabajo de campo en la Isla de Fuerteventura.

P: ¿Vd. trabajaba en el campo, tenía ganado o agricultura?

R: De todo

P: ¿Para los trabajos en el campo, se guiaba en algún momento por las estrellas?

R: Sí, mira, ya viene la estrellas tal saliendo, ya vienen las Cabrillas, ¿no saben Vds. las Cabrillas? son una manadita de ganado y luego, atrás, va el Pastor.

P: ¿El pastor va muy atrás?

R: No

P: ¿El Pastor es una estrella brillante que va detrás, cuantas estrellas son?

R: 7 u 8

P: ¿Y la otra sale por detrás, va siguiéndolas para que no se les escapen?

R: Sí

P: ¿Hay alguna más?

R: Sí, el Arado. Ese es un Arado que sale en la madrugada, por que en la madrugada es cuando viene le jaleo. Sale más antes que en la madrugada, porque en la madrugada se pone y después el caballero le gusta arar las tierras y por eso se pone en la madrugada.

P: ¿La época en que se ven las Cabrillas, poniéndose o saliendo, era el momento de hacer algo con las cabras o en la agricultura?

R: En la agricultura se sembraba.

P: ¿Cuándo?

R: Cuando se ponen, ya es el día.

R(hija): Pero el Arado no sale siempre.

R: El Arado sale en el mes de diciembre por naciente.

P: ¿Que hacen cuando sale por naciente?

R: Es una guía para los labradores. Ya hoy no, porque hoy hay relojes y casi todos nos guiamos por los relojes, pero en ese tiempo no.

P: ¿El Arado esta cerca de las 7 Cabrillas en el cielo, se ve al mismo tiempo, donde?

R: La carrera del Arado y de las Cabrillas es por aquí (hacia el mediodía).

P: ¿Va primero las Cabrillas y el Arado detrás?

R: No me he dado cuenta

P: ¿Siempre van juntas?

R: Pues ya que Vd. lo dice, van casi juntas.

P: ¿El Arado que son, 3 estrellas muy seguidas en el cielo?

R: El Arado es una cosa para ver, por que el Arado lo vemos nosotros. Y se ven las 3. Son 3, o son 4, de Timón y después la Cabeza, y luego hay otra estrella que forma la Chaveta del Arado.

P: ¿Vd. conoce el Lucero?

R: Sale por la madrugada.

P: ¿Por donde sale?

R: Por naciente

P: ¿En que época, verano o invierno?

R: Las estrellas casi todas salen en la madrugada.

P: ¿El Lucero sale en invierno o en verano también?

R: Sí, pero en invierno, lo llaman de otra manera y después en verano, la misma estrella, se transforma en carrera o algo de eso, y le cambian el nombre.

P: La luna, ¿se guiaban con la luna para algo?

R: Yo soy un incrédulo con la luna. Bueno, yo soy un incrédulo en lo que alegan de si llegan a la luna o no.

R(hija): Pero Vd. se fijaba mucho por la luna. Se compraba el Zaragozano para ver cuando llovía o cuando era bueno o malo para sembrar.

R: Un cuentista que no tenía que escribir y escribió eso.

P: ¿Se guiaba Vd. por ese libro para la siembra?

R: Sí, mas o menos. Cuando llovía, o si no llovía, hay un dicho que es: “eso miente más que un Almanaque”

P: ¿Se fijaban en la luna para sembrar o recoger la cosecha?

R: La luna siempre tiene la misma carrera.

P: ¿Cómo es?

R: Sale por debajo (hacia el mar) y se pone por encima (por las cumbres). Siempre es la misma en lo que yo he observado.

P: ¿Existía alguna relación entre la luna y la lluvia o algo de eso? ¿Había alguna luna que trajera más agua que otra?

R: La luna lo que suele traer es la nacencia y la muerte. Eso es dicho por los médicos “nacemos con la luna y morimos con la luna”. Los movimientos de la luna cuarteán

P: ¿Para sembrar y recoger?

R: No

R (hija): Para sembrar sí, también, para plantar cosas es con la luna, para segar, para podar

R: Ah sí, la poda de los jardines

P: ¿La poda de los jardines es con la luna menguante?

R: Sí

P: ¿A Vd. le suena que haya un grupo de estrellas que se llama la Soga?

R: No. A lo mejor en otra isla. A lo mejor, lo mismo que nosotros llamamos el Arado, lo llamaran ellos distinto

P: Vd. conoce las Cabrillas y al Arado. ¿Alguno más?

R: Sí, pero ya no me acuerdo

P: ¿Vd. tiene alguna montaña alrededor donde se fijaban para saber si va a llover o no?

R: Cuando la Atalaya se toca

guarda niña tu ropa

En casi todos los pueblos hay una Atalaya. En Tetir se miraba el Aceitunal y la Muda

P: ¿Cuándo son las fiestas en Tetir?

R: San Andrés

P: ¿A San Andrés le amenazaron?

R: Sí, por que no llovía

P: ¿Lo metieron en un pozo?

R: No lo he visto. Ahora hay una ermita a San Andrés

P: ¿Tenía algo que ver la celebración de San Andrés con la puesta de las Cabrillas?

R: No

P: ¿Pasan más o menos por la misma época?

R: Sí, por que es el tiempo de ir a arar

P (Nona): ¿La otra fiesta es por agosto, el 4, Sto. Domingo?

R: Sí, hay procesión, Santo, bailes, para esa época había que tener la sementera recogida

P: ¿Que sembraban en sus campos?

R: Trigo (morisquillo), cebada, lentejas, chícharos. La cebada se arranca en junio.

P: ¿Se miraba la luna para arrancar?

R: No

P: ¿Tenía animales?

R: Vacas, burros, cabras, camellos

P: ¿Tenía ganado de suelta?

R: No

P: ¿El ganado se ponía nervioso o tenía mala leche cuando salían las estrellas?

R: Sí, cuando se pierden las estrellas, a veces se pierde mucho ganado

P: ¿Cuándo se pierden que estrellas?

R: Las Cabrillas o hay varias estrellas

P: ¿Vds. confiaban en las predicciones de las estrellas, confiaban en como funcionaban?

R: Sí, y en la luna también confiábamos mucho

P: ¿En que se fijaban de la luna?

R: En el menguante y el creciente

P: ¿Y eso que significaba?

- R: Cuando está menguante, hay que aprovechar los cortes, la poda
P: ¿Y cuando está creciente?
R: Que la dejen quieta
P: ¿Es que no se puede podar, tiene que ser en menguante?
R: Sí
P: ¿Y si se poda en creciente, que es lo que pasa?
R: Sale el retoño chiquitito, sin fuerza
P: ¿Recuerda algunos cantares?
R: En Tindaya hacen sogas
y en la Matilla cordones
y en el pueblo de Vallebrón
teniques y garrafones
P: ¿De las estrellas también tenía algún refrán?
R: No. Luna, lunera, cascabelera
dile a mi amante que adonde me espera
en el peral comiendo peras
me como las más ruines y dejo las más buenas
para mi amante, por si viniera
P: ¿De todos los animales que Vd. tenía, cuáles se ponían inquietos con las estrellas?
R: La res vacuna
P: ¿Qué les pasaba?
R: Se ponen desinquietas. Cuando están las estrellas “así”, ellas también se ponen
- P: ¿Cómo sabían la hora sin relojes?
R: Mirábamos al cielo. Pero ahora el reloj es más seguro. Antes se levantaban temprano y miraban las estrellas. Nos levantábamos a la hora que teníamos señalada, que lo sabíamos por los astros. Nos levantábamos y le dábamos candela a las estrellas menudas (Cabrillas) para que fueran para su puesto. Las cabrillas es una manchita nada más
P: ¿Esas estrellas menudas que tenían, que era su sitio, cuales eran?
R: Unas que salían por debajo (costa) y luego se perdían por encima (montañas) e iban junto con la estrella Venus.
P: ¿De día se miraba el sol?
R: Sí, ese el mediodía, es lo más cierto que hay
P: ¿Miraban por donde salía el sol?
R: El sol, si vamos a decir verdad, sale siempre por el mismo sitio
P: ¿Ha pasado Vd. periodos de sequía muy grandes?
R (hija): De sequía llevamos casi 20 años. Aquí no ha llovido con fundamento desde hace años
P: ¿Vds. sabían más o menos si este año iba a llover?
R: Sí
P: ¿Cómo lo sabían?
R: Por lo mismo que estuvimos diciendo, por las estrellas y por la luna
P: ¿En que se fijan?
R: A veces la luna se pone de distinta manera
P: ¿La luna que observaba para saber si iba a llover, cual era?
R: La luna
P: ¿El creciente?
R: Sí
P: ¿Hay algún día que se mire concreto para saber eso?
R: Para eso ya se necesita saber mucho, pero el que sepa, a la luna le saca mucho partido
P: ¿Que luna era más importante, la de noviembre, diciembre, enero, eran importantes?
R: Las más importantes eran las de tiempo de invierno
P: ¿O sea la de noviembre, diciembre y enero?
R: Sí
P: La del tiempo de verano se miraba
R: Sí, con la ventaja de que hay que guardarlas como oro en paño. Hay que observarla y decir: este año, la luna está de esta manera o de aquella manera, pero los mayores sabían más que yo
P: ¿En Tetir había algún zahorí que sabía por las estrellas como iba a estar el tiempo?
R: Felipito, pero creo que ya no queda nadie
P: ¿Vd. tiene alguna época del año en el que se fijan para saber que tiempo va a hacer el resto?
R: Sí

P: ¿Tienen Cabañuelas?

R: Sí

P: ¿Cuándo son?

R: El 18 de noviembre

P: ¿Que se mira?

R: Que haiga sereno. Sí no hay sereno, no hay lluvia y si hay sereno, hay lluvia el resto del año. En marzo también hay unos días cuando el ganado se echa y tiende la pata y eso es que aberrunta buena. si la cabra se echa a sestear y estira la pata y a rumiar, aberrunta bueno

P: ¿Conoce la Cabañuela de San Mateo?

R: Ese es el “veranillo”. Se miraba que estuviera todo el cielo toldado con nubecillas, y eso era el empedrado.

R (hija): Antes la gente se fijaba en eso por necesidad, para las cosechas, por que yo ya no me fijo.

P: ¿Se fijaban por donde salía el sol?

R: El sol siempre sale por el mismo sitio y ponerse lo mismo. Después tiene su recorrido

P: ¿Cómo sabía cuando era mediodía?

R: Si Vd. se para en medio de la calle y si la sombra está a plomo, esa es la hora de ir a almorzar

P: ¿Sabe Vd. algo relacionado con el día de San Juan?

R: Vds. me parece a mi que son muy sabedores

P: ¿Que hacía la gente el día de San Juan?

R: La gente de Tetir, a veces querían saber si llegaban al otro año o no llegaban y ponían un bañito de agua para ver si se les veía la cara y era una incertidumbre y si no se les veía, no llegaban

P: ¿Sabe algo de llevar el ganado a la costa o de levantarse temprano para ver el sol el día de San Juan?

R: Sí, también había mucho de eso.

P: ¿Iban a alguna montaña determinada?

R: No

P: ¿Bailaba el sol?

R: No

P (Nona): ¿Ha oído hablar de la Fortaleza que hay majos enterrados?

R: Puede que haya También hago estas promesas, ir tres veces de rodillas del morro de la Fortaleza, a la iglesia de La Matilla

P: ¿En la Matilla que iglesia hay?

R: La Virgen del Socorro

P: ¿De la Fuente de Miregua recuerda algo?

R: Recuerdo ir a dar agua a los animales

Comentario: Se nombra la Verea y la hija dice que recuerda verla

P: ¿Vd. se acuerda de que estrellas eran la Verea?

R (hija): No, eran como varios colores, como si fuera el arco iris pero recto

P: ¿Recuerda el Camino de Santiago?

R (hija): Sí, lo he oído nombrar y él (padre) decía muchos refranes

P: ¿Cuándo las moscas pican es que hace viento?

R (hija): Y lo puede decir, por que este año es terrible

P: ¿Recuerda algún refrán del Camino de Santiago?

R: No recuerdo

P: ¿Alguna estrella más que conociera?

R (hija): Lucero. Había una que le decían Lucero y que era un montón de grande

Comentario de Luis: Este ratito me ha gustado mucho. Sí, sí.

Transcrito en La Laguna a 21 de febrero de 1996

Apéndice III

Aberruntos y Cabañuelas en Fuerteventura

Alicia Navarro Ramos y Francisco Navarro Artiles, Manc. Cabildos de la Prov. de Las Palmas de Gran Canaria, (1982).

Aberruntos:

- Cuando el agua llovida está caliente, aberrunta que pronto lloverá otra vez, y cuando está fría, aberrunta que ya no va a llover más.
- Los años bisiestos aberruntan mala suerte.
- En los años bisiestos, la paja y el grano en un cesto (Tetir y Tindaya).
- El cielo sin nubes aberrunta calor.
- Si al salir el sol, el cielo está colorado, aberrunta que por la tarde hará calor.
- Si al ponerse el sol, el cielo está colorado, aberrunta que al día siguiente hará mucho calor.
- El cielo negro con estrellas aberrunta tiempo viento sur.
- Si desde Tindaya se ven claritos Gran Canaria y el Teide aberrunta lluvia.
- Cuando los días de invierno, se ve Lanzarote muy clarito aberrunta lluvia.
- Las nubes:
 - chicas grises aberruntan lluvia.
 - estrechas blancas aberruntan viento.
 - chicas blancas aberruntan sequía
 - redondas blancas aberruntan buen año
 - rosas aberruntan calor
 - azules aberruntan frío
 - negras aberruntan lluvia.
 - encarnadas por la tarde aberruntan sequía.
- Cuando sobre el horizonte hay nubes de color ceniza aberruntan agua segura.
- Cuando sobre el horizonte hay nubes encarnadas por la tarde aberruntan calores.
- Si cae un rayo en la mar aberrunta sequía en la tierra.
- Cuando en días secos hay truenos aberruntan que lloverá antes de los 60 días.

Apéndice IV

Aberruntos y Cabañuelas en Fuerteventura

Alicia Navarro Ramos y Francisco Navarro Artiles, Manc. Cabildos de la Prov. de Las Palmas de Gran Canaria, (1982).

Cabañuelas:

- Del 1 de enero.

Según caiga el día 1 de enero en:	día semana	calidad año	gobernado por
	domingo	bueno	Sol
	lunes	malo	Luna
	martes	malo	Marte (dios guerra)
	miércoles	bueno	Mercurio (dios comercio)
	jueves	bueno	Júpiter (dios principal)
	viernes	bueno	Venus (diosa amor)
	sábado	malo	Saturno (se comió hijos)

- Víspera de San Juan: 23 de Junio

“Sobre una tabla (los majoreros) colocan la víspera, por la noche del día de San Juan, doce montones de sal que representan los doce meses del año. Antes de salir el sol se observan: los montones disueltos significa que lloverá en los meses que representan. Si todos están como se pusieron, la sequía es general”.

- Día de San Juan: 24 de Junio.

Si amanece subiendo la marea, buen augurio. Si amanece bajando, malísimo
 Si la marea del día de San Juan amanece agua arriba se espera buen año
 Si la marea del día de San Juan es mas crecida durante la noche que durante el día se espera buen año

- Días de Santiago y Santa Ana: 25 y 26 de Julio

Si durante estos días hay calores, quiere decir que el año será bueno

- 31 de Julio y 1 de Agosto:

Cuando el último día de Julio y primero de Agosto hay humedad quiere decir que el año próximo será bueno.

- 1, 2, 3, 4, etc., de Agosto.

Si hay brumas el día primero de Agosto, quiere decir que lloverá en Septiembre; si las hay el día dos, que lloverá en octubre; y si las hay el tres, que lloverá en noviembre. Y así los demás días.

- Agosto.

Si en el mes de agosto
 no cae blandura
 no quedan ni guirres
 en Fuerteventura:
 se marchan los frailes;
 se marchan los curas.

- Día de la Caridad: 15 de agosto.

Si el día de la Caridad hay calor quiere decir que el año va a ser bueno.

Si el día de la Caridad hay blandura (brumas) en las montañas, quiere decir que el año que viene habrá aljorra.

Si el día de la Caridad hay mucha blandura (brumas), quiere decir que habrá mucha sementera; pero no se recogerá grano porque habrá aljorra.

- Día de San Bartolomé (24 de agosto):

Es bueno que este día haya brumas, y cuanto más rastreras mejor.

- Septiembre: Cabañuela de Padre Gómez.

Si en septiembre, al ser luna nueva, sopla el viento del sur o del poniente, buen año; si sopla del este o nordeste, malo.

- Septiembre.

Si la luna nueva de septiembre se hace con tiempo sur, el año será bueno.

- Víspera de San Mateo: 20 de septiembre.

Es bueno que la víspera de San Mateo haya sereno; si no lo hay, el año será sarapiento (miserable).

- Día de San Mateo: 21 de septiembre.

Si el día de San Mateo hay tolde (cielo cubierto) habrá invierno (lluvias); si está claro, no hay seguridad de que lo haya.

Si los horizontes amanecen claros, buen año; si están brumosos, malo.

- Día de las Mercedes, 24 de septiembre.

Si se presenta el día lloviznoso , malo; si está seco, bueno.

- Días de San Miguel: 29 de septiembre y 13 de octubre.

Si llueve entre los dos San Migueles quiere decir que el año será malo.

- Octubre.

Si llueve en la luna nueva de octubre, lloverá durante todo el invierno.

Si en la luna (luna nueva) de octubre llueve, lloverá durante las lunas sucesivas. Por eso dice el pueblo:

La luna de octubre, siete lunas cubre.

- Día de San Francisco: 4 de octubre.

Si el día está lluvioso, mala señal.

- Día de San Miguel: 13 de octubre.

Cuando el día de San Miguel llueve, ese año (agrícola) va a tener un mal invierno.

Es bueno que el día de San Miguel sea caliente y templado. No es bueno que ese día haya mollisna.

- Cabañuela de las Dueñas: 18 de noviembre.

Los camellos se dejan a dormir fuera, al sereno; el día 18, muy temprano, se pasa la mano por la corcova del camello: si la tienen serenada (húmeda; con sereno), el año será bueno; si la tienen seca, será malo.

- Santa Catalina y San Andrés: 25 y 30 de noviembre.

Si no ha llovido por Santa Catalina, espérala por San Andrés. Y sino, mala seña es.
Si llueve en San Andrés, buen año es.

- Días de Santa Barbara y de la Purísima: 4 y 8 de diciembre.

Si llueve el día 4 o el 8 de diciembre, quiere decir que el año será bueno; si llueve los dos días será muy bueno.

Apéndice V **Glosario de Términos Científicos**

Año Trópico: Periodo de tiempo transcurrido entre dos pasos del Sol por el Equinoccio de Primavera, o dicho de forma más sencilla, el tiempo que tarda la Tierra en dar una vuelta alrededor del Sol. Es el año de las Estaciones. Su duración es de 365,2422 días.

Asterismo: Agrupación física o aparente de estrellas que por su forma peculiar de agruparse en el cielo resalta sobre la totalidad de las estrellas. Son asterismos importantes las Pléyades, las Híades, el Carro, el Cinturón de Orión, la Cruz del Sur y pocos más.

Ciclo de Regresión de la Línea de Nodos: Es un ciclo lunar de 18,6 años de duración en que la línea de los nodos de la órbita lunar retrograda alrededor del Ecuador Celeste, cambiando los valores extremos de la declinación que puede alcanzar la Luna en un mes sinódico (para más detalles, ver Belmonte 1994, Capítulo 1).

Ciclo Metónico: Periodo de 19 años en que se repiten las fases lunares en las mismas fechas del año. Se debe al hecho de que 19 años trópicos son casi exactamente 235 meses sinódicos.

Conjunción Planetaria: Una conjunción planetaria se produce cuando dos o más planetas son visibles en la misma región del cielo. Al moverse todos ellos en zonas próximas a la Eclíptica, son un fenómeno relativamente frecuente. Son especialmente llamativas las conjunciones de planetas poco después de la puesta de sol o poco antes del amanecer.

Constelaciones: Agrupaciones aparentes de estrellas cuyo conjunto sirve para trazar un Mapa de la Bóveda Celeste. Son 88 en total, de las cuales unas 50 provienen de la Época Clásica. Algunos asterismos, como la Cruz del Sur, son constelaciones al mismo tiempo. Otros como El Carro o la Cruz del Norte integran las partes más señaladas de constelaciones importantes como la Osa Mayor o el Cisne, en este caso.

Declinación: Una de las dos coordenadas ecuatoriales (la otra es la Ascensión recta) que sirve para indicar la posición de un astro en la Bóveda celeste. Se mide en grados a partir del Ecuador, positiva hacia el norte y negativa hacia el sur.

Mes sinódico: Periodo de tiempo transcurridos entre dos configuraciones geométricas idénticas de la Luna, el Sol y la Tierra. Es el mes lunar de las fases. Su duración es de 29,53 días.

Orto y ocaso heliaco: El orto heliaco de una estrella se produce el primer día en que la estrella vuelve a ser visible durante la aurora, antes de la salida del Sol, después del período de conjunción con este. Por el contrario, el ocaso heliaco se produce el último día en que una estrella es visible en el crepúsculo vespertino antes de entrar en conjunción con el Sol.

Orto y ocaso acrónico o cósmico: Se definen el orto y ocaso acrónico como el primer día en que una estrella es visible en el cielo al ponerse el Sol o el primer día en que se la observa poniéndose justo antes del amanecer, respectivamente.

Periodo sinódico: Es el tiempo que tarda un planeta en situarse frente a las mismas estrellas fijas (zodiacales), es decir, el tiempo que tarda en ser visible a la misma hora, en la misma posición, un día determinado del año.

Reforma Gregoriana: Reforma del Calendario Juliano llevada a cabo en el año 1582 bajo el mandato del Papa Gregorio XIII. Se realizó para conseguir un mejor ajuste del Año Civil al Año Trópico, pasando el primero de tener 365,25 días a 365,2425 días. Entre otras cosas supuso un salto de 11 días entre el 4 y el 15 de noviembre de 1582 con el fin de ajustar la fecha del Equinoccio de Primavera. Por tanto, a todas las fechas anteriores a 1582 (Fechas Julianas) hay que sumarle 11 días (un día menos por cada 125 años que nos remontemos en el pasado) para obtener la correspondiente fecha Gregoriana, mucho más ajustada al Año Trópico.

Apéndice VI: Trcripciones de algunos ejemplos de fiestas y costumbres asociadas

1. Cristina (29 años) nieta de María Lorenzo de Teno Alto (Tenerife)

P: ¿Cuál es la Patrona de Teno alto?

R: San Gerónimo, el 30 de septiembre

P: ¿Que se hace en San Gerónimo?

R: San Gerónimo estuvo muchos años aquí y se enriscó. se lo llevaron para Buenavista, hasta que hace unos 10 años, lo recuperamos otra vez. Estuvo en Buenavista más de 100 años. Ahora no está en su sitio por que nosotros hicimos la Iglesia mal. La hicimos en el centro de pueblo sin respetar su sitio original. Eso fue un error nuestro porque cuando hicimos esta iglesia no pensamos en su sitio. Todos los años, nosotros por nuestras fiestas se pone el tiempo malo, con bruma, vientos, chispas, horroroso y sacan la procesión el día y cuando llegamos justo a donde estaba la ermita, ahí se acaba todo, se acaba el viento, la bruma, las chispas, ahí se acaba todo. Es como si fuera, es como si el santo dijera “no, este no es mi sitio, aquí no quiero fiesta”.

R: También se hacen fiestas de bailes tradicionales una semana después de Semana Santa porque se acaba la Cuaresma, en lo que aparece la (ley dulce) se hace el baile. Tienen fiestas en junio, septiembre y el baile del fin de Semana Santa.

2. Sebastián López Ramírez (49 años) de Adeje (Tenerife)

P: ¿En Adeje cual es la fiesta principal?

S: Santa Ursula (21 de octubre), pero el patrón es San Sebastián (20 de enero)

P: ¿Se hace alguna fiesta especial?

S: Se lleva ganado en San Sebastián. Nosotros llevamos 400 por una promesa que hizo mi padre por una enfermedad que tuvo el ganado (sarna) y que se le pegó a mi padre también que se la curó con zotal. Mi padre hizo la promesa de que si esa enfermedad se quitaba, llevaba el ganado a San Sebastián. Se sacaba el santo, se iba a la playa y luego se lleva arriba a la cruz (en al Caleta) y todo el ganado pasa por delante del santo, entonces el cura bendice el ganado y primero pasaba el cabrío o lanar y luego las bestias, caballos, cochinos, etc ... pero ya hoy van pocos por que ahora va gente ignorante que toca a los animales y no saben que los animales pueden dar patadas y es peligroso

F: Y yo que he visto en San Sebastián los caballos que los llevan abajo al callao del agua y los intentan meter, ¿eso es una costumbre?

S: Sí, eso viene de principio de la historia, cuando San Sebastián apareció en la ENRAMADA, que por eso le dicen la Enramada a ese sitio por que ya esa tradición se perdió un poco. Antes se hacía una fiesta como la que hacen en Las Palmas, la Fiesta de al Rama, que todo el mundo llevaba una rama en la mano y por eso le dicen ese sitio la Enramada, pero eso ya se ha perdido

P: ¿Por qué se llevaba la rama en la mano?

S: Las ramas se llevaban en la mano según la historia de los más viejos, por los años buenos, por las lluvias que venían, que se mostraba al santo algo verde por que hubiera llovido y hubiera algo verde. O sea que es en agradecimiento de la lluvia al santo.

P: ¿Y que era eso que hacían con las bestias allí?

S: Eso se hace todavía, que las meten al agua a las bestias y cuando llega el santo a la orilla del agua, las olas no disparan, se quedan muertas, ya ves que no había viento. Llegas a la orilla del agua y te llega el agua a los zapatos pero sin olas, ahora, de que empieza el santo a virar parriba, empieza a quedarse atrás la ola sólo se lleva el ganado caballar, ahora no van ni camellos. Este año fue un burro y le dieron el primer premio

3. Alvaro Ravelo y su esposa Rosa (60 años) de Taborno (Tenerife)

P: ¿Que fiestas había aquí en Taborno?

A: San José

P: ¿Cuándo es la fiesta de San José?

R: El 19 de marzo. Pero aquí lo celebran el segundo domingo de junio

P: ¿Y por que se celebra ese día?

R: Yo no se seguro

E: Me aprece a mí que a lo primero, cuando empezaron, lo celebraban en marzo. pero la gente decía que no habían papas y había malos tiempos y se da que para ese día querían, manque sea, tener papas que

guisar. Y entonces ya no se si despues lo dejaron para mayo, y después en mayo siempre era muy pronto, lo pasaron a junio y en junio ha seguido.

4. Luis de León Peña (68 años) de Tetir (Fuerteventura)

P: ¿Cuándo son las fiestas en Tetir?

R: San Andrés

P: ¿A San Andrés le amenazaron?

R: Sí, por que no llovía

P: ¿Lo metieron en un pozo?

R: No lo he visto. Ahora hay una ermita a San Andrés

P: ¿Tenía algo que ver la celebración de San Andrés con la puesta de las Cabrillas?

R: No

P: ¿Pasan más o menos por la misma época?

R: Sí, por que es el tiempo de ir a arar

P: ¿La otra fiesta es por agosto, el 4, Sto. Domingo?

R: Sí, hay procesión, Santo, bailes, para esa época había que tener la sementera recogida

5. Luis Mendoza (71 años) de Chipude (La Gomera)

P: ¿Y hacían algunas fiestas allí o algo?

R: Sí, hacían, cuando eso del día de San Juan, venía ahí la gente mucho ... y subían ahí, todo eso, por ahí bajando.

P: ¿Pero cuál era la cueva de San Blas?

R: Aquella grande

P: ¿Y subían a hacer algunas fiestas o algo?

R: Sí, allí arriba

P: ¿Y que otras fiestas tenían por aquí, en Chipude, que días celebran fiestas Vds.?

R: Pues aquí celebramos el 15 de agosto, que es la Virgen de Candelaria, que viene mucha gente del sur, de Santa Cruz, de las Palmas Tenemos el 2 de febrero

P: Eso es ... ¿la Candelaria también?

R: Sí, también la Candelaria es el 2 de febrero. Después tenemos el día de San Juan, el día de San Pedro. Eso es aquí en Chipude por que después viene por allí la Virgen de Puntallana que es e toda ... en toda allí ahora empiezan ya mismo todas las fiestas y están todo el año de fiestas (risas)

P: ¿Y el día de San Juan se hace algo especial?

R: Sí, se mata un animal, se amasa en las casas. Ya no. Se hace pan casero y todo eso

P: ¿Y subían a la Fortaleza ese día?

R: Sí, y además se hacen ahí unas hogeras, hogeras grandísimas. Ahora ya están prohibidas para evitar los incendios, por que esto es Parque Nacional

6. Claudio Teófilo Cazorla Reyes (81 años) de Fataga (Gran Canaria)

P: ¿Aquí en Fataga que fiestas tienen?

T: La de San José. Ese es la que le pertenece hoy. O sea le pertenecía el 19 (marzo) pero como la cosa está mal, después viene la Fiesta del albaricoque que antes lo hacían el 7 de julio, pero como era tanta la gente que venía de afuera, era nada más que destrozos en la arboleda.

P: ¿y la cambiaron?

T: Sí, la cambiaron después para mayo

P: ¿Que se hace en esas fiestas?

T: Una fiesta

P: ¿Se hace algo especial?

T: No, sacar el Santo, y viene la música, voladores

P: ¿Y sacan el Santo y donde lo llevan?

T: Aquí abajo, hasta la gasolinera

P: No lo llevaban hasta el cementerio?

T: Sí, pero año sí y año no. Si un año lo llevan, al siguiente año va para arriba

P: ¿Y eso por qué?

T: Costumbre

P: ¿En Artedara cuando es la fiesta?

T: Ahí no hacen fiestas, viene aquí

P: ¿Sólo está la fiesta de San José y la del Albaricoque?

T: Sí, y de aquí vamos a la de Santiago en Tunte y a la de San Bartolomé en agosto y nada más

7. Clara, esposa de Angel Mejias García (53 años) de Fataga (Gran Canaria)

C: Allí le dierón la vuelta al Santo y luego al año siguiente le dijeron que si no llovía lo bajaban a la presa y lo ponían boca abajo al Santo y ahora resulta que este año está la presa llena y nadie riega porque no lo necesita.

P: ¿O sea, que la amenaza funcionó?

C: Y encima mañana que se le va a celebrar la fiesta, porque hace dos años se cambió y se celebra en domingo el día de San José y mañana en la fiesta nos vamos a mojar.

P: ¿ El Santo se ha vengado?

C: Yo no sé, también es algo antiguo.

P: ¿Quién dijo eso?.

C: Yo se lo oí decir a Juanito el del pino, porque es un hijo de Juanito. Yo sé lo que dijeron en la procesión, lo que no sé es si era en plan de broma, pero yo creo que es que era algo antiguo; y yo recuerdo también, no sé si es en Fuerteventura, que hay una tradición que suben al Santo a una montaña y amenazan al Santo boca abajo, porque lo oí por la televisión, y este Juanito decía que era amenazarlo en el risco.

PIES DE FIGURA:

Figura 0: El campo canario, una joya de información etnoastronómica, va a ser el objeto de investigación de este libro. Llanos de Antigua (Fuerteventura).

Figura 1: Plano de las Islas, mostrando el emplazamiento de los distintos lugares donde se han llevado a cabo las entrevistas. En Tenerife: Teno Alto (1), Guía de Isora (2), Adeje (3) y Anaga (4). En Fuerteventura: Lajares (1), Tetir (2), Pozo Negro (3), Alares (4), Agua de Bueyes (5), Tiscamanita (6), La Rosa de los James (7) y Jandía (8). En Lanzarote: La Tiñosa (1), Tias (2), Conil (3), Tiagua (4), Soo (5), Los Valles (6) y Orzola (7). En Gran Canaria, Fataga (1) y La Aldea (2), y en La Gomera, Chipude (1). Los emplazamientos en Gran Canaria y la Gomera se eligieron por sus características de aislamiento y mantenimiento de las tradiciones. De La Palma y el Hierro se poseen fuentes de información adicionales o bibliográficas.

Figura 2: Mateo Martín González, de 73 años en aquella época, apodado cariñosamente Mateo el (del) Cercado. Fue Cristina, de 29 años, quien nos sugirió que habláramos con él como uno de los más “sabios” de Teno Alto. Durante una fría y lluviosa tarde de enero de 1996, nos habló del Sol y de la Luna, de El Siete y de la Estrella del Ganado, de como éstas les guiaban y nos mostró como saber la hora mediante una pajita colocada sobre el dedo pulgar, instante éste que recoge la fotografía.

Figura 3: Imagen del cielo en fechas cercanas a la “puesta” de las Cabrillas, donde se pueden ver, entre otras estrellas y asterismos:

- El Cúmulo de las Pléyades (las Cabrillas).
- El Cúmulo de las Híades, con su distintiva forma de V y la brillante estrella Aldebarán (El Pastor).
- La constelación de Orión, con su “Cinturón”, formado por tres estrellas en fila, y su “daga”, justo debajo (El Arado)
- La estrella Sirio, la más brillante de la Bóveda Celeste (La Gañanera o el Gañán).

Esta es la región del cielo que “conocen” y nombran la gran mayoría de nuestros interlocutores.

Figura 4: Dibujos de Sebastián López, campesino de Adeje (Tenerife) donde nos muestras los grupos de estrellas que el denomina las Cabrillas (a), el Siete Estrellas, con una estrella más brillante, (b) y el Arado (c), identificadas como las Pléyades, las Híades y el Cinturón y la Daga de Orión, respectivamente.

Figura 5: “Constelación” del Arado, tal como nos la fabricó Victoriano Pérez, pescador y ganadero de Pozo Negro (Fuerteventura). Comparar su parecido con el “Arado” celeste representado por el Cinto y la Daga de Orión de la Figura 3.

Figura 6: Trayectorias del Sol en los Solsticios y Equinoccios para un lugar de latitud similar a la de Canarias. Al contrario de lo que propugnan muchos de los entrevistados, el Sol no sale y se pone siempre por el mismo sitio, sino que su posición va cambiando, a lo largo del año, entre dos puntos extremos que corresponden a los ortos y ocasos solares en los dos Solsticios, el de Verano y el de Invierno (De Arqueoastronomía Hispana, 1994. Cortesía de los autores).

Figura 7: El valle de La Aldea de San Nicolas de Tolentino (Gran Canaria) dominado por la mole de las Montañas del Cedro (derecha) y Horgazales (izquierda). Según Benjamín Afonso, la Zaharita (Venus vespertino) se ponía a la izquierda de la Montaña del Cedro cuando era portadora de lluvias. Desde la parroquia de San Nicolas, el sol se pone justo sobre la cumbre del Cedro en el solsticio de invierno.

Figura 8: Numerosas montañas de todo el Archipiélago actuaban como “atalayas” de los diversos pueblos para barruntar el tiempo que iba a hacer según se “tocasen” o no. En la foto, el Teide y el Roque Nublo, las atalayas por excelencia de Tenerife y Gran Canaria.

Figura 9: Casa señorial en La Matilla (Fuerteventura). De esta población eran originarias las dos señoras que, según la tradición, creían firmemente en la cabañuela del 18 de noviembre, asociada a los camellos y al sereno, por lo que a ésta se le empezó a conocer como la Cabañuela de las Dueñas.

Figura 10: Espectro de amplitud de las inundaciones del Río Nilo en Egipto entre 1690 y 1962. Se detectan dos picos, uno de unos 11 años, asociado quizás al ciclo solar, y otro de unos 19 años, asociado probablemente al ciclo de regresión de la línea de los nodos de la órbita lunar. (Adaptado de Currie, 1987).

Figura 11: Evoluciones del planeta Venus, en sus cinco apariciones como Lucero de la Tarde, dentro de su ciclo de 8 años, cuando la mayoría de nuestros interlocutores lo identifican como seña de lluvia, siempre que la “Estrella” primero se dirija hacia el sur, cambie de sentido y luego “tumba” hacia el norte. Como se puede ver, está ocurre en los paneles (b), (e) y, de forma menos clara, en el (c).

Figura 12: Ciclo anual de precipitaciones en el centro de la Isla de Fuerteventura donde se puede apreciar el máximo que sigue al solsticio de invierno. En otras islas y en zonas más húmedas, el máximo de precipitaciones suele producirse en fechas anteriores (finales de noviembre, principios de diciembre), siguiendo, por lo demás, un esquema totalmente similar.

Figura 13: Evoluciones del planeta Venus, como Lucero Matutino (al este) y Vespertino (al oeste), en dos ciclos de 8 años, el 81-88 y el 89-96. Como se puede comprobar, la “Estrella del Agua” (Venus a Poniente) siempre se estaciona, cambia de sentido y “tumba” hacia el norte a finales del mes de noviembre. De igual forma, también se puede ver que el “Lucero de los Boyeros” o “La Labradora” (nombres que recibe Venus a Levante) es visible al alba en el comienzo de la época de la labranza (finales de agosto, principios de septiembre) durante al menos 5 años del ciclo, lo que permite su uso como marcador agrícola. (Adaptado de D. Flores, México). Ver discusión en el texto para más detalles.

Figura 14: Imagen del horizonte oriental poco antes del alba, para un lugar de latitud intermedia, a mediados de agosto de 1996. Ésta es, con ligeras variaciones, la visión de los campesinos canarios al comenzar la época de la labranza. En el cielo se pueden ver: Venus (el “Lucero de los Boyeros”), el cinturón de Orión (El Arado o la Higada), las Híades (El Arado en Teno Alto) y, rasante al horizonte, Sirio (el Gañán y la identificación más posible de la Gañanera), todas ellas estrellas o asterismos relacionados con la labranza en el campo canario. Ver el texto para más detalles.

Figura 15: Evoluciones del Camino de Santiago (la Vía Láctea) a lo largo de un año: La lámina (a) muestra la situación la situación a principios de verano en que el Camino está de “de mar a cumbres” (este a oeste). La lámina (b) ilustra la situación una vez que el camino “se ha cruzado”. Estamos en el mes de septiembre, el Camino señala hacia el norte y es el momento de ir a “sembrar en las cumbres”, puesto que en breve comenzará a llover en esa zona. Finalmente, la lámina (c) muestra la situación al amanecer en el mes de enero. El Camino se ha ido al sur (está, de hecho, rasante al horizonte meridional) y es, por tanto, el momento de sembrar al sur, en las costas, pues vamos a tener el máximo de precipitaciones en esa zona.

Figura 16: Las Estrellas Agricultoras. En el dibujo se muestra la única región del Firmamento reconocida, por su utilidad, por más de la mitad de nuestros interlocutores. Esta integrada por el cúmulo de las Pléyades, las Híades con la estrella Aldebarán, el cinto y la daga de Orión y el “Lucero” Sirio, a las que el campesinado canario denomina Las Cabrillas (el Siete en Tenerife), el Pastor, el Arado y el Gañán (o la Gañanera en Fuerteventura), respectivamente. Algunos informantes reconocían una Yunta (par de bueyes) en las estrellas más brillantes de Orión, Bételgeuse y Rígel. Notar la posición cabeza abajo del Arado y el Gañán. Dibujo original de Miriam Cruz.